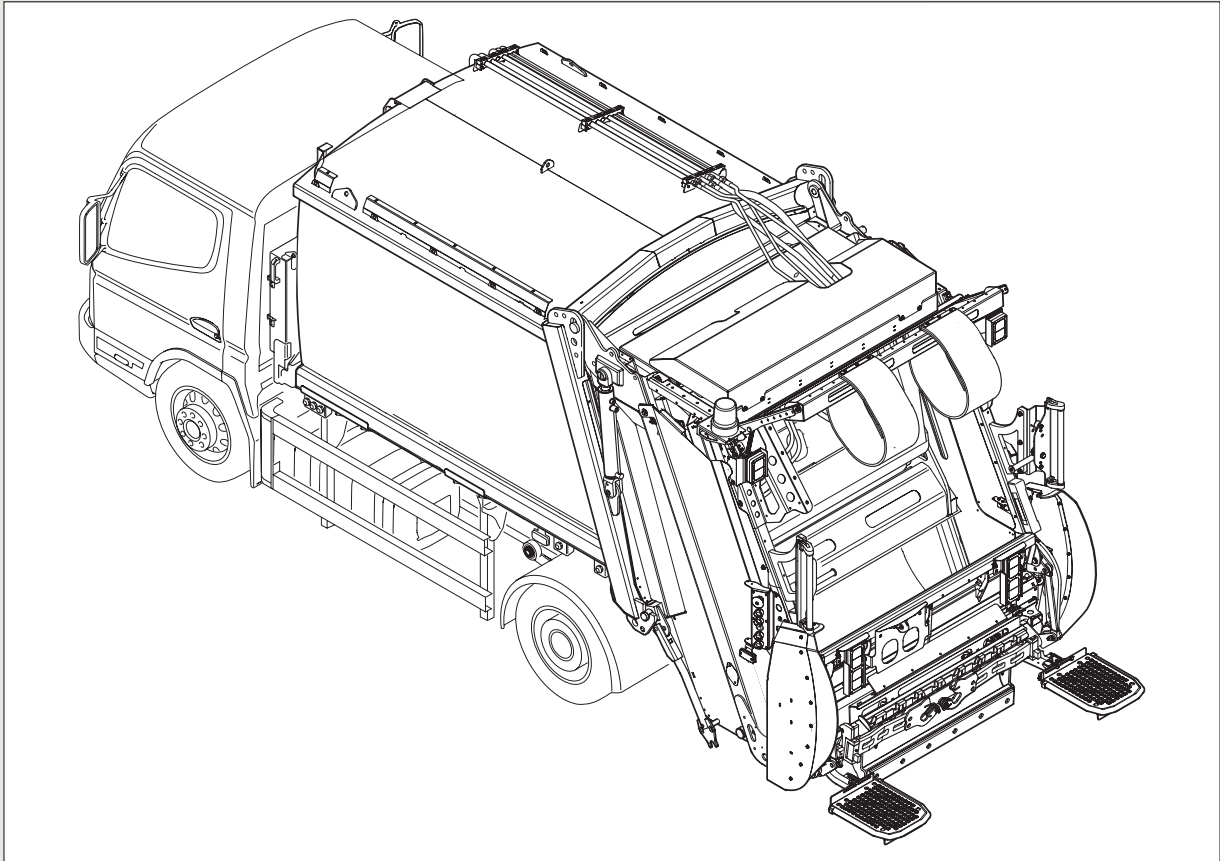


OLYMPUS MINI

PŘÍRUČKA OPERÁTORA

Tato uživatelská příručka obsahuje informace o vozidle pro sběr odpadu Olympus Mini.

Informace v této příručce musí být používány ve spojení s příručkami pro operátory pro podvozek s kabinou a jakékoli doplňkové vybavení instalované na vozidle pro sběr odpadu.



DŮLEŽITÉ:

Před provozem vozidla pro sběr odpadu.

Je velmi důležité, aby všichni provozovatelé před provozem vozidla pro sběr odpadu:

- Absolvovali řádné školení pro bezpečný provoz vozidla.
- Přečtete si, pochopíte a dodržujete všechny pokyny uvedené v Kapitole 2 „Bezpečnostní opatření“ této Příručky.

Tuto provozní příručku bezpečně uložte ve vozidle, ke kterému byla dodána.

Společnost Terberg Environmental („Společnost“) si vyhrazuje právo kdykoli v budoucnosti bez předchozího upozornění měnit specifikaci, konstrukci, materiál, postupy a rozměry vozidel popsanych v této publikaci v souladu s firemními zásadami soustavného zlepšování výrobků.

PŘEDMLUVA

Společnost sice vynaložila veškeré úsilí ve snaze poskytnout přesný a úplný návod k bezpečnému a ekonomickému provozu zařízení a zajistit naprostou přesnost informací v této příručce, nepřebírá však žádnou odpovědnost za nepřesnosti nebo jejich důsledky, a to včetně ztráty nebo poškození majetku či zranění osob.

© 2021 Terberg Environmental

VŠECHNA PRÁVA VYHRAZENA.

Žádná část této publikace nesmí být reprodukována, uložena ve vyhledávacím systému nebo přenášena v jakékoli formě bez předchozího souhlasu Společnosti.

Původní pokyny.

Zpracovala a vydala:

Terberg Environmental

Newtonstraat 2

3401JA. IJsselstein.

The Netherlands.

Telefon: +31 (0) 30 68 68 700

www.terbergenvironmental.com

Popis

Karoserie pro sběr odpadu Olympus je pevná karoserie pro sběr odpadu se zadním nakládáním vyrobená podle normy EN 1501-1.

Zamýšlené použití

Karoserie pro sběr odpadu Olympus musí být namontována na podvozky s kabinou určené pro použití pro sběr odpadu a musí se používat ke sběru a přepravě domácího a průmyslového odpadu a recyklovatelných materiálů.

Karoserie pro sběr odpadu Olympus Mini není určena pro:

- Provoz v náročných podmínkách, např. extrémních podmínkách prostředí, jako jsou:
 - Teploty pod -25°C a nad $+40^{\circ}\text{C}$.
 - Provoz v tropickém prostředí.
 - Provoz při rychlosti větru přesahující 75 km/h.
- Provoz v kontaminujícím prostředí.
- Provoz v korozivním prostředí.
- Provoz v prostředích s nebezpečím výbuchu.
- Manipulace s nákladem, jehož povaha by mohla vést k nebezpečným situacím (např. horké odpady, kyseliny a zásady, radioaktivní materiály, kontaminovaný odpad, křehká břemena, výbušniny).
- Provoz na lodích.

Název a adresa výrobce

Terberg Environmental

Newtonstraat 2

3401JA. IJsselstein.

The Netherlands.

Záznam o publikaci

VYDÁNÍ	REFERENČNÍ ČÍSLO PUBLIKACE	DATUM VYDÁNÍ	POZNÁMKY
Toto vydání.	OM1R-OH-CZ03R-B	Květen 2023	Aktualizované obchodní značky.
Předchozí vydání.	OM1R-OH-CZ01R-B	Leden 2023	Upravená titulní strana a logo, které se řídí nejnovějšími pravidly značky Terberg RosRoca.
	OM1R-OH-CZ01R	Srpen 2015	První vydání. Překlad původního návodu.

INFORMACE O TÉTO PROVOZNÍ PŘÍRUČCE

Terberg Environmental vás vítá jako vlastník/provozovatel nového vozidla pro sběr odpadu Olympus Mini.

Koupě vozidla Olympus Mini pro vaši organizaci představuje významnou investici.

S ohledem na ochranu této investice je velmi důležité, abyste si v této publikaci a obdobných publikacích zaměřených na strojní a přídatná zařízení, kterými je vozidlo osazeno, s porozuměním přečetli a dodržovali veškeré pokyny zaměřené na:

- Bezpečnost.
- Správnou obsluhu.
- Výkon.
- Čištění.
- Plánovanou údržbu.

Tato uživatelská příručka a doprovodná servisní příručka obsahují informace o jednotkách Terberg Environmental nainstalovaných na vozidle a jsou rozděleny do částí odpovídajících konfiguraci dodaného vozidla, jmenovitě:

- Korba pro shromažďování odpadů.
- Zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad.
- Volitelné vybavení (např. Stupačky).

Uživatelská příručka a servisní příručka obsahují všechny relevantní informace a údaje nezbytné pro provoz příslušné jednotky Olympus Mini a provádění určených postupů čištění, údržby a kontroly.

Informace v této Příručce pro obsluhu je nutné používat ve spojení s Příručkami pro obsluhu pro podvozek s kabinou, vybavení nebo stroje, které tvoří součást vozidla.

Důležité:

Tuto provozní příručku bezpečně uložte ve vozidle, ke kterému byla dodána.

V každé části návodu nahlédněte do oddílu Doplnující informace, který poskytuje prostor pro uvedení dodatečných informací specifických pro konkrétní vozidlo, nebo nejnovějších informací.

Věnujte čas tomu, abyste se zcela seznámili s tímto vozidlem, a důkladně si přečtete všechny publikace dodané spolu s vozidlem; čím víc budete o vozidle vědět, tím vyšší bude vaše jízda vozidlem bezpečnější, pohodlnější a bezpečnější.

Je důležité přečíst si ekvivalentní publikace o strojních zařízeních a pomocných zařízeních instalovaných na vozidle, protože takové zařízení může obsahovat blokování nebo podobná zařízení, která ovlivňují provoz nebo výkon vozidla. Pokud tak neučiníte, může to mít zásadní dopad na bezpečnost, životnost vozidla, provozní náklady a prostoje.

Nedodržení těchto pokynů, zejména pak pokynů týkajících se plánované údržby, může mít vliv na podmínky naší záruky.

V případě pochybností se obraťte na zástupce společnosti Terberg Environmental.

PŘEDMLUVA

POPRODEJNÍ PODPORA

Terberg Environmental si uvědomuje důležitost nabídky silné poprodejní podpory po celou dobu životnosti vozidla a považuje ji za rozšíření původní nabídky vozidel.

Poprodejní podpora zahrnuje servisní síť s regionálními centry a obchod s náhradními díly provozovaný z ústředí v Tárrega.

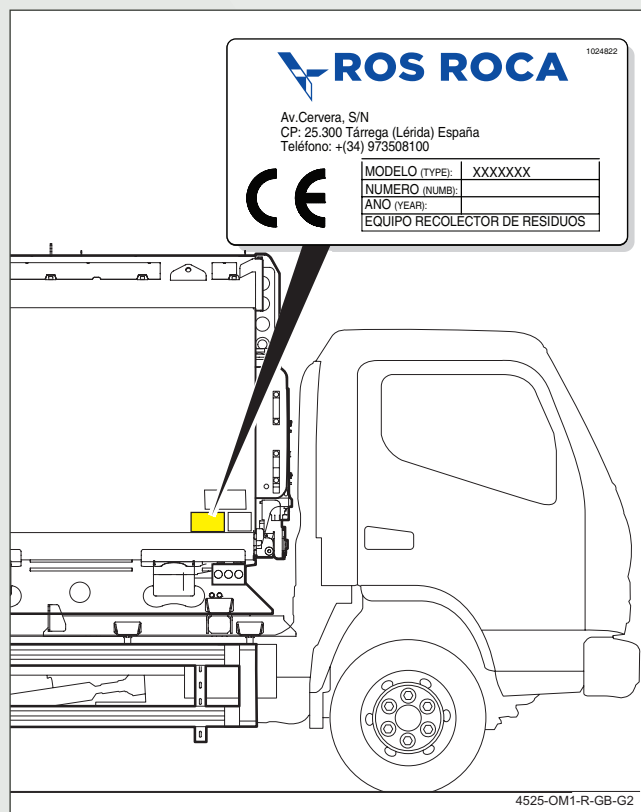
Jsou také poskytovány komplexní vzdělávací kurzy, které jsou dobře prezentovány a pro průmysl určují standard.

Pro další informace o provozu poprodejní podpory kontaktujte:

Terberg Environmental
Newtonstraat 2
3401JA. IJsselstein.
The Netherlands.
Telefon: +31 (0) 30 68 68 700
www.terbergenvironmental.com

Náhradní díly naleznete v Elektronickém katalogu dílů: <http://www.msys-epc.com/DENEAGLE/Login.aspx>.

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK KORBY



Identifikační štítek korby je připevněn k přední části korby v pravém dolním rohu.

Informace na štítku jsou uvedeny níže:

Kategorie stroje / Typ korby

Výrobní číslo

Objednací číslo

Rok výroby

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**ROS ROCA**

Address: Avda. Cervera s/n - 25300 Tàrrega - Lleida (Spain)

Potvrzuje, že stroj : Korpus sběru odpadu

Typ : Olympus Mini

Kapacita (objem) :

Sériové číslo (sériové číslo sady) :

Vybavený : Zvedací zařízení ROS ROCA

Typ : Mini CE / Zdvihák na tyče Mini CE

Podvozek :

Sériové číslo podvozku :

Měsíc a rok výroby :

Vyhovuje základním požadavkům na zdraví a bezpečnost dle Směrnice o strojích 006/42/ES ze dne 17. května 2006, Směrnice CEM 2014/30/EU a Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU.

Vyhovuje všeobecným požadavkům norem EN 1501-1 + A1: 2015 a 1501-5: 2011. Vyhovování tohoto sestavení je zajištěna prostřednictvím certifikátu o typovém Prohlízení, který byl udělen organizací APAVE umístěnou na adrese '191 rue de Vaugirard 75738 PARIS Cedex 15'. Testování a ověřování byly provedeny na konci výroby.

Pan Ramon Aparicio ze společnosti Ros Roca je osoba oprávněná sestavit Technický soubor.

Tarrega, (Date)
Ramon Aparicio
Operations Manager

PŘEDMLUVA

INFORMACE O VLASTNÍKVI

Tato část poskytuje prostor pro vás, vlastníka, abyste si zapsali příslušná sériová čísla podvozku, kabiny, korby a vybavení nainstalovaného na vozidle.

Registrační číslo vozidla:

Datum koupě:.....

Model podvozku s kabinou:.....

VIN podvozku s kabinou:.....

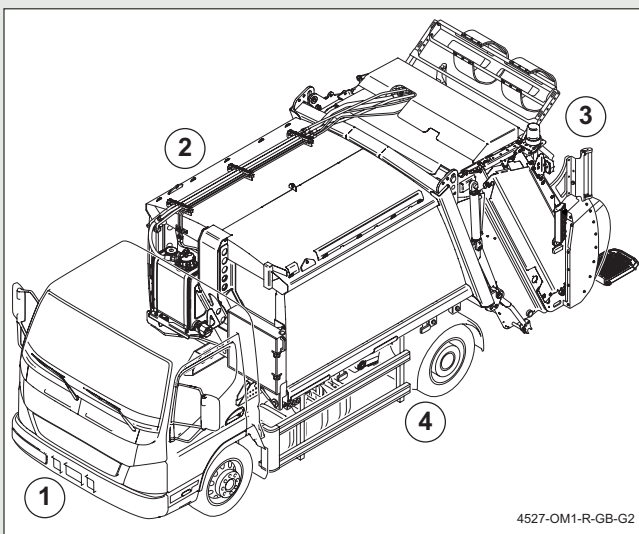
Vybava (např. nástavba)	Výrobce	Model	Výrobní číslo
.....
.....
.....
.....
.....

ROZMĚRY A TECHNICKÉ ÚDAJE

Není-li uvedeno jinak, veškeré rozměry jsou v milimetrech a představují stav nenaloženého vozidla. Veškeré technické údaje podléhají výrobním tolerancím. Všechny hmotnostní údaje včetně oleje a vody jsou uvedeny v kilogramech. Uvedené rozměry a hmotnosti se mohou měnit podle přídatných zařízení.

KONVENCE - PRAVÁ A LEVÁ STRANA VOZIDLA

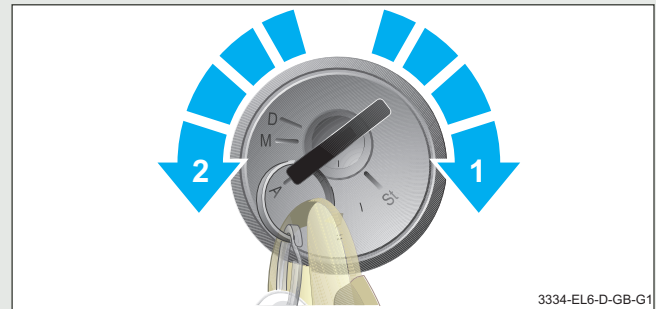
Pokud se v tomto návodu k obsluze odkazuje na pravou a levou stranu vozidla, je to vždy z pohledu osoby, která sedí na sedadle řidiče.



1. Přední část.
2. Pravá strana.
3. Zadní strana.
4. Levá strana.

POHYB PO SMĚRU A PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK

Pokud se v této provozní příručce popisuje otočení nějakého prvku, např. ovládacího knoflíku, „Po směru hodinových ručiček“ nebo „Proti směru hodinových ručiček“, jedná se o směr otáčení při pohledu z přední strany takového prvku.



1. Po směru hodinových ručiček.
2. Proti směru hodinových ručiček.

SOUVISEJÍCÍ PUBLIKACE

Na podporu vozidla pro sběr odpadu Olympus Mini je k dispozici následující publikace:

- Servisní příručka.
- Stručná příručka.

Je k dispozici u vašeho dodavatele Olympus Mini.

PŘEDMLUVA

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY, VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY

Níže uvedené bezpečnostní symboly se v této příručce používají k označení informací, které jsou důležité pro bezpečnost a ochranu zdraví. Tento symbol se vztahuje na VŠECHNY informace uvedené v této kapitole.



Všechny bezpečnostní informace se MUSÍ přísně dodržovat.

VAROVÁNÍ



VAROVÁNÍ:

Varování je vytištěno takto. Odkazuje na každý postup, který je třeba přesně dodržovat, aby nedošlo ke zranění nebo usmrcení osob.



Upozornění:

Upozornění je vytištěno takto. Odkazuje na každý postup, který je třeba dodržovat, aby nedošlo k poškození součástí nebo poruše.

Poznámka:



Poznámka je vytištěna takto. Odkazuje na základní informace o každé operaci nebo události, která není předmětem **VAROVÁNÍ** nebo **Upozornění**.

OBSAH

ÚVOD	1-1
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	2-1
JAK TO FUNGUJE	3-1
OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA	4-1
OVLÁDÁNÍ STROJE	5-1
VOLITELNÉ VYBAVENÍ	6-1
DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE	7-1
REJSTRÍK	I-1



TATO STRÁNKA BYLA ZÁMĚRNĚ PONECHÁNA PRÁZDNÁ

OBSAH

1	ÚVOD.....	1-3
1.1	VOZIDLO PRO SBĚR ODPADU	1-3
1.2	ROZMĚRY KOREB OLYMPUS MINI	1-3
1.3	UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH PRVKŮ	1-4
1.4	MOŽNOSTI ZAŘÍZENÍ PRO ZVEDÁNÍ KONTEJNERŮ NA ODPAD	1-6
1.5	ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ NA NA KONTEJNERY NA ODPAD.....	1-6
1.6	STUPAČKY	1-6
1.7	CERTIFIKACE CE	1-6

TATO STRÁNKA BYLA ZÁMĚRNĚ PONECHÁNA PRÁZDNÁ

1 ÚVOD

1.1 VOZIDLO PRO SBĚR ODPADU

Vozidlo pro sběr odpadu (RCV) se používá ke sběru a přepravě domácího a průmyslového odpadu. Odpad je ve sběrné korbě zhutňován hydraulicky ovládaným mechanismem pro dosažení maximálního užitečného zatížení před přemístěním na skládku.

Korba pro sběr odpadu Olympus Mini je namontována na podvozku s kabinou určenou pro sběr odpadu.

Typ korby upravuje délku podvozku, velikost korby určuje užitečné zatížení korby. Tento návod k obsluze je společný pro všechny velikosti koreb.

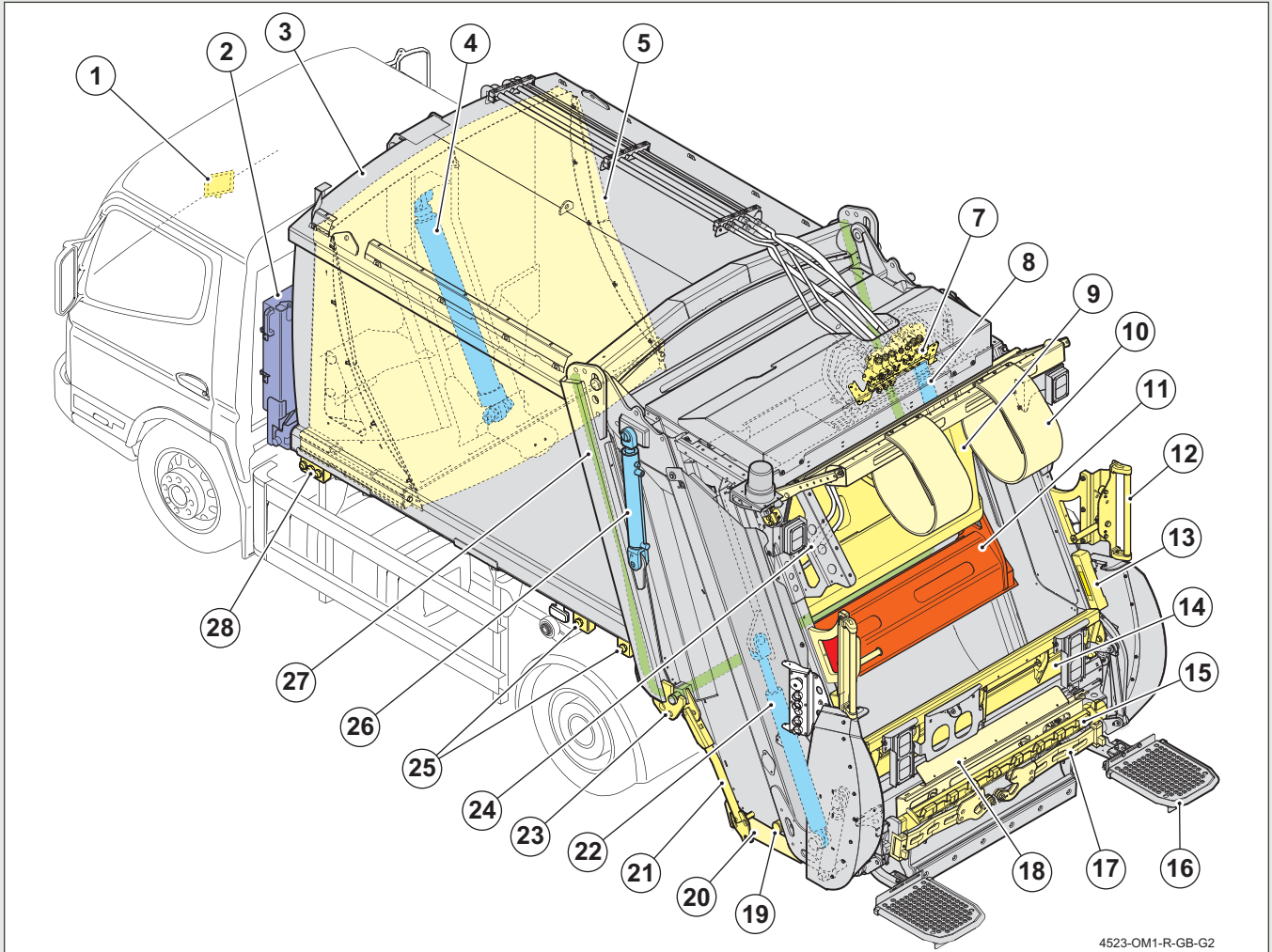
1.2 ROZMĚRY KOREB OLYMPUS MINI

Nástavba na sběr odpadu Olympus Mini je k dispozici v následujících velikostech:

VELIKOST/TYP SBĚRNÉ KORBY	MINI 6	MINI 7	MINI 8
Efektivní objem (m ³).	6	7	8
Rozvor kol (mm).	2700 - 2900	3100 - 3350	3500 - 3800

1.3 UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH PRVKŮ

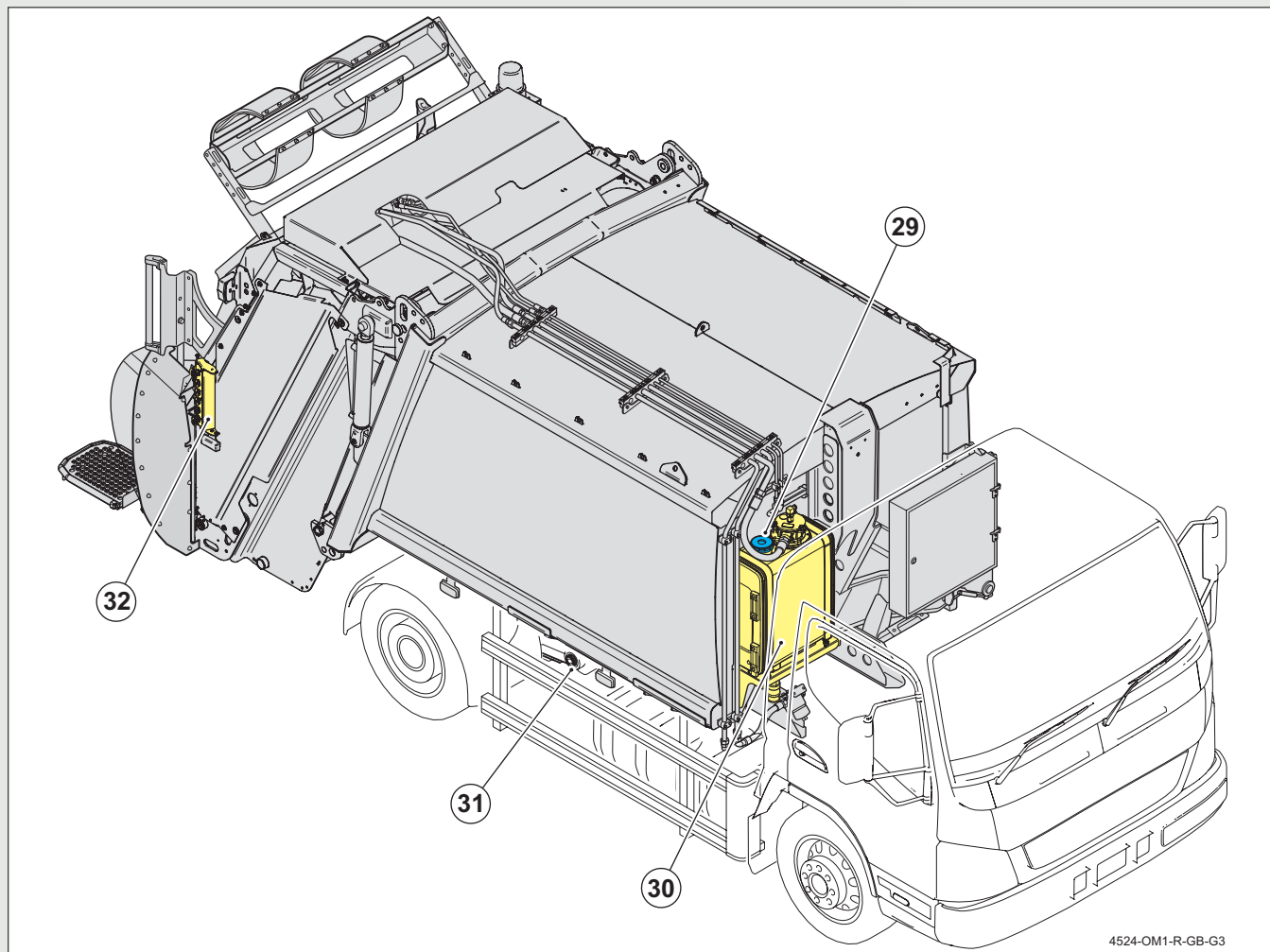
Prvky nástavby pro sběr odpadu Olympus Mini (levá strana vozidla)



4523-OM1-R-GB-G2

1. Ovládací panel kabiny (viz ,4.3 Ovládací panel kabiny' na straně 4-7).
2. Spojovací skříňka korby/Elektrická rozvodná skříň.
3. Korba.
4. Vytlačovací válec.
5. Vytlačovací štít.
6. Zadní nakládací část.
7. Hydraulický regulační ventil zhutňovacího mechanismu.
8. Válec lisu.
9. Nosná deska.
10. Nárazníková tyč.
11. Lis.
12. Madlo.
13. Vysílač/přijímač bezpečnostního světelného závěsu*.
14. Hřebenová lišta.
15. Vozík zvedacího zařízení.
16. Stupačka.
17. DIN rameno.

Prvky korby pro sběr odpadu Olympus Mini (pravá strana vozidla)



18. Svorka typu Lip.
 19. Odvodnění zadní nakládací části.
 20. Nádrž na výluhy*.
 21. Podpěra zadní nakládací části (viz ‚5.7 Podepření/odepření zadní nakládací části‘ na straně 5-32).
 22. Válec nosné desky (za kryty).
 23. Zámek zadní nakládací části / korby.
 24. Otvírák víka.
 25. Řídicí stanice spouštění zadní nakládací části (viz ‚4.4.18 Ovládací panel spouštění zadní nakládací části‘ na straně 4-33).
 26. Zvednutí/spuštění zadní nakládací části.
 27. Těsnění zadní nakládací části a korby.
 28. Externí ovládací panel vysypání* (viz ‚4.4.11 Externí ovládací panel vysypání (volitelně)‘ na straně 4-27).
 29. Místo plnění hydraulického oleje.
 30. Nádrž hydraulického oleje a regulační ventil (uvnitř přední části korby).
 31. Odvodnění korby.
 32. Ovládací panel zhutňovacího mechanismu (viz ‚4.5 Ovládací panel zhutňovacího mechanismu‘ na straně 4-34).
- * = Volitelné funkce.

1.4 MOŽNOSTI ZAŘÍZENÍ PRO ZVEDÁNÍ KONTEJNERŮ NA ODPAD

Vozidlo na sběr odpadu Olympus Mini je k dostání ve dvou základních konfiguracích:

- Bez zvedacího zařízení na kontejnery na odpad.
- Se zvedacím zařízením na kontejnery na odpad.

1.5 ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ NA KONTEJNERY NA ODPAD

Vaše vozidlo může být vybaveno zařízením na zvedání kontejnerů na odpad, které umožňuje vykládání kontejnerů na odpad.

Zvedací zařízení zvedne kontejnery na odpad od různých výrobců v souladu s:

- EN 840-1 (Až do 390 litrů).
- EN 840-2 (Až do 1100 litrů).
- EN 840-3 (Až do 1100 litrů).

Zvedací zařízení kontejnerů na odpad prošlo specifickými dynamickými a statickými zátěžovými zkouškami s maximální hmotností (550 kg).

1.6 STUPAČKY

Tam, kde legislativa povoluje použití stupaček, může mít vaše vozidlo výsuvné stupačky a pevná madla, aby mohli pracovníci jezdit na zadní části vozidla při sbírání odpadu.

1.7 CERTIFIKACE CE

Tento stroj je dodáván v souladu s CE certifikovaným typem. Jakákoli změna specifikace hardwaru nebo ovládacích prvků je na vlastní nebezpečí a může zrušit status certifikace CE. Neoprávněná úprava může také zrušit platnost záruky poskytnuté na tento výrobek. V případě pochybností se obraťte na společnost Terberg Environmental.

OBSAH

2	BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.....	2-3
2.1	ÚVOD	2-3
2.2	POUŽITÍ VOZIDLA PRO SBĚR ODPADU	2-3
2.3	BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY, VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY	2-4
2.4	VYŠKOLENÍ PRACOVNÍCI	2-4
2.5	POUŽITÍ TOHOTO NÁVODU	2-4
2.6	OSOBNÍ HYGIENA	2-4
2.7	OCHRANNÝ ODĚV	2-5
2.8	VŠEOBECNÉ.....	2-5
2.9	PŘED OPUŠTĚNÍM DEPA.....	2-6
2.10	CESTA NA SBĚRNÉ MÍSTO	2-6
2.11	SBĚR ODPADU	2-7
2.12	POUŽITÍ ZVEDACÍHO ZAŘÍZENÍ NA KONTEJNERY NA ODPAD KE SBĚRU ODPADU	2-7
2.13	BEZPEČNOSTNÍ SVĚTELNÁ ZÁVORA (VOLITELNÉ).....	2-8
2.14	CESTA NA SKLÁDKU	2-8
2.15	NA SKLÁDCE	2-8
2.16	PŘED OPUŠTĚNÍM SKLÁDKY	2-9
2.17	POUŽITÍ STUPAČKY	2-9
2.18	VÝSTRAŽNÉ A VAROVNÉ ŠTÍTKY.....	2-10
2.19	VYSVĚTLENÍ OBRÁZKOVÝCH VÝSTRAŽNÝCH ŠTÍTKŮ.....	2-12

TATO STRÁNKA BYLA ZÁMĚRNĚ PONECHÁNA PRÁZDNÁ

2 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

2.1 ÚVOD

Tato kapitola uvádí pokyny pro bezpečný provoz vozidel pro sběr odpadu.

Informace v této kapitole je nutno číst ve spojení s bezpečnostními opatřeními uvedenými v pokynech výrobce pro podvozek s kabinou, na němž je korba pro sběr odpadu namontována, a pro jakékoli přídatné zařízení namontované na korbě pro sběr odpadu.

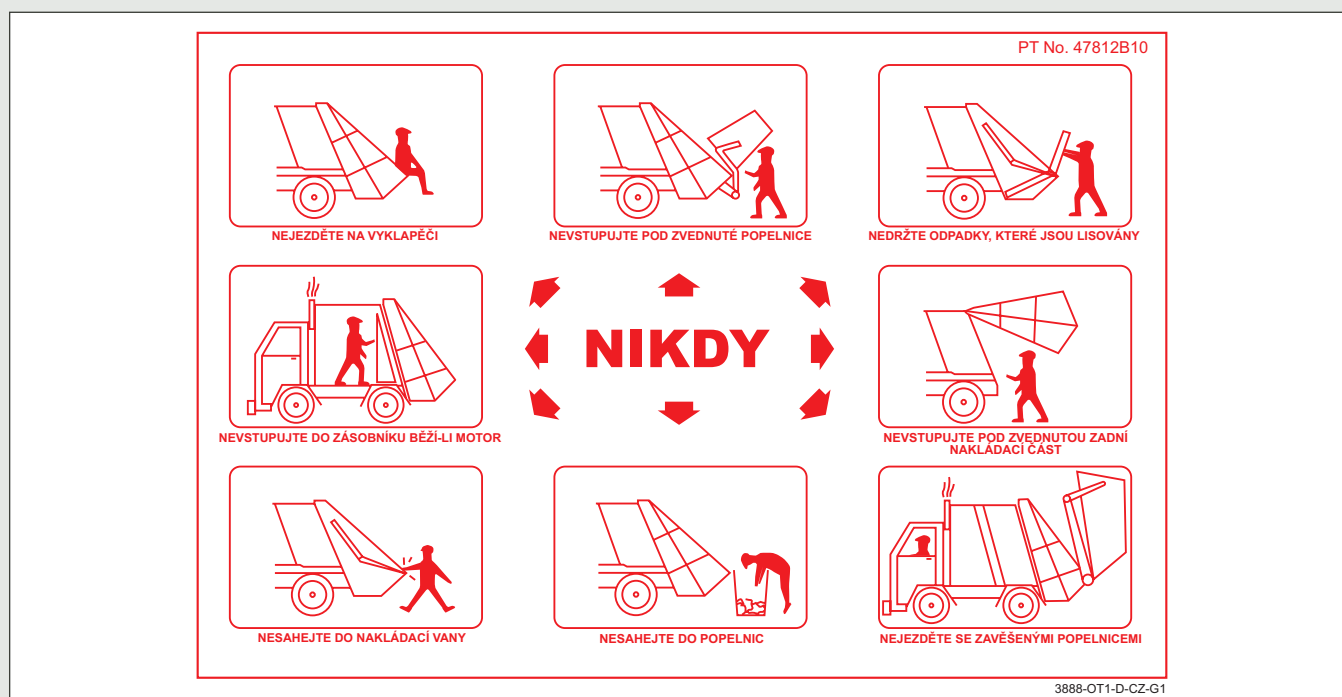
Tato kapitola zahrnuje všechny informace obsažené v „Kodexu správné praxe pro bezpečný provoz zadních koncových nakladačů a vozidel pro sběr odpadu“ vydaném výrobcí kontejnerových manipulačních zařízení (CHEM).

Všechny zúčastněné osoby musí zajistit, aby ony samy i jejich kolegové pracovali bezpečným způsobem. Záměrem těchto pokynů je upozornit na bezpečnost každého pracovníka. Přečtěte si je velmi pozorně a používejte je vždy jako průvodce správnou pracovní praxí.

Pokyny obsažené v této příručce nejsou konečné. Mohou existovat další způsoby, jak zajistit, aby organizace provozovatelů fungovaly bezpečně, a musíte také dodržovat všechna místní pravidla a bezpečné pracovní postupy, které mohou platit.

2.2 POUŽITÍ VOZIDLA PRO SBĚR ODPADU

Vozidlo pro sběr odpadu smí být používáno pouze ke sběru a přepravě domácího a obchodního odpadu.



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

2.3 BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY, VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY

Níže uvedené bezpečnostní symboly se v této příručce používají k označení informací, které jsou důležité pro bezpečnost a ochranu zdraví. Tento symbol se vztahuje na VŠECHNY informace uvedené v této kapitole.



Všechny bezpečnostní informace se MUSÍ přísně dodržovat.

VAROVÁNÍ



VAROVÁNÍ:

Varování je vytištěno takto. Odkazuje na každý postup, který je třeba přesně dodržovat, aby nedošlo ke zranění nebo usmrcení osob.



Upozornění:

Upozornění je vytištěno takto. Odkazuje na každý postup, který je třeba dodržovat, aby nedošlo k poškození součástí nebo poruše.

Poznámka:



Poznámka je vytištěna takto. Odkazuje na základní informace o každé operaci nebo události, která není předmětem **VAROVÁNÍ** nebo **Upozornění**.

2.4 VYŠKOLENÍ PRACOVNÍCI

Vozidlo může být v nesprávných rukou nebezpečné a jeho provoz, servis i opravy by měly provádět pouze vhodně vyškolené a oprávněné osoby, které případně používají schválené bezpečnostní zařízení.

2.5 POUŽITÍ TOHOTO NÁVODU

Tento návod je určen pouze pro použití vyškolenými a oprávněnými pracovníky s vozidly, kterých se tato příručka týká. Nesmí jej používat žádné jiné osoby ani se nesmí používat pro žádná jiná vozidla či jiné účely.

2.6 OSOBNÍ HYGIENA

Osobní hygiena je důležitá vždy, a zejména v případě osob, které pracují v prostředí likvidace odpadu, kde se mohou množit potkani, jež mohou šířit nemoci jako LEPTOSPIRÓZA.

Leptospiróza neboli Weilova nemoc je formou žloutenky s počátečními stadii podobnými chřipce. Infekce se někdy může dostat do těla prasklinkami v kůži, takže je velmi důležitá důkladná léčba všech ran.

Leptospiróza se přenáší v moči potkanů. Pokud máte sebemenší podezření, že pracujete v kontaminovaném prostředí, striktně dodržujte tato pravidla:

1. Vždy noste ochranný oděv.
2. Před zahájením práce použijte ochranný krém.



Přípravky obsahující lanolin nahrazují přirozené kožní oleje, které se při mytí odstraňují.

3. Po svléknutí ochranný oděv důkladně vyperte a nechte uschnout.
4. Po práci a zvláště před jídlem a pitím si důkladně umyjte ruce a předloktí.
5. Umyjte všechny škrábance, oděrky nebo řezná poranění pokožky, ošetřete je antiseptikem a zakryjte sterilním obvazem nebo náplastí. To platí pro VŠECHNA poranění; nejen ta, která vznikla při práci.
6. Pokud je zapotřebí doplnit autolékárničku, nahlaste to svému nadřízenému.
7. U vážnějších poranění, než je škrábanec nebo drobné řezné poranění, se poradte s lékařem a informujte jej o typu práce, kterou vykonáváte.
8. Při výskytu kožního onemocnění vyhledejte lékařskou pomoc.
9. Při každé návštěvě svého lékaře jej informujte o typu práce, kterou vykonáváte, a prostředí, ve kterém pracujete.
10. Zabraňte znečištění vnitřních částí ochranného oděvu.
11. Při práci si neotírejte ústa, nos ani oči.
12. Neumývejte pokožku žádnými palivy, ředidly nebo rozpouštědly.

2.7 OCHRANNÝ ODĚV

Při používání vozidla nebo při práci na vozidle noste ochranný oděv, který vyhovuje zákonům a normám o ochraně zdraví a bezpečnosti platným v zemi, ve které se vozidlo používá, a to včetně:

1. Kombinézy nebo dvoudílného ochranného obleku, který není příliš volný a má výraznou barvu.
2. Pracovních bot nebo bot s ocelovými špičkami a vložkami do bot.
3. Ochranné helmy.
4. Pracovních rukavic.
5. Ochranných brýlí.
6. Pracovních brýlí a prachové masky, pokud pracujete v prašném prostředí.
7. Při práci na silnici nebo v jakékoli jiné situaci, kdy může hrozit nebezpečí od pohybujících se vozidel nebo ručně ovládaných strojů, je nutno používat reflexní pásy nebo bundu.

2.8 VŠEOBECNÉ

1. Provozovatel vozidla pro sběr odpadu je povinen zajistit, aby obsluha rozuměla zásadám a postupům provozu a všem příslušným bezpečnostním pokynům.
2. Obsluha nesmí lézt na střechu vozidla pro sběr odpadu, na lisovací mechanismus ani na žádné pomocné zařízení, jako jsou zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad.
3. Provozovatelé nesmí manipulovat s žádnými ovládacími prvky a bezpečnostními zařízeními namontovanými na vozidle pro sběr odpadu, jeho podvozku s kabinou, korbě, mechanismu zhutňování odpadu nebo jakýmkoli pomocným zařízením, jako jsou zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad.
4. Je zakázáno používat vozidlo pro sběr odpadu, pokud je některé z jeho bezpečnostních zařízení upraveno nebo nefunguje podle specifikace.
5. Při práci na vozidle nebo jeho mechanismech je zásadní zamknout dveře vozidla, vyjmout a uschovat všechny klíče a umístit na vozidlo varovné informace.
6. Provozovatelé nesmí nikdy jezdit na žádné části vozidla s výjimkou kabiny nebo stupaček.
7. Vozidlo pro sběr odpadu, jeho karoserie podvozku s kabinou, mechanismus zhutňování odpadu a veškeré pomocné vybavení, jako jsou zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad, musí být vždy správně provozovány a udržovány v souladu s pokyny výrobce.
8. Nikdy neukládejte odpad v korbě – je určena pouze pro sběr a přepravu.
9. Při tlakovém mytí vozidla pro sběr odpadu, jeho podvozku s kabinou, korby, mechanismu zhutňování odpadu a všech přídatných zařízení, jako jsou zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad, se tryska nesmí přiblížit blíže než 1 metr.



Upozornění:
Vysokotlaké vodní paprsky mohou způsobit vážné poškození elektrických zařízení.

10. Nikdy neobsluhujte vozidlo pro sběr odpadu a žádná doplňková zařízení, jako jsou zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad, pokud:
 - Nejste školenou obsluhou.
 - Není v dobře udržovaném stavu, všechny systémy nejsou funkční a jejich bezpečnostní prvky nefungují podle specifikace.
11. Vozidlo pro sběr odpadu nesmí být provozováno, pokud některý z jeho ochranných krytů chybí nebo je poškozen. Tyto kryty jsou nezbytné pro bezpečnost obsluhy, protože ji chrání před možným nebezpečím od pohyblivých součástí (tj. válců) a vyhazováním odpadu.
12. Nepřekračujte jmenovité zatížení náprav a/nebo celkovou hmotnost vozidla pro kabinu podvozku. Všechny podvozkové kabiny mají informace o nápravě a hrubé hmotnosti vozidla na štítku umístěném v kabině. Je důležité pečlivě sledovat celkovou hmotnost vozidla v prvních týdnech provozu. Pokud jsou z nějakého důvodu pravidelně překračovány maximální jmenovité hmotnosti, obraťte se na servisní oddělení nebo místního zástupce společnosti Ros Roca S.A. pro radu.
13. Nedívejte se přímo do LED s vysokým jasem, jako jsou LED diody a varovné kontrolky; může to způsobit trvalé poškození zraku.



VAROVÁNÍ:
Nesměřujte tlakový čistič na osoby. Vysokotlaké vodní paprsky mohou způsobit zranění.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

2.9 PŘED OPUŠTĚNÍM DEPA

Před opuštěním depa zkontrolujte, zda:

1. V blízkosti motoru nebo výfuku se nenachází žádný odpad, papír nebo hořlavé materiály. Ty mohou při spuštění motoru způsobit požár. V případě potřeby nakloňte kabinu (viz Návod k obsluze výrobce systému podvozku a kabiny), abyste provedli důkladnou kontrolu.
2. Systémy podvozku a kabiny pracují podle specifikací: světla, stěrače čelního skla, stav a tlak pneumatik atd. (viz příslušná kapitola (kapitoly) Příručky obsluhy podvozku a kabiny).
3. Všechna pomocná zařízení pracují podle specifikace. (viz příslušná kapitola (kapitoly) Příručky obsluhy výrobce zařízení).
4. Všechny bezpečnostní obvody, zámky a provozní prvky pracují podle specifikace.
5. Všechny popisovací štítky jsou čisté a jasně viditelné.
6. Všechny varovné štítky jsou čisté a čitelné.
7. Všechny zvukové a vizuální alarmy pracují podle specifikace.
8. Následující hladiny kapalin jsou správné:
 - **Kabina s podvozkem** – viz Příručka obsluhy systému podvozku a kabiny.
 - **Korba** – Hladina oleje hydraulického systému (viz servisní příručka).
9. Posádka vozidla je vyškolená v bezpečném provozu stroje a má vhodný ochranný oděv.
10. Počet členů posádky nepřesahuje kapacitu místa k sezení v kabině vozidla.
11. Zadní nakládací část je správně uzamčena ke korbě.
12. Tlačítko ‚Body main‘ musí být vypnuté (bílé barvy) (viz ‚4.2.1 Tlačítko Body main‘ na straně 4-5).
13. Podvozek, kabina, korba a pomocné jednotky a jejich systémy jsou bez nahromaděného bláta nebo nečistot ze skládky, které by mohly poškodit nebo zničit systémy a způsobit, že vozidlo bude nebezpečné a/nebo nefunkční.
14. Ujistěte se, že všechny výpusti korby a zadní nakládací části jsou uzavřeny a že jejich ovládací páky nevyčnívají z boku vozidla.

2.10 CESTA NA SBĚRNÉ MÍSTO

Při cestě na sběrné místo:

1. Všichni členové posádky musí sedět a používat bezpečnostní pásy.
2. Zadní nakládací část musí být řádně uzamčena ke korbě.
3. Tlačítko ‚Body main‘ musí být vypnuté (bílé barvy) (viz ‚4.2.1 Tlačítko Body main‘ na straně 4-5).
4. Osobní věci (např. kabáty, dózy na oběd apod.) musí být bezpečně uloženy v kabině – pokud jsou k dispozici, použijte háčky na kabáty.
5. Láhve, plechovky atd. NESMÍ být ponechány na podlaze kabiny, protože se mohou dostat pod pedály brzdy nebo spojky a stát se tak překážkou, jež může být nebezpečná.
6. Před pohybem vozidla musí být zvedací zařízení kontejneru na odpad ve složené nebo cestovní poloze.
 - Při jízdě po nerovném terénu může být zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad zvednuto, aby nedošlo ke kontaktu s povrchem. Zadní světla NESMÍ být zakryta ponecháním zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad ve střední poloze.

2.11 SBĚR ODPADU

Při sběru odpadu:

1. Veškerý personál musí být obeznámen s umístěním, použitím a funkcí tlačítek nouzového zastavení.
2. Vždy udržujte podlahu kabiny, přístupový žebřík a podrážky obuvi čisté a bez nečistot.
3. Než otevřete dveře kabiny a vystoupíte, zkontrolujte, zda na silnici nebo chodníku nejsou protijedoucí/předjíždějící vozidla, chodci nebo jiné překážky. Posádka musí vždy vystoupit z vozidla na straně obrubníku.
4. Dbejte zvýšené opatrnosti při vystupování ze zadní části vozidla, abyste přešli silnici.
5. Pravidelně používejte signální bzučák s předem určeným signálem, abyste informovali řidiče.
6. Pomocí blikajících varovných majáků varujte lidi v okolí vaší přítomnosti.
7. Při nepřetržitém stop/start provozu buďte obzvláště opatrní na ostatní účastníky silničního provozu.
8. Při vkládání skla buďte opatrní, před použitím zhutňovacího mechanismu jej zakryjte odpadem.
9. Před přesunem vozidla se ujistěte, že pěchovací nůž zakrývá veškerý odpad.
10. NEJEZDĚTE s vozidlem s otevřenými dveřmi kabiny.
11. NIKDY nenechávejte vozidlo bez dozoru.
12. V žádném případě NEOPOUŠTĚJTE kabinu bez použití parkovací brzdy.
13. S vozidlem NECOUVEJTE bez dozoru.
14. NENECHTE se rozptylovat při obsluze zařízení.
15. NEDOVOLTE osobám z řad veřejnosti přiblížit se k vozidlu za provozu stroje.
16. Nikdy během lisovacího cyklu NEODSTRAŇUJTE předměty ze zadní nakládací části ani do něj nesahejte.
17. NEPŘIDRŽUJTE velké předměty, zatímco je pěchovací nůž seká.
18. Před lisováním NEPŘETĚŽUJTE zadní nakládací část.
19. NEVSTUPOUJTE do žádné části korby.
20. NENASTAVUJTE žádné hydraulické tlakové nebo sekvenční ventily – mohlo by to způsobit, že stroj nebude bezpečný.
21. NENAKLÁDEJTE tlakové nádoby.
22. NENAKLÁDEJTE televizory.
23. NENAKLÁDEJTE chladničky obsahující plyny CFC.
24. NENAKLÁDEJTE horký popel nebo hořící nečistoty.



VAROVÁNÍ:
V případě požáru opusťte vozidlo a zavolejte záchrannou službu.

25. NENAKLÁDEJTE automobilové baterie nabíjené za mokra.
26. NENAKLÁDEJTE známý nebezpečný odpad.

2.12 POUŽITÍ ZVEDACÍHO ZAŘÍZENÍ NA KONTEJNERY NA ODPAD KE SBĚRU ODPADU

1. Pokud je namontováno jedna nebo více stupaček, snižte před použitím zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad stupačky.
2. Ujistěte se, že kontejner na odpad není poškozený a že víko je zavřené.
3. Ujistěte se, že kontejner na odpad není přeplněný. Víko musí být zcela uzavřeno a obsah nesmí z kontejneru na odpad vyčnívat.
4. Před použitím zařízení umístěte kontejner na odpad správně.
5. Pracovníci se musí držet mimo zadní část vozidla, dokud je zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad v provozu.
6. Nádobu na odpad lze zastavit v libovolné poloze uvolněním tlačítka „Zvednout zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad“.
7. Zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad musí být před pohybem vozidla ve složené nebo cestovní poloze.
8. NEPOKOUŠEJTE se vyprazdňovat kontejnery na odpad nebo skipy, které nejsou kompatibilní se zařízením pro zvedání kontejnerů na odpad vozidel.
9. Neprocházejte pod zvednutými kontejnery na odpad a nedotýkejte se jich.
10. Při ukládání odpadu kontejnerem na odpad násilně netřepejte. To může kontejner nebo zdvihací zařízení poškodit a vést k nebezpečné situaci. Pokud odpad v kontejneru na odpad uvízne, je nutno ji spustit na zem a překážku odstranit.
11. NIKDY nenapomáhejte zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad ručně. Pokud je kontejner na odpad příliš těžký, je nutno jej spustit na zem a snížit hmotnost.
12. NELEZTE do kontejnerů na odpad nebo zadní nakládací části, abyste přeskládali odpad.
13. NEJEZDĚTE s nádobami na odpad zavěšenými na zvedacím zařízení kontejnerů na odpad.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

2.13 BEZPEČNOSTNÍ SVĚTELNÁ ZÁVORA (VOLITELNÉ)

1. Bezpečnostní světelná závora je součástí bezpečnostního systému a NESMÍ být žádným způsobem upravována nebo přemostěna.
2. Bezpečnostní světelná závora nesmí z obsluhy žádnou odpovědnost za funkci „držet pro běh“ spouštění nosné desky.
3. Při spouštění nosné desky pomocí funkce „držet pro běh“ vždy sledujte nebezpečnou zónu zhutňovacího mechanismu – NESPOLÉHEJTE NA BEZPEČNOSTNÍ SVĚTELNOU ZÁVORU.

2.14 CESTA NA SKLÁDKU

Při cestě na skládku:

1. Vozidlo vždy řiďte opatrně, obzvláště když je vozidlo zcela naplněno, protože jeho manipulační a výkonnostní vlastnosti se změjí. Řidič musí tuto změnu z nenaloženého stavu do naloženého stavu vozidla zohlednit.
2. Pěchovací nůž musí zakrývat odpad.
3. Tlačítko „Body main“ musí být vypnuté (bílé barvy) (viz „4.2.1 Tlačítko Body main“ na straně 4-5).
4. Členové posádky MUSÍ sedět a používat bezpečnostní pásy.
5. Zadní nakládací část musí být řádně uzamčena ke korbě.
6. Osobní věci (např. kabáty, dózy na oběd apod.) musí být bezpečně uloženy v kabině – pokud jsou k dispozici, použijte háčky na kabáty.
7. Láhve, plechovky atd. NESMÍ být ponechány na podlaze kabiny, protože se mohou dostat pod pedály brzdy nebo spojky a stát se tak překážkou, jež může být nebezpečná.
8. Zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad musí být před pohybem vozidla ve složené nebo cestovní poloze.
 - Při jízdě po nerovném terénu může být zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad zvednuto, aby nedošlo ke kontaktu s povrchem. Zadní světla NESMÍ být zakryta ponecháním zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad ve střední poloze.

2.15 NA SKLÁDCE

Na skládce:

1. Před zahájením vysypávání zapněte výstražné majáky.
2. Vždy postupujte podle pokynů specifických pro danou lokalitu.
3. Během vysypávání musí kabinu opustit pouze nezbytní členové posádky – pokud to umožňují pokyny skládky.
4. Ujistěte se, že jste obeznámeni s fyzickou velikostí vozidla, zejména s výškou se zvednutou zadní nakládací částí a zařízením pro zvedání kontejnerů na odpad.
5. Než se pokusíte zvednout zadní nakládací část, ujistěte se, že je zem/povrch rovný a pevný (viz návod k obsluze obličejem).
6. Před zvedáním/spouštěním zadní nakládací části se ujistěte, že je prostor zadní nakládací části volný.
7. Před vysunutím nákladu se ujistěte, že je prostor zadní nakládací části volný.
8. NECHOĎTE do zadní části vozidla k vyklápěcímu čelu.
9. NECHOĎTE pod zadní nakládací část, když se zvedá nebo snižuje.
10. NECHOĎTE pod zvednutou zadní nakládací část, pokud není podepřena podpěrou.
11. Během cyklu čištění zadní nakládací části NECHOĎTE pod zvednutou zadní nakládací část.
12. NEJEZDĚTE s vozidlem se zvednutou zadní nakládací částí.

2.16 PŘED OPUŠTĚNÍM SKLÁDKY

Před opuštěním skládky se ujistěte, že:

1. V blízkosti motoru nebo výfuku se nenachází žádný odpad, papír nebo hořlavé materiály. Ty mohou při spuštění motoru způsobit požár. V případě potřeby nakloňte kabinu (viz Návod k obsluze výrobce systému podvozku a kabiny), abyste provedli důkladnou kontrolu.
2. Těsnění zadní nakládací části jsou bez nečistot a nepoškozená.
3. Zadní nakládací část je dole a řádně zamčená.
4. Vozidlo nemá poškozený systém podvozku a kabiny a korbu.
5. Světla používaná pro bezpečný provoz vozidla na veřejné komunikaci stále fungují správně, čistě a viditelně.
6. Všechny tabulky korby (např. poznávací značky, informační štítky a pokyny pro ostatní účastníky silničního provozu) jsou čisté a jasně viditelné.
7. Tlačítko „Body main“ musí být vypnuté (bílé barvy) (viz „4.2.1 Tlačítko Body main“ na straně 4-5).
8. Je **BEZPEČNÉ** pokračovat v jízdě.
9. Podvozek, kabina, korba a pomocné jednotky a jejich systémy jsou bez nahromaděného bláta nebo nečistot ze skládky, které by mohly poškodit nebo zničit systémy a způsobit, že vozidlo bude nebezpečné a/nebo nefunkční.
10. Všechny výpusti karoserie a dveří zavazadlového prostoru jsou uzavřeny a jejich ovládací páky nevyčnívají z boku vozidla.

2.17 POUŽITÍ STUPAČKY

1. Pokud kontrolní systém korby pro sběr odpadu selže, vraťte vozidlo do depa a poruchu ihned nahlaste nadřízenému.
2. Udržujte povrch stupačky a čelo snímače čisté a bez nečistot.
3. Na každé stupačce by měl stát pouze jeden pracovník.
4. Pracovník musí nosit vhodnou obuv.
5. Pracovník musí stát uprostřed plochy stupačky a oběma rukama se držet zábradlí.
6. Nikdy nepoužívejte stupačky, pokud nefungují bezpečnostní blokování.
7. Obsluha nesmí nikdy jezdit na stupačkách, když je stisknutý spínač blokování a blokování je aktivní.
8. Pracovník nesmí skákat na stupačku ani z ní vyskakovat, když je vozidlo v pohybu.
9. Pracovník nesmí rozptylovat pozornost řidiče při jízdě na stupačce.
10. Pracovníci nesmí při jízdě na stupačce obsluhovat žádné ovládací prvky korby na svoz odpadu nebo zdvihacího zařízení kontejneru na odpad kromě tlačítek nouzového zastavení.
11. Pracovníci nesmí dosáhnout, opřít se ani dovolit, aby žádná část svého těla vyčnívala mimo šířku vozidla, když stojí na stupačce.
12. Pracovníci nesmí nikdy jezdit na žádné jiné části korby na svoz odpadu nebo na zvedací zařízení kontejnerů na odpad.
13. Nikdy se nepokoušejte jet rychlostí vyšší než 30 km/h (25 km/h ve Francii) s pracovníkem jedoucím na stupačce.
14. Nejezděte s vozidlem na dlouhé vzdálenosti s pracovníkem jedoucím na stupačce.
15. Nejezděte s vozidlem po vysokorychlostních silnicích (např. dálnicích), když je v provozu blokovací zařízení pro rychlost 30 km/h (25 km/h ve Francii) s pracovníkem na stupačce.
16. Stupačky nepoužívejte k přenášení předmětů.
17. K nakládání odpadu do násypky nepoužívejte stupačky.
18. Pokud je vozidlo dodáno se zařízením pro zvedání kontejnerů na odpad, snižte před použitím zařízení pro zvedání kontejnerů na stupačky.

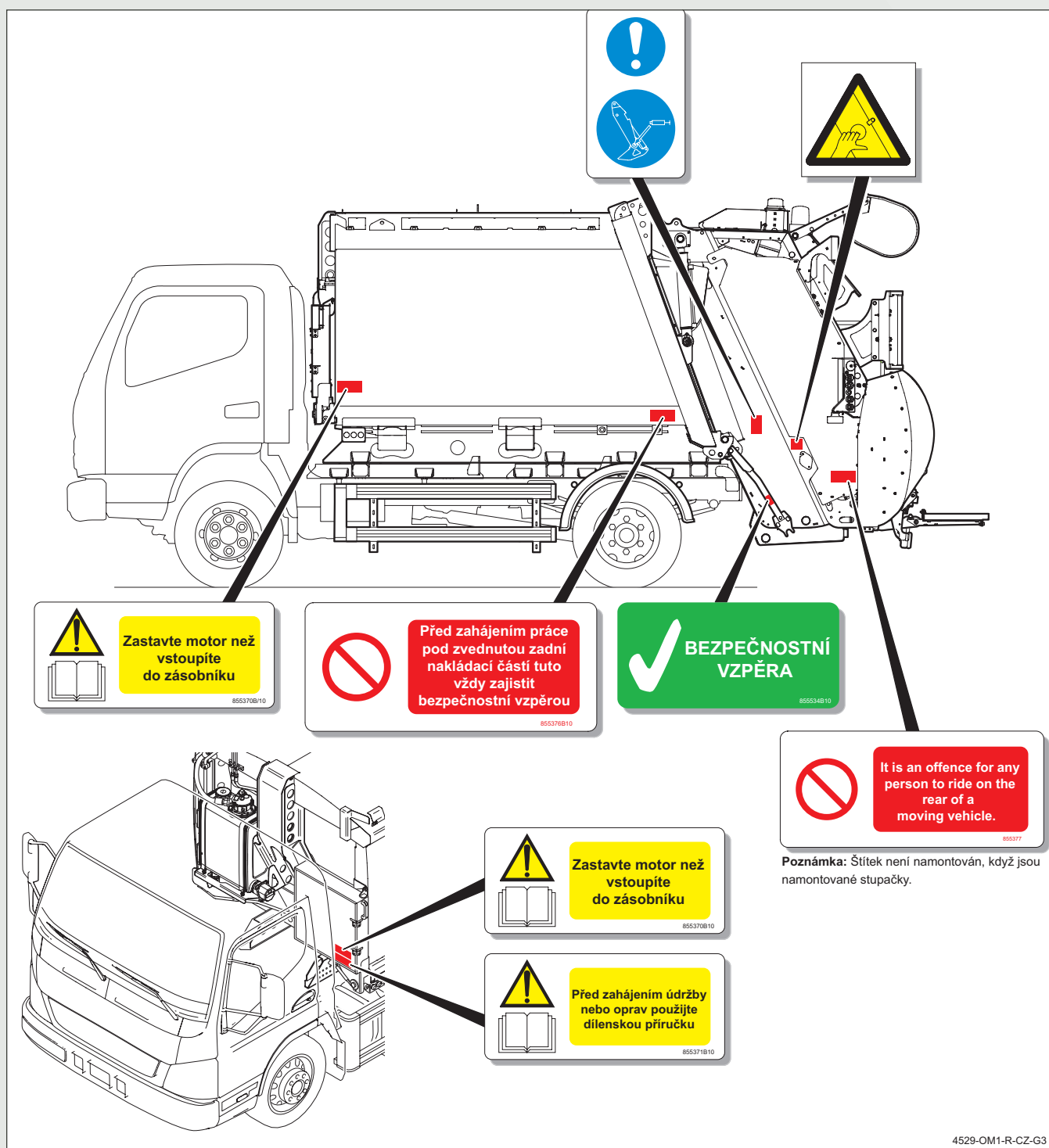
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

2.18 VÝSTRAŽNÉ A VAROVNÉ ŠTÍTKY

Výstražné a varovné štítky jsou připevněny ke korbě, aby:

- Upozornění pracovníků údržby, aby neprováděli činnosti, které mohou způsobit smrt (červené štítky).
- Upozornění pracovníků nebo pracovníků údržby na činnosti, které mohou způsobit zranění nebo poškození činnosti korby (žluté štítky).
- Důležitým bezpečnostním informacím (modré štítky).
- Identifikaci bezpečnostních zařízení (zelené štítky).

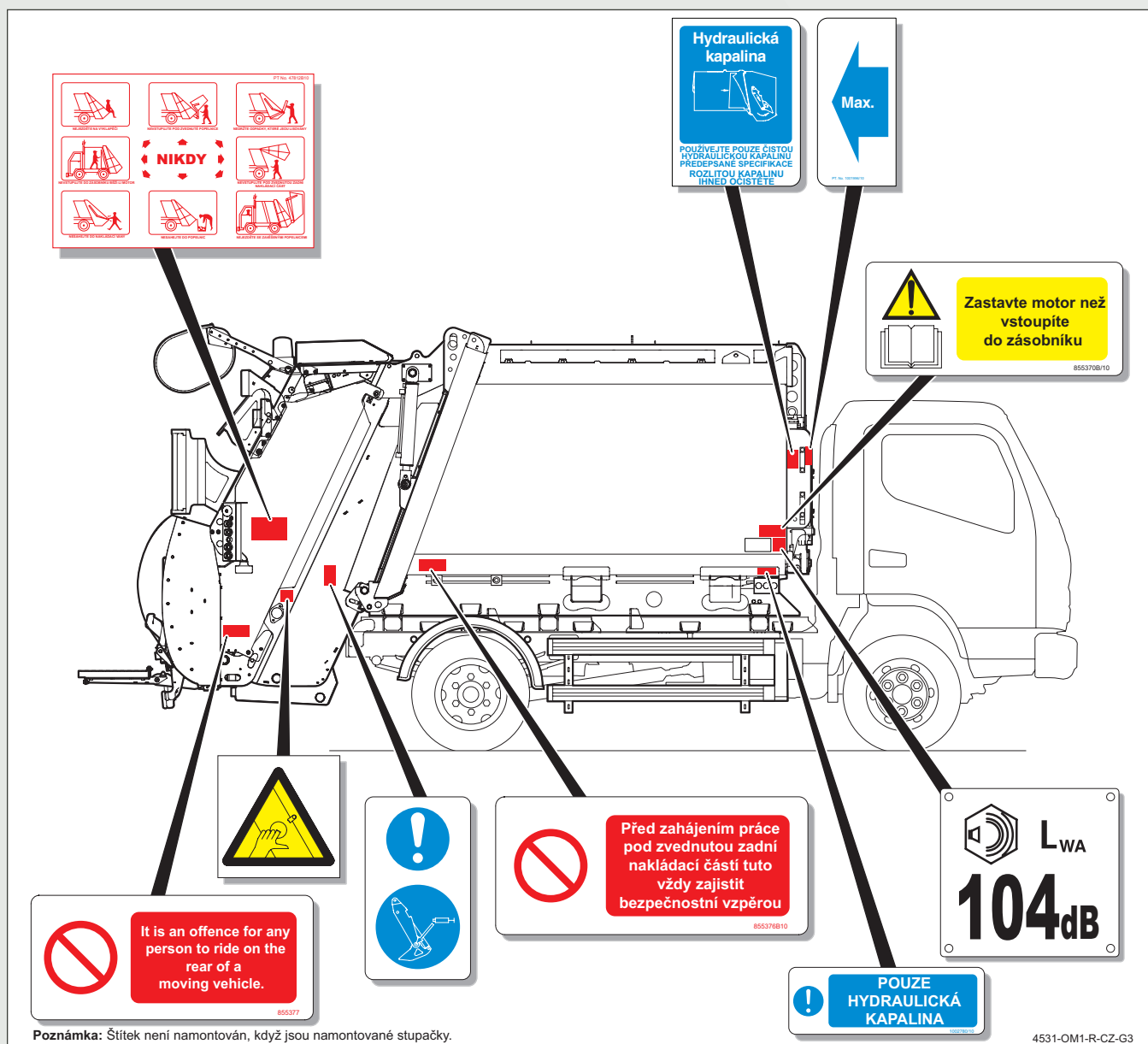
Výstražné štítky; levá část korby pro sběr odpadu



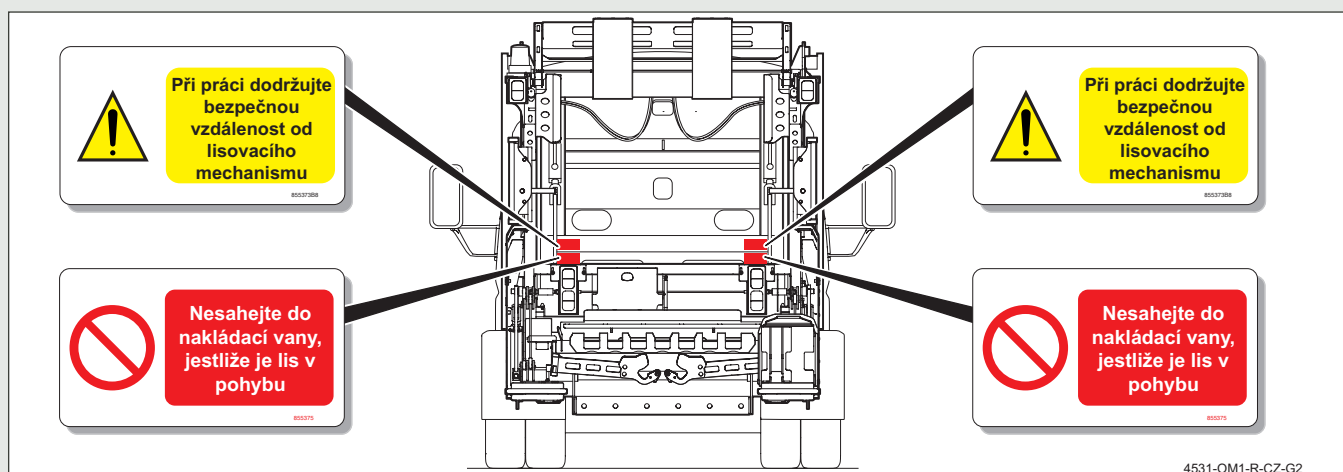
4529-OM1-R-CZ-G3

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Výstražné štítky; pravá část korby pro sběr odpadu

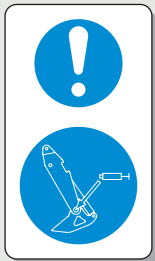


Výstražné štítky; zadní část korby pro sběr odpadu



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

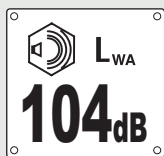
2.19 VYSVĚTLENÍ OBRÁZKOVÝCH VÝSTRAŽNÝCH ŠTÍTKŮ



Mazací bod.



Nestrkejte prsty do otvoru.



Maximální A-vážená hladina
akustického tlaku na pracovních
stanicích pracovníka.

OBSAH

3	JAK TO FUNGUJE.....	3-3
3.1	KORBA	3-3
3.2	ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁST	3-3
3.2.1	ZHUTŇOVACÍ MECHANISMUS	3-3
3.2.2	PRACOVNÍ CYKLUS	3-4
3.2.3	OPERACE VYSYPÁNÍ	3-5
3.3	ZAŘÍZENÍ PRO ZVEDÁNÍ KONTEJNERŮ NA ODPAD.	3-6
3.4	STUPAČKY	3-8
3.5	HYDRAULICKÝ SYSTÉM.....	3-8
3.5.1	HYDRAULICKÉ ČERPADLO.....	3-8
3.5.2	MODUL HYDRAULICKÉ NÁDRŽE A VENTILU	3-8
3.5.3	HYDRAULICKÉ VÁLCE	3-8

3

TATO STRÁNKA BYLA ZÁMĚRNĚ PONECHÁNA PRÁZDNÁ

3 JAK TO FUNGUJE

3.1 KORBA

Korba (1) je vyrobená ocelová skříň, která je vpředu uzavřena pohyblivým vytlačovacím štítem (2) a vzadu zadní nakládací částí.

Korby mají různou kapacitu dle individuální specifikace vozidla.

Odpad je obsažen v korbě během sběru a přepravy na skládku.

Odpad je vytlačován z korby vytlačovacím štítem (2) ovládaným vytlačovacím válcem.

3.2 ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁST

Výklopná zadní nakládací část (4) je otočná v horní části zadní části korby a zvedá a spouští se dvěma hydraulickými válci, zvedacími/spodními.

Výklopná zadní nakládací část se skládá z násypky (7), do které se nakládá odpad, a zhutňovacího mechanismu, který přenáší odpad z násypky do korby a zároveň jej zhutňuje.

Výklopná zadní nakládací část poskytuje při montáži na vozidlo montážní bod pro mechanismus zvedání kontejnerů na odpad.

3.2.1 ZHUTŇOVACÍ MECHANISMUS

Zhutňovací mechanismus se skládá ze dvou částí:

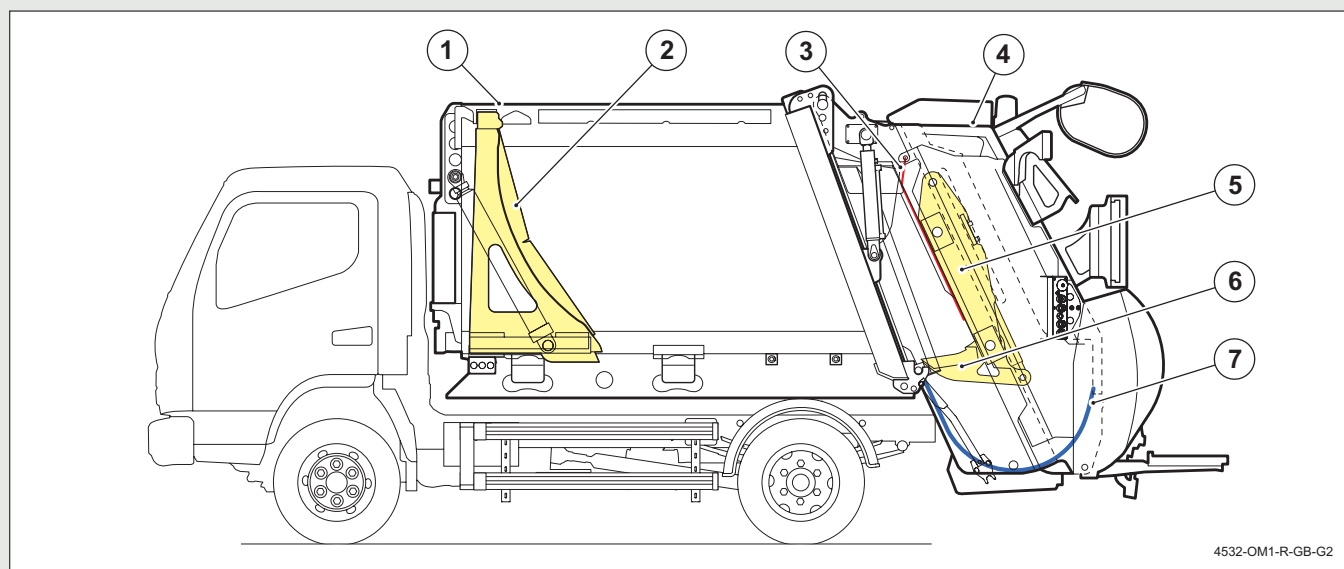
- Deska vozíku (5)
Ta se pohybuje po skluzavkách a je ovládána dvěma hydraulickými válci, válci nosné desky.
- Deska pěchu (6)
Ta je zavěšena na nosné desce a je ovládána dvěma hydraulickými válci, válci pěchu.

Lis a nosná deska zhutňují odpad, který byl vyprázdněn do násypky mezi vytlačovacím štítem (2) v korbě a deskou zadržující odpad (3) v zadní nakládací části.

Když je korba prázdná, vytlačovací štít je v zadní části korby. Jak je odpad nakládán do korby, vytlačovací štít se korbou pohybuje dopředu.

Se zvyšujícím se zatížením tlačícím na vytlačovací štít řídí hydraulický systém její pohyb vpřed korbou tak, aby stlačení bylo rovnoměrné.

Hlavní provozní komponenty



4532-OM1-R-GB-G2

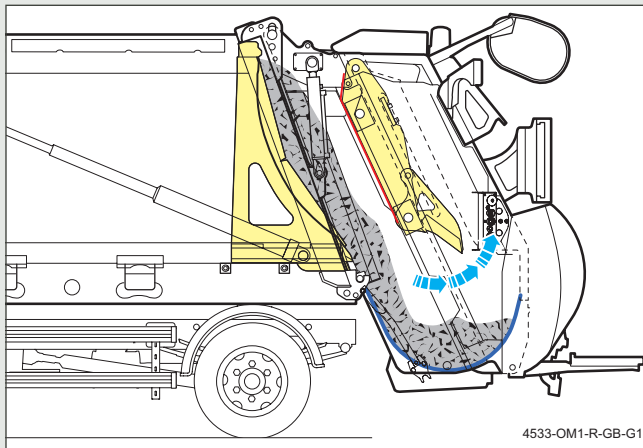
1. Korba.
2. Vytlačovací štít.
3. Deska pro zadržení odpadu.
4. Zadní nakládací část.
5. Nosná deska.
6. Lis.
7. Násypka.

JAK TO FUNGUJE

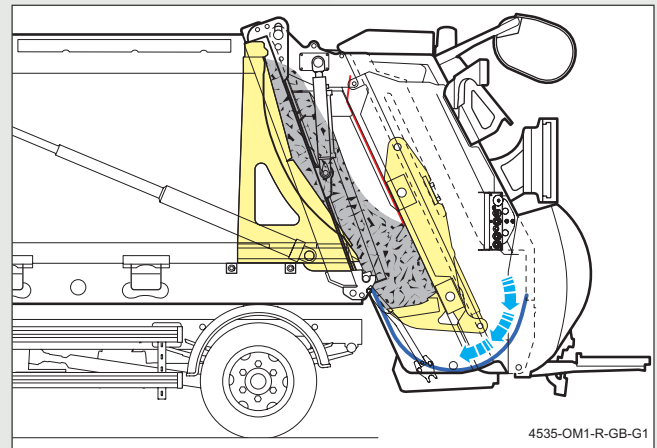
3.2.2 PRACOVNÍ CYKLUS

Pracovní cyklus zhutňovacího mechanismu je rozdělen do čtyř událostí:

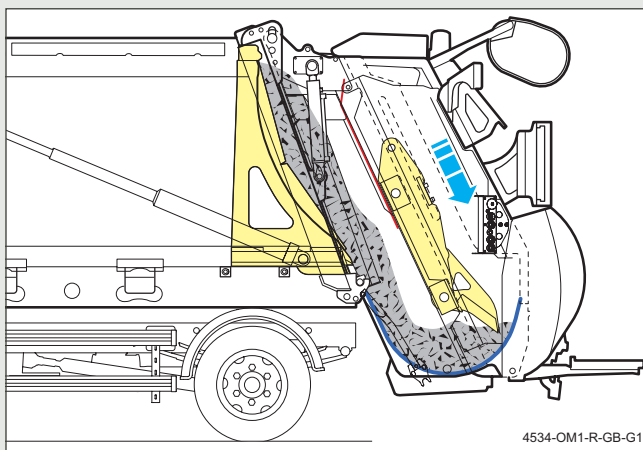
1. Lis se otevře.



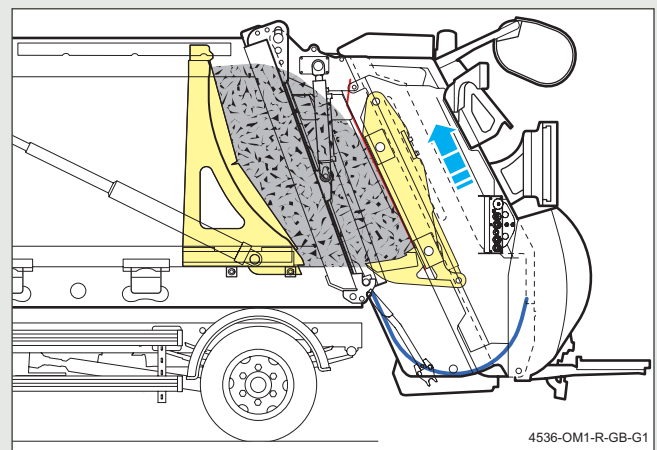
3. Lis se zavře.



2. Nosná deska se posouvá dolů do násypky.



4. Nosná deska se pohybuje nahoru.



Lis uzavře odpad a vymete jej z násypky.

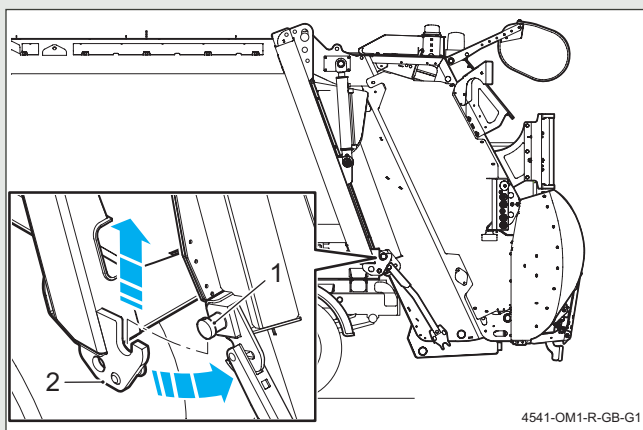
Lis a nosná deska lisují odpad mezi vytlačovacím štítem v korbě a deskou pro zajištění odpadu v zadním čele. Jak je do korby naloženo více odpadu, vytlačovací štít se pohybuje směrem k přední části korby.

3.2.3 OPERACE VYSYPÁNÍ

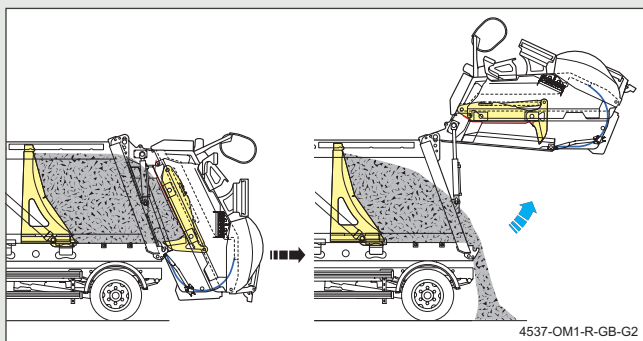
Vysypání sebraného odpadu z korby zahrnuje čtyři operace:

1. Zvednutí zadní nakládací části.

Zadní nakládací část spolu s jakýmkoli zařízením pro zvedání kontejnerů na odpad je zvednuta mimo zadní část korby. Když se zadní nakládací část začne zvedat, pohybuje se nejprve po zadní straně korby, dokud se čep (1) namontovaný na každé straně zadní nakládací části neodpojí od háku (2) namontovaného na každé straně korby. V tomto okamžiku je zadní nakládací část „Mimo zámky“.

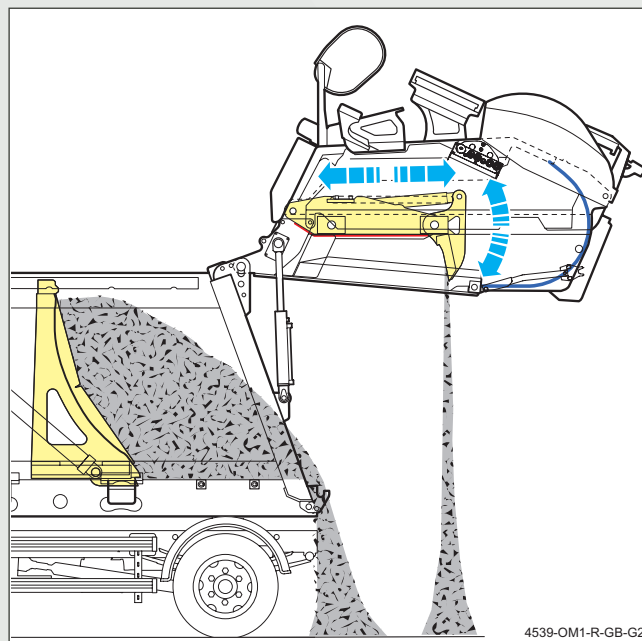


Zadní nakládací část se pak otáčí kolem čepů zadní nakládací části namontovaných ve střeše korby, dokud nedosáhne plně zvednuté polohy.

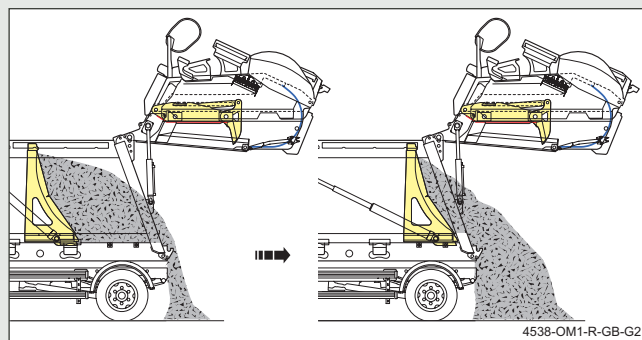


2. Cyklus čištění zadní nakládací části.

Je-li aktivován „Cyklus čištění zadní nakládací části“, zhutňovací mechanismus provede jeden až čtyři cykly, jakmile zadní nakládací část dosáhne plné výšky, aby se odstranilo nahromadění odpadu z násypky zadní nakládací části.



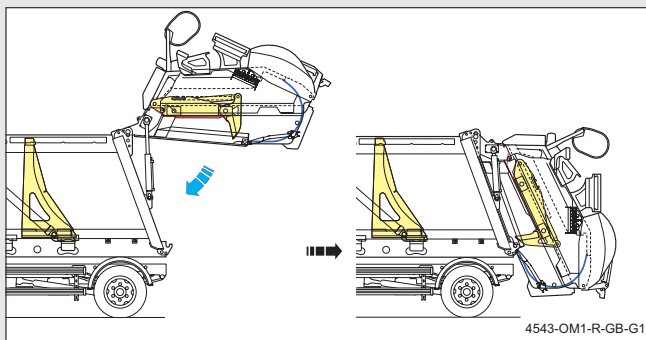
3. Vysypání.



Vytlačovací štít vytlačuje odpad ze zadní části korby.

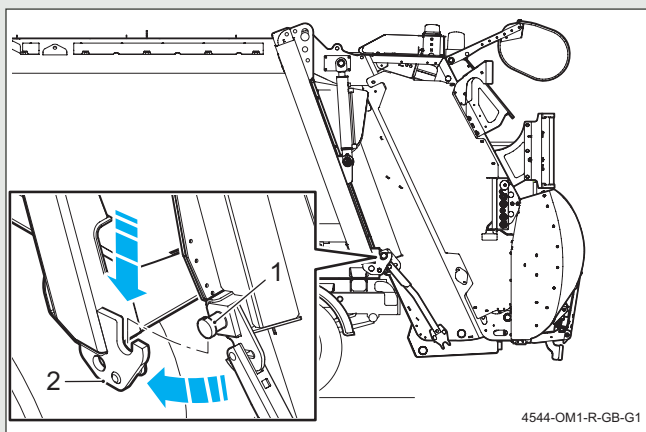
JAK TO FUNGUJE

4. Zavírání zadní nakládací části.



Zadní nakládací část spolu se zařízením pro zvedání kontejnerů na odpad se spustí na zadní část korbě a mechanicky uzamkne zadní nakládací část ke korbě.

Když se zadní nakládací část spouští, otáčí se kolem otočných čepů zadní nakládací části namontovaných ve střeše korbě, dokud se nedotkne zadní nakládací části korbě, a pak sklouzává dolů, dokud se čep (1) namontovaný na každé straně zadní nakládací části nezasune do háku (2) namontovaného na každé straně korbě a nezamkne zadní nakládací část ke korbě.



3.3 ZAŘÍZENÍ PRO ZVEDÁNÍ KONTEJNERŮ NA ODPAD.

Zvedací zařízení typu liplift obsahuje rám namontovaný na zadních dveřích vozidla pro svoz odpadu, vozík (5) a mechanicky ovládanou břitovou svěrku (3).

Vozík je připevněn k rámu pohyblivými spoji a je zvedán a spouštěn hydraulickými válci.

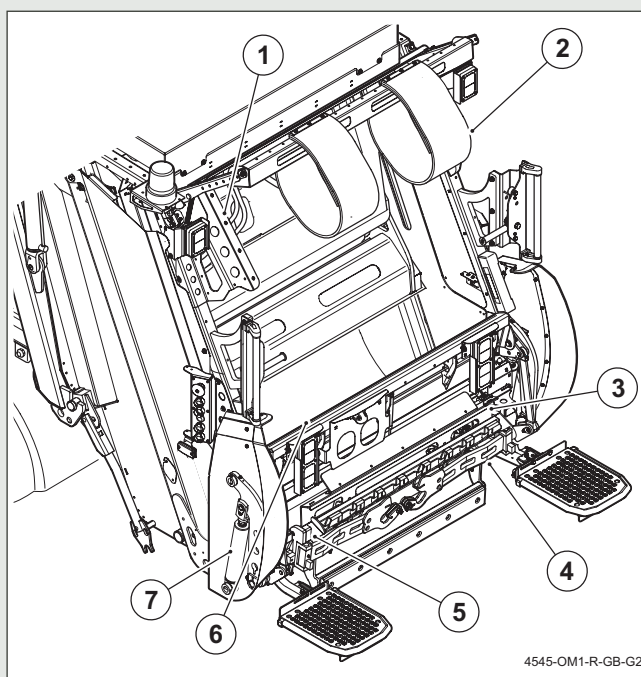
Mechanicky ovládaná břitová svěrka je namontována na vozíku a automaticky sevře břit kontejnerů na odpad k vozíku, aby je zajistila u vozíku, když se zdvihací zařízení zvedá a spouští.

Jakmile kontejner na odpad dosáhne vrcholu svého zdvihacího cyklu, narazí strana kontejneru na odpad na nárazovou tyč (2), která zajistí, že veškerý obsah kontejneru na odpad bude vyprázdněn do násypky.

Při vyprazdňování velkých kontejnerů na odpad s rolovacím víkem zapadnou čepy na víku do otvírače víka (1) a otevřou víko při zvednutí kontejneru na odpad.

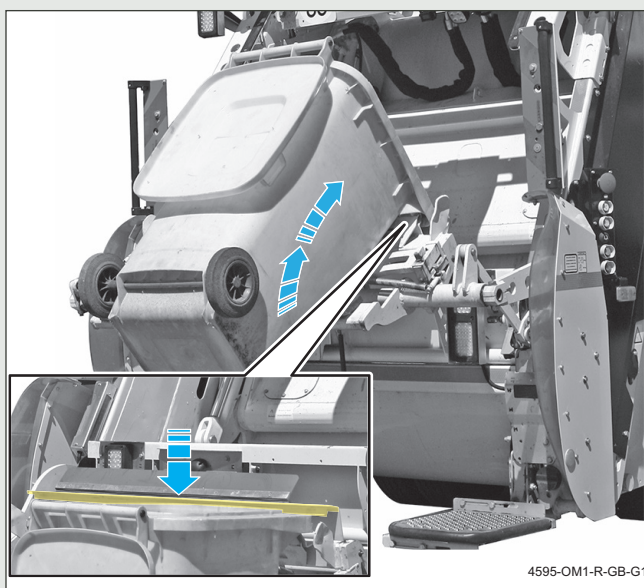
Volitelná ramena DIN (4) připojená k vozíku lze otevřít směrem ven a použít ke zvedání velkých odpadních kontejnerů pomocí čepů DIN.

Součásti zvedacího zařízení

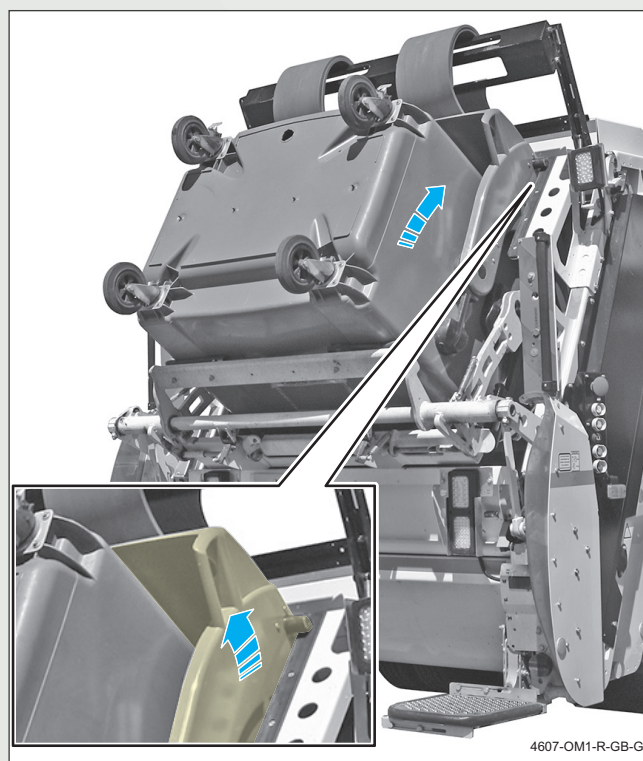


1. Otvírák víka.
2. Nárazníková tyč.
3. Svorka typu Lip.
4. Rameno DIN (volitelné).
5. Vozík zvedacího zařízení.
6. Pevná hřebenová lišta (volitelně sklopná hřebenová lišta).
7. Hydraulický válec (za ochranným krytem).

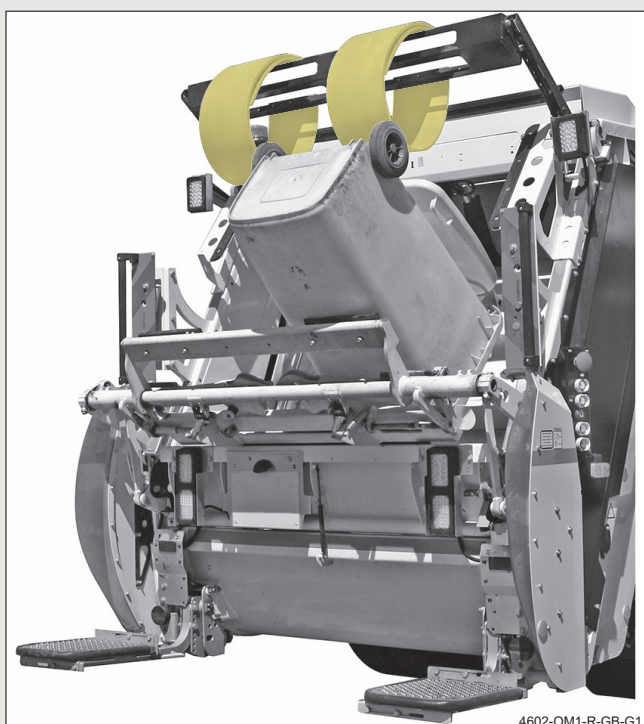
Obsluha břitové svorky



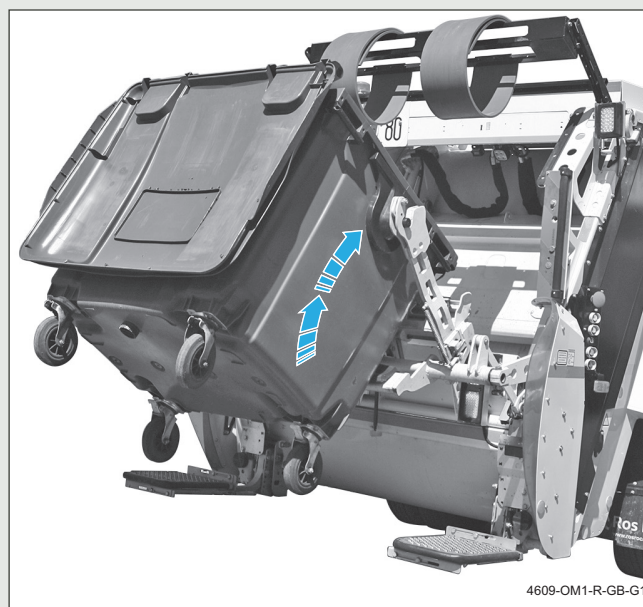
Obsluha otvírače víka



Obsluha nárazníkové tyče

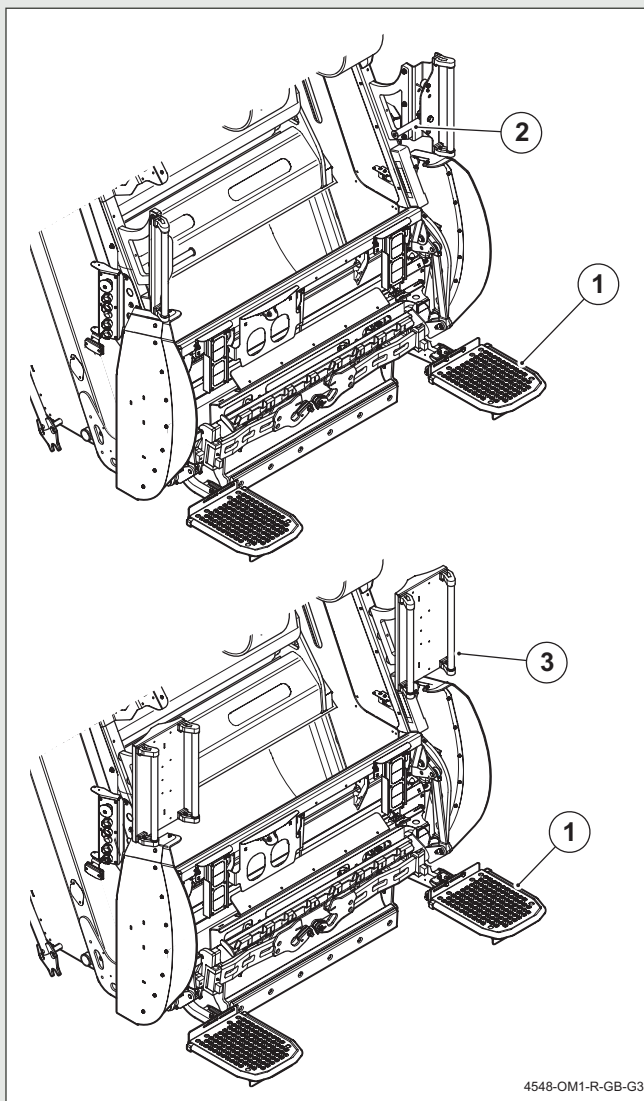


Obsluha ramene DIN



JAK TO FUNGUJE

3.4 STUPAČKY



Zatahovací stupačky (1) a buď sklopná madla (2) nebo pevná madla (3) umožňují pracovníkům jezdit na zadní části vozidla při svozu odpadu, kde legislativa použití stupaček povoluje.

Každá stupačka je zavěšena na rámu připevněném k zadnímu víku a je držena v otevřené nebo složené poloze pružinou.

Přítomnost pracovníka na stupačce je detekována váhou aktivovaným spínačem zabudovaným do montážní konstrukce stupačky.

Když senzor detekuje přítomnost pracovníka na stupačce, řídicí systém korby pro svoz odpadu aktivuje varování řidiče a blokování vozidla, aby omezil rychlost vozidla a zabránil zařazení zpětného chodu.

Obsluha blokovacích zařízení je popsána v kapitole 4 této Příručky pro obsluhu.

3.5 HYDRAULICKÝ SYSTÉM

Zhutňovací, zvedací a vytlačovací mechanismy zadní nakládací části jsou ovládány hydraulickým systémem, který se skládá z nádrže, čerpadla, regulačních ventilů a hydraulických válců.

3.5.1 HYDRAULICKÉ ČERPADLO

Hydraulický výkon je dodáván do systému jedním nebo více čerpadly poháněnými pomocným pohonem (PTO), který může být namontován na převodovce nebo poháněn motorem přes ozubená kola rozvodového krytu, v závislosti na výrobci podvozku s kabinou.

3.5.2 MODUL HYDRAULICKÉ NÁDRŽE A VENTILU

Hydraulický paket korby, který se skládá z hydraulické nádrže a ventilového modulu, je instalován v přední části korby za kabinou. Kabina musí být nakloněna, aby se dosáhlo k hydraulickému paketu.

Modul hydraulického ventilu zadní nakládací části je umístěn ve střešní vaničce zadní nakládací části.



Upozornění:
Tyto jednotky může seřizovat nebo udržovat pouze oprávněný personál.

3.5.3 HYDRAULICKÉ VÁLCE

Všechny hydraulické válce používané v řadě korb Olympus Mini jsou dvojčinné, to znamená, že jsou hydraulicky vysouvány (prodloužení) a hydraulicky zatahovány (zatažení).

OBSAH

4	OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA	4-3
4.1	UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍHO PANELU.....	4-3
4.2	ŘÍDICÍ STANICE KABINY	4-4
4.2.1	TLAČÍTKO BODY MAIN	4-5
4.2.2	ZVUKOVÁ VÝSTRAŽNÁ ZAŘÍZENÍ	4-5
4.2.3	NEUTRÁLNÍ BLOKOVÁNÍ	4-5
4.2.4	PŘEPÍNAČ BLOKOVÁNÍ STUPAČKY.....	4-6
4.3	OVLÁDACÍ PANEL KABINY	4-7
4.3.1	ZAPNUTÍ OVLÁDACÍHO PANELU KABINY.....	4-8
4.3.2	OVLÁDACÍ PRVKY SYSTÉMU KORBY	4-9
4.3.3	DISPLEJ OBRAZOVKY.....	4-10
4.4	VÝSTRAŽNÉ PIKTOGRAMY	4-11
4.4.1	CHYBOVÉ ZPRÁVY	4-15
4.4.2	SYSTÉMOVÉ SPÍNAČE.....	4-19
4.4.3	TLAČÍTKO VÝSTRAŽNÉHO MAJÁKU (VOLITELNÉ)	4-21
4.4.4	TLAČÍTKO PRACOVNÍHO SVĚTLA.....	4-21
4.4.5	NASTAVENÍ JASU DISPLEJE.....	4-22
4.4.6	ZVOLTE/UPRAVTE RYCHLOST ZHUTŇOVÁNÍ.....	4-23
4.4.7	SPUŠTĚNÍ SYSTÉMU	4-25
4.4.8	VYPNUTÍ SYSTÉMU	4-25
4.4.9	VNĚJŠÍ OVLÁDACÍ PRVKY KORBY.....	4-25
4.4.10	OVLÁDÁNÍ VYSYPÁNÍ V KABINĚ	4-26
4.4.11	EXTERNÍ OVLÁDACÍ PANEL VYSYPÁNÍ (VOLITELNĚ)	4-27
4.4.12	ZVEDNUTÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI	4-27
4.4.13	CYKLUS ČIŠTĚNÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI.....	4-28
4.4.14	VYTLAČENÍ.....	4-29

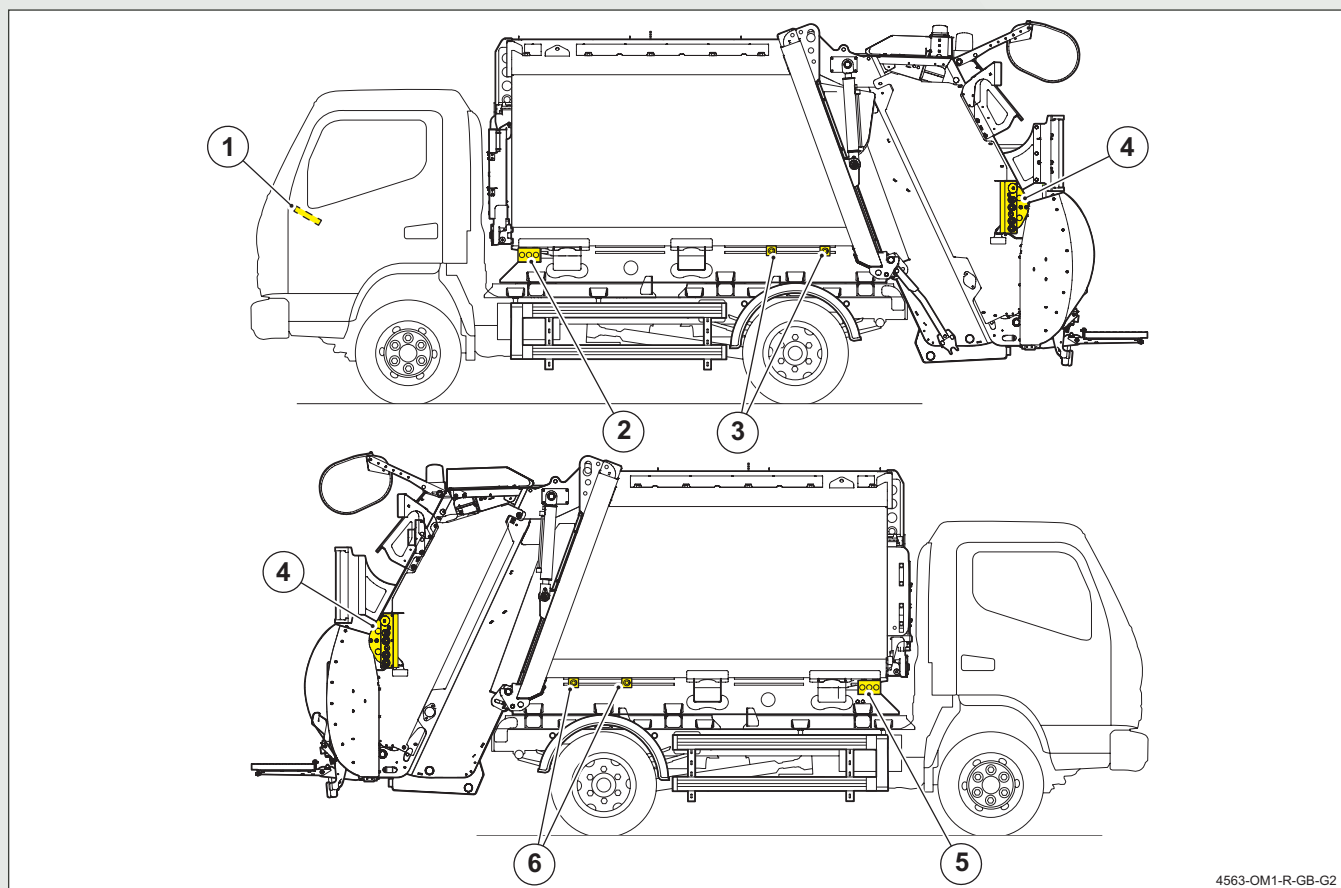
4

OBSAH

4.4.15	ZATAŽENÍ	4-30
4.4.16	SPUŠTĚNÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI NA 1 METR	4-31
4.4.17	VOLBA ČIŠTĚNÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI	4-32
4.4.18	OVLÁDACÍ PANEL SPOUŠTĚNÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI	4-33
4.5	OVLÁDACÍ PANEL ZHUTŇOVACÍHO MECHANISMU	4-34
4.5.1	SIGNÁLNÍ TLAČÍTKO (ČERNÉ)	4-35
4.5.2	ZÁCHRANNÉ TLAČÍTKO (ŽLUTÉ)	4-35
4.5.3	TLAČÍTKO START LISOVACÍHO CYKLU (ZELENÉ)	4-36
4.5.4	TLAČÍTKO ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ NAHORU (SVĚTLE MODRÉ)	4-39
4.5.5	TLAČÍTKO ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ DOLŮ (TMAVĚ MODRÉ)	4-39
4.6	TLAČÍTKA NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ	4-40
4.6.1	RESETOVÁNÍ TLAČÍTKA NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ	4-40

4 OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.1 UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍHO PANELU



4563-OM1-R-GB-G2

Ovládací panely operátora jsou na vozidle umístěny v následujících místech:

1. Ovládací stanice kabiny (viz „4.2 Řídicí stanice kabiny“ na straně 4-4).
2. Externí ovládací panel vysypání*, (viz „4.4.11 Externí ovládací panel vysypání (volitelně)“ na straně 4-27).
 - Vozidla s levostranným řízením.
3. Ovládací panel spouštění zadní nakládací části (viz „4.4.18 Ovládací panel spouštění zadní nakládací části“ na straně 4-33).
 - Vozidla s levostranným řízením.
4. Ovládací panel zhutňovacího mechanismu (viz „4.5 Ovládací panel zhutňovacího mechanismu“ na straně 4-34).
5. Externí ovládací panel vysypání*, (viz „4.4.11 Externí ovládací panel vysypání (volitelně)“ na straně 4-27).
 - Vozidla s pravostranným řízením.
6. Ovládací panel spouštění zadní nakládací části (viz „4.4.18 Ovládací panel spouštění zadní nakládací části“ na straně 4-33).
 - Vozidla s pravostranným řízením.

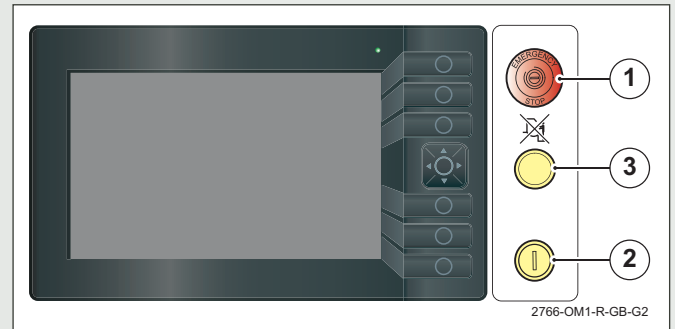
* = Volitelné funkce.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.2 ŘÍDICÍ STANICE KABINY

Řídicí stanice kabiny obsahuje následující ovládací prvky namontované na palubní desce.

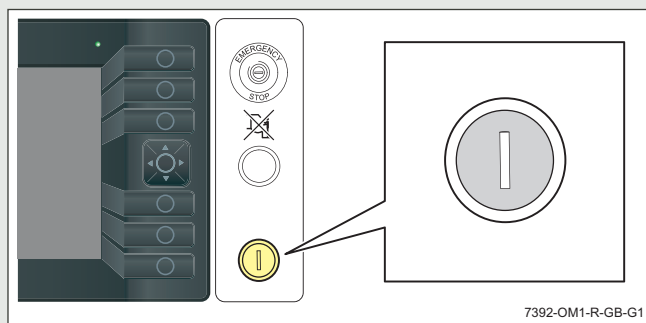
1. Tlačítko nouzového zastavení (viz „4.6 Tlačítka nouzového zastavení“ na straně 4-40).
2. Tlačítko Body main (viz „4.2.1 Tlačítko Body main“ na straně 4-5).
3. Přepínač blokování stupačky (viz „4.2.4 Přepínač blokování stupačky“ na straně 4-6).
4. Zvukový výstražný bzučák (nezobrazeno).



4.2.1 TLAČÍTKO BODY MAIN

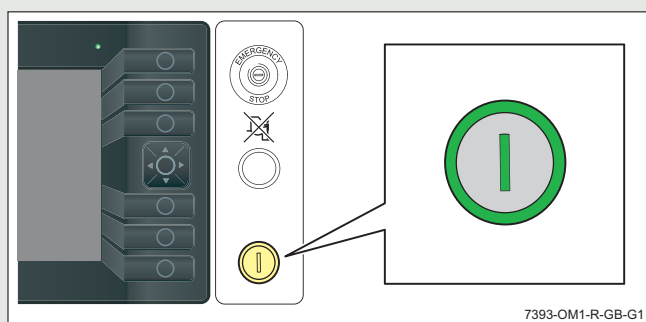
Řídí činnost elektrického systému ovládání korby.

VYPNUTO:



Povolí nebo zakáže elektrický systém „Body main“.

SPUSTIT:



Pro aktivaci korby stisknete tlačítko „Hlavní korba“. Po aktivaci se tlačítko rozsvítí zeleně (viz „4.3.1 Zapnutí ovládacího panelu kabiny“ na straně 4-8).

Tlačítko „Body main“ je třeba vypnout a znovu zapnout, aby se systém ovládání korby aktivoval po následujícím:

- Když bylo aktivováno tlačítko „Nouzové zastavení“.
- Po stisknutí tlačítka „Záchrana“.
- Pokud se ovládací panel kabiny nespustí.

4.2.2 ZVUKOVÁ VÝSTRAŽNÁ ZAŘÍZENÍ

Pod přístrojovou deskou se nachází bzučák, který vydává následující zvuková varování:

Bzučák ovládaný nouzovým zastavením

Pokud je ovládán jakýkoli spínač nouzového zastavení, v kabině se ozve hlasitý pulzující bzučák.

Signální bzučák zadní nakládací části

Pokud je ovládán signální spínač na ovládacích panelech zhutňovacího mechanismu, bude v kabině slyšet nepřetržitý bzučák.

Bzučák zadní nakládací části mimo zámky

Když je zadní nakládací část zvednuta ze zámku a je zařazen jakýkoli rychlostní stupeň, v kabině bude slyšet nepřetržitý bzučák s vysokou frekvencí.

Bzučák Zdvihací zařízení kontejnerů na odpad dolů

Když je zdvihací zařízení nádoby na odpad příliš nízkou pro bezpečnou jízdu, zní v kabině nepřetržitý bzučák s vysokou frekvencí.

Varovný bzučák na stupačce

Vysoký nepřetržitý bzučák bude slyšet v kabině, když:

- Na stupačce je detekován pracovník a rychlost vozidla překročí 30 km/h (25 km/h ve Francii).
- Přepínač blokování stupačky je „zapnutý“.

4.2.3 NEUTRÁLNÍ BLOKOVÁNÍ

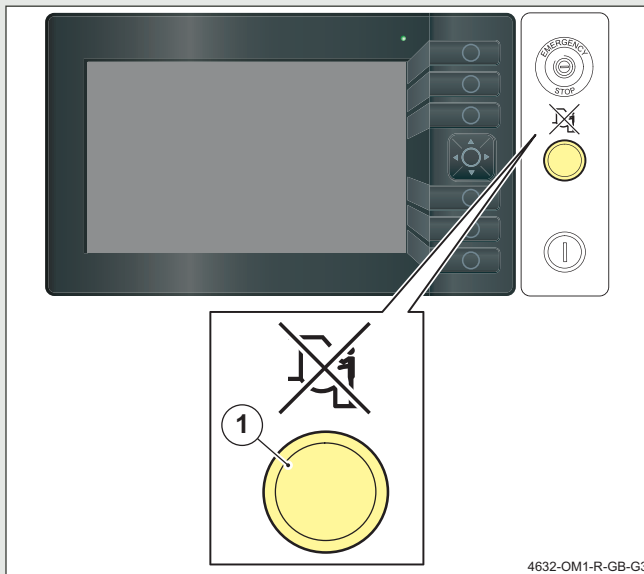
U systémů podvozku a kabiny vybavených automatickou převodovkou blokování zastaví cyklus lisování, pokud není převodovka zařazena na neutrální.

Po zahájení cyklu zhutňování je možné s vozidlem pohnout a nechat cyklus pokračovat až do dokončení (pouze vozidla dodávaná s „Funkcí Lisovat za jízdy“).

Blokování zabraňuje funkci vyklopení, pokud není převodovka v neutrální.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.2.4 PŘEPÍNAČ BLOKOVÁNÍ STUPAČKY



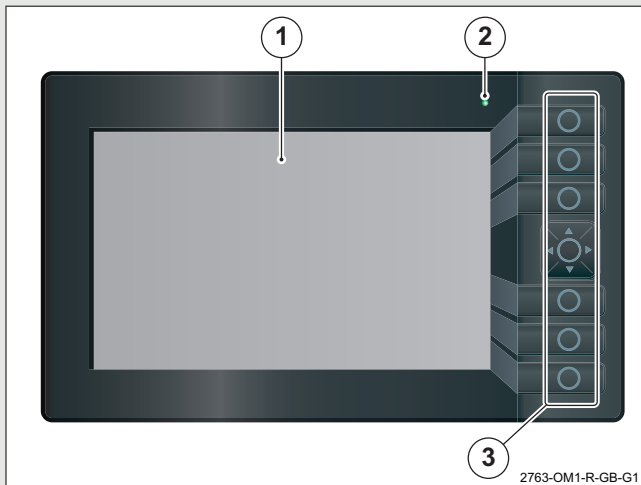
Ovládání „Přepínače blokování stupačky“ umožňuje řidiči potlačit blokování zpátečky a blokování omezení rychlosti v případě nouze (viz Strana 5-8).

Přepínač je vybaven bezpečnostní pojistkou, která zabraňuje náhodnému spuštění.

Chcete-li přepínač ovládat, stiskněte tlačítko přepínače blokování stupačky (1).

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.3 OVLÁDACÍ PANEL KABINY



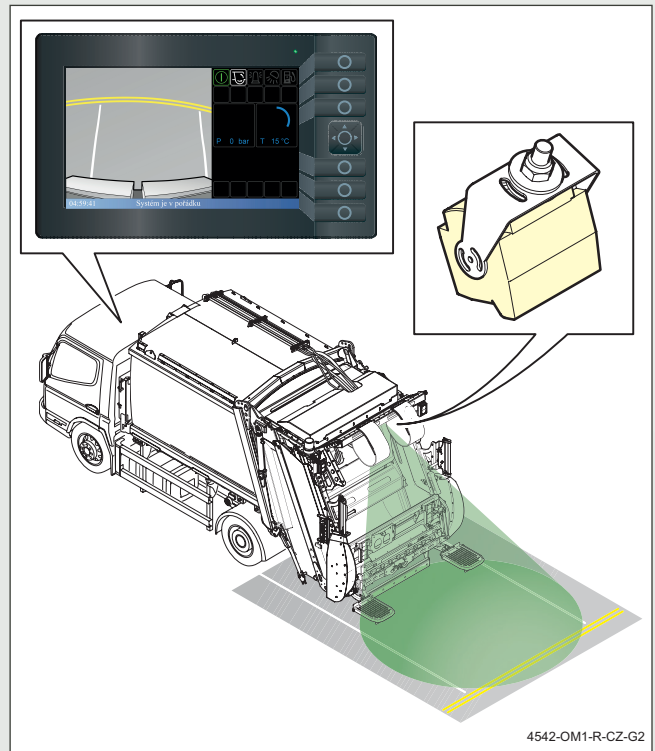
Ovládací panel kabiny je namontován v palubní desce. Skládá se z následujících složek:

1. Obrazovka.
2. Stavová kontrolka.
3. Ovládací tlačítka.

Ovládací panel v kabině obsahuje plně barevnou obrazovku. Obrazovka funguje jako monitor zadní kamery a zároveň ovládací panel funkcí systému korby.



Pro vyhrazené kamery lze nainstalovat volitelný monitor.



OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

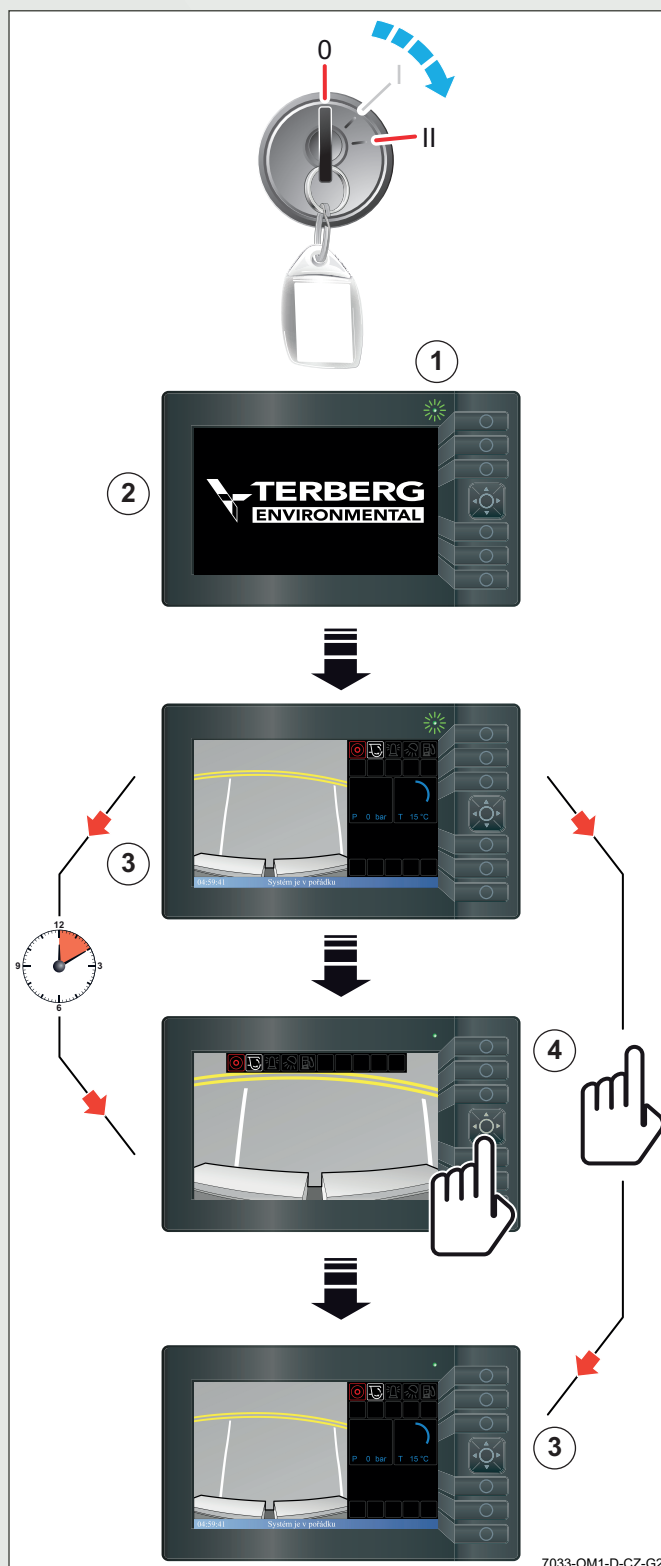
4.3.1 ZAPNUTÍ OVLÁDACÍHO PANELU KABINY

Po zapnutí zapalování se ovládací panel kabiny nejprve sám otestuje, během této doby stavová kontrolka bliká zeleně (1).

Jakmile je to u konce, na obrazovce se krátce zobrazí logo výrobní společnosti (2) a poté ovládací obrazovka „Systém korby vypnut“ (3).

Pokud nedojde k žádné aktivitě, tj. pokud po dobu 10 sekund po zapnutí zapalování není stisknuto žádné z tlačítek ovládacího panelu kabiny, zobrazí se pohled ze zadní kamery na celou obrazovku (4).

Je-li stisknuto některé z tlačítek ovládání kabiny, zatímco se na celé obrazovce zobrazuje pohled ze zadní kamery, zobrazí se na obrazovce ovládací obrazovka „Systém korby vypnut“ (3).

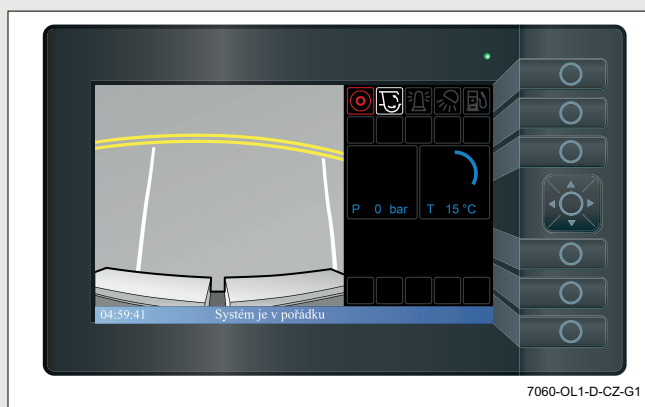


4.3.2 OVLÁDACÍ PRVKY SYSTÉMU KORBY

Ovládání funkcí systému korby se provádí pomocí čtyř displejů v režimu obrazovky:

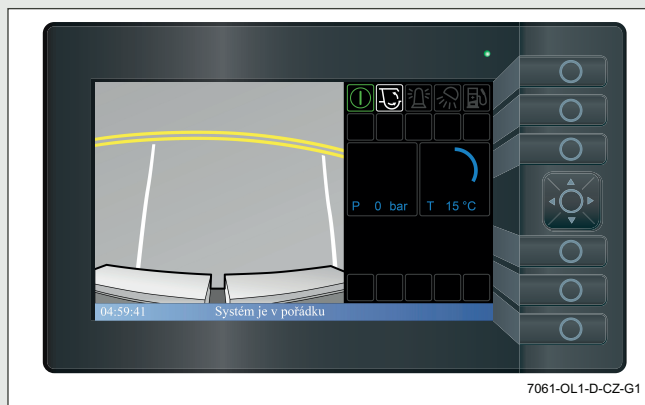
Systém korby vypnutý

Vypne ovládací prvky zhuňovacího mechanismu (viz „4.4.8 Vypnutí systému“ na straně 4-25).



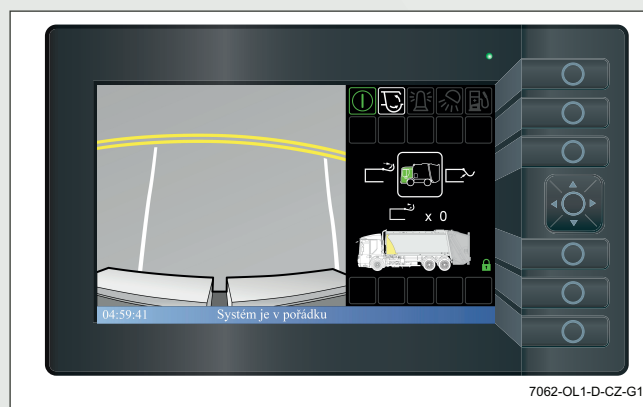
Běh systému korby

Aktivuje ovládací prvky mechanismu zhuňování (viz „4.3.2 Ovládací prvky systému korby“ na straně 4-9).



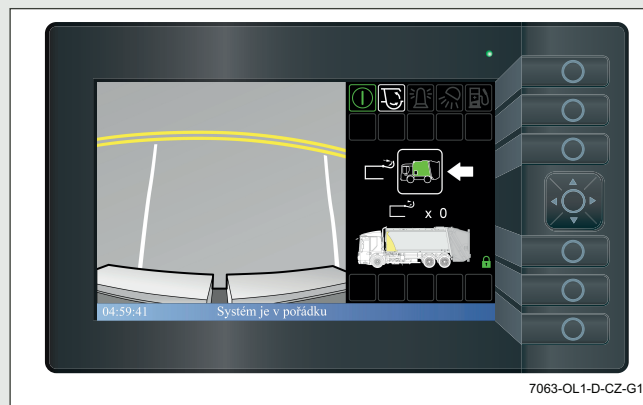
Vysypání korby - Ovládací panel kabiny

Aktivuje ovládací prvky pro vysypání korby na ovládacím panelu kabiny (viz: „4.4.9 Vnější ovládací prvky korby“ na straně 4-25 a „4.4.10 Ovládání vysypání v kabině“ na straně 4-26).



Vysypání korby, - Externí ovládací panel vysypání (volitelně)

Aktivuje ovládací prvky pro vysypání korby na externím panelu vysypání (viz „4.4.9 Vnější ovládací prvky korby“ na straně 4-25).

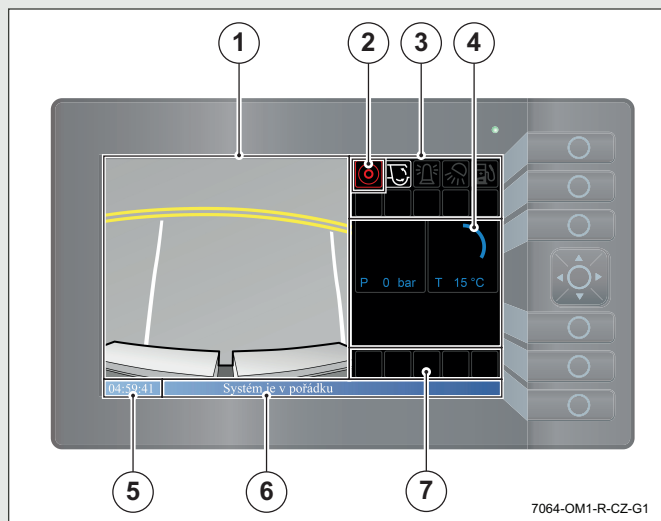


OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.3.3 DISPLEJ OBRAZOVKY



Níže zobrazené rozložení obrazovky je určeno pro britskou verzi. Toto uspořádání se může měnit v závislosti na požadavcích zákazníků ve světě.



Při zobrazení ovládací funkce je displej rozdělen do 7 informačních oblastí:

1. Pohled ze zadní kamery.
2. Stav korby ZAP/VYP.
3. Funkce ikon.
4. Teplota hydraulického oleje a tlak hydraulického oleje.
5. Čas.
6. Stav systému a chybové hlášky.
7. Varovné piktogramy.

Datum a čas

04:59:41

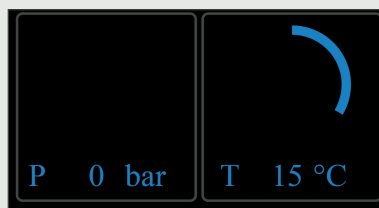
Datum je zobrazeno vlevo a čas vpravo.

Datum se zobrazí jako den. měsíc. rok (dd.mm.rr).

Čas zobrazuje hodiny ve formátu 24 hodin zobrazené jako hodiny: minuty: sekundy (hh.mm.ss).

Nastavení zobrazeného data a/nebo času (viz Nastavení hodin/kalendáře v servisní příručce Olympus Mini).

Teplota hydraulického oleje a tlak hydraulického oleje



Po celou dobu se zobrazuje teplota oleje v hydraulické nádrži.

Normální provozní rozsah teploty oleje se pohybuje mezi 0°C a 80°C. Pokud teplota překročí specifické mezní hodnoty, zobrazí se příslušná varování v oblastech „Stav systému a výstražné piktogramy“ (viz „4.4 Výstražné piktogramy“ na straně 4-11) a „Chybová hlášení“ (viz „4.4.1 Chybové zprávy“ na straně 4-15) displeje.

Stav systému a výstražné piktogramy

(viz „4.4 Výstražné piktogramy“ na straně 4-11).















Piktogramy se zobrazují, aby:

- Informovaly řidiče o provozním stavu řídicího systému mechanismu sběru odpadu.
- Upozornění řidiče na nebezpečí (viz „4.4 Výstražné piktogramy“ na straně 4-11).
- Upozornění řidiče na poruchy systému (viz „4.4.1 Chybové zprávy“ na straně 4-15).

Pokud dojde k více než jednomu varování, zobrazí se příslušné piktogramy postupně.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA











4.4 VÝSTRAŽNÉ PIKTOGRAMY

PIKTOGRAM	FUNKCE	ČINNOST	PŘÍČINA	AKCE, KTERÁ SE PROVEDE, POKUD JE NA OBRAZOVCE OVLÁDACÍHO PANELU KABINY ZOBRAZEN PIKTOGRAM
	Kontrolní systém sběru odpadu je vypnutý.	Spínač zapalování je zapnutý. Hlavní spínač korby je vypnutý.	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Řídicí systém sběru odpadu je zapnutý.	Spínač zapalování je zapnutý. Hlavní spínač korby je zapnutý	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Otevírání lisu.	Zhutňovací mechanismus funguje. Otevírání lisu.	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Zavírání lisu.	Zhutňovací mechanismus funguje. Lis se zavírá.	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Nosná deska se pohybuje dolů.	Zhutňovací mechanismus funguje. Nosná deska se pohybuje dolů.	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Nosná deska se zvedá.	Zhutňovací mechanismus funguje. Nosná deska se pohybuje nahoru.	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Zvednutí zadní nakládací části.	Zadní nakládací část se začne zvedat. Varovný bzučák zazní, když se zvedne zadní nakládací část.	Zadní nakládací část se zvedne, dokud neuvolníte tlačítko nebo dokud zadní nakládací část nedosáhne maximální výšky.	Uvědomte si výšku zvednuté zadní nakládací části. Zajistěte, aby zvednutá zadní nakládací část nedopadla na okolní konstrukce, převislé kabely atd.
	Spouštění zadní nakládací části.	Zadní nakládací část se spouští.	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Vytlačit	Vytlačovací štít se vysouvá.	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Zatažení.	Vytlačovací štít se zatahuje.	Nevztahuje se.	Pouze informace.
	Signální tlačítko zadní nakládací části aktivováno.	Zazní signální bzučák zadní nakládací části.	Signální tlačítko zadní nakládací části na ovládacím panelu zhutňovacího mechanismu bylo stisknuto.	Tato funkce slouží jako komunikační prostředek mezi nakládací posádkou a řidičem.
	Nouzové zastavení aktivováno.	Zazní bzučák ovládaný funkcí „Nouzové zastavení“. Všechny operace sběru odpadu kromě „Záchrana“ jsou zakázány.	Bylo stisknuto tlačítko „Nouzové zastavení“.	Zjistěte důvod aktivace tlačítka „Nouzové zastavení“. Resetujte „Nouzové zastavení“. Restartujte mechanismus sběru odpadu.


OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

PIKTOGRAM	FUNKCE	ČINNOST	PŘÍČINA	AKCE, KTERÁ SE PROVEDE, POKUD JE NA OBRAZOVCE OVLÁDACÍHO PANELU KABINY ZOBRAZEN PIKTOGRAM
	Záchranná funkce.	Žádná.	Záchranná funkce je v provozu.	Nepokoušejte se řídit vozidlo.
	Chyba komunikace řídicích systémů.		Elektronická řídicí jednotka systému zjistila závadu v řídicím systému.	Vypněte systém a restartujte. Pokud se varování opakuje, obraťte se s incidentem/strojem na nadřízeného.
	Chyba komunikace řídicích systémů.		Řídicí systém zjistil poruchu mezi elektronickou řídicí jednotkou a obrazovkou.	Vypněte systém a restartujte. Pokud se varování opakuje, obraťte se s incidentem/strojem na nadřízeného.
	Chyba komunikace řídicích systémů.		Elektronická řídicí jednotka systému zjistila závadu v řídicím systému.	Vypněte systém a restartujte. Pokud se varování opakuje, obraťte se s incidentem/strojem na nadřízeného.
	Chyba komunikace řídicích systémů.		Řídicí systém zjistil poruchu mezi elektronickou řídicí jednotkou a obrazovkou.	Vypněte systém a restartujte. Pokud se varování opakuje, obraťte se s incidentem/strojem na nadřízeného.
	Upozornění na teplotu motoru.	Mechanismus sběru odpadu nemusí fungovat podle specifikace.	Teplota motorového oleje se blíží maximu.	Viz „Systémová varování“ (viz „5.8 Systémová varování“ na straně 5-38).
	Teplota motoru je příliš vysoká.	Mechanismus sběru odpadu nemusí fungovat podle specifikace.	Teplota motoru je příliš vysoká pro normální provoz mechanismu sběru odpadu.	Viz „Systémová varování“ (viz „5.8 Systémová varování“ na straně 5-38).
	Filtr hydraulického oleje ucpaný.	Mechanismus sběru odpadu nemusí fungovat podle specifikace.	Filtr hydraulického oleje je ucpaný.	Obraťte se s incidentem/strojem na nadřízeného.
	Varování hydraulického systému.	Veškerý sběr odpadu nemusí fungovat podle specifikace.	Hydraulický tlak se blíží maximálnímu limitu.	Obraťte se s incidentem/strojem na nadřízeného.
	Přetlak hydraulického systému.	Všechny operace sběru odpadu jsou zakázány.	Blokování hydrauliky způsobilo překročení maximálního tlaku oleje.	Obraťte se s incidentem/strojem na nadřízeného.
	Zadní nakládací část mimo zámky.	Bzučák zadní nakládací části zazní, pokud je zařazena rychlost. Provoz zhutňovacího mechanismu je blokován.	Zadní nakládací část je mimo zámky.	Pouze informace.

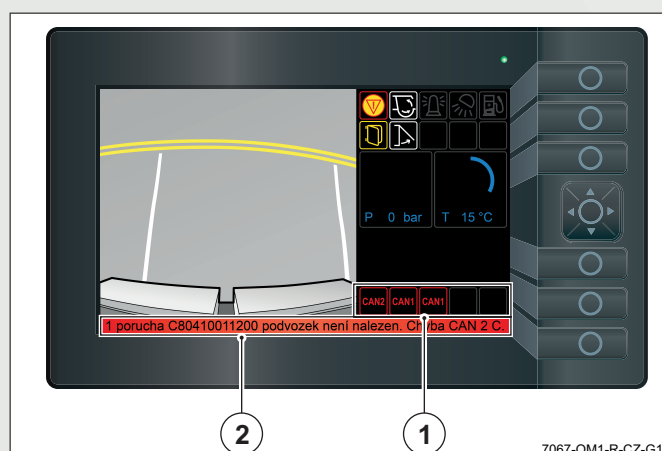
OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

PIKTOGRAM	FUNKCE	ČINNOST	PŘÍČINA	AKCE, KTERÁ SE PROVEDE, POKUD JE NA OBRAZOVCE OVLÁDACÍHO PANELU KABINY ZOBRAZEN PIKTOGRAM
	Přístupové dveře korby otevřené.	Všechny operace sběru odpadu jsou zakázány.	Přístupové dveře korby jsou otevřené.	Zjistěte důvod, proč jsou přístupové dveře korby otevřené. Zkontrolujte, zda uvnitř zařízení pro sběr odpadu není žádný personál. Zavřete přístupové dveře. Restartujte mechanismus sběru odpadu.
	Zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad dolů.	Zazní bzučák Zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad dolů.	Zvedací zařízení kontejnerů na odpad nebylo zvednuto do požadované výšky pro pojezd.	Viz Příručka obsluhy zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad. Zvedejte zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad, dokud nebude varování zrušeno.
	Zařízení na zvedání kontejnerů na odpad vysoko.	Zazní bzučák Zvedací zařízení kontejneru na odpad vysoko.	Zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad nebylo spuštěno.	Snižte zdvihací zařízení kontejnerů na odpad, dokud není varování zrušeno.
	Stupátko vlevo obsazeno.	Viz Provozní příručka stupaček.		-
	Stupátko vpravo obsazeno.	Viz Provozní příručka stupaček.		-
	Testovací spínač stupátka aktivován.	Viz Provozní příručka stupaček.		-
	Časovač zpoždění blokovacího spínače stupaček.	Viz Provozní příručka stupaček.		-
	Nadváha nádoby na odpad pro vážicí systém.	Nad maximální hmotnost tělesa.	Hmotnost kontejneru na odpad, který je zvedán systémem zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad obsahujícím zařízení pro vážení nákladu, překračuje hmotnostní limit.	Vyjměte kontejner na odpad. Restartujte mechanismus sběru odpadu.
	Kontejner na odpad blížící se maximální hmotnosti tělesa (pod 500 kg).	Žádná.	Hmotnost kontejneru na odpad, který je zvedán systémem zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad obsahujícím zařízení pro vážení nákladu, se blíží maximální hmotnosti (nižší než 500 kg).	Pouze pro informaci.
	Nízká hladina hydraulického oleje.	Žádná.	Hladina hydraulického oleje v olejové nádrži mechanismu sběru odpadu je nízká.	Zkontrolujte a doplňte hydraulický olej (viz „Servisní příručka“).

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

PIKTOGRAM	FUNKCE	ČINNOST	PŘÍČINA	AKCE, KTERÁ SE PROVEDE, POKUD JE NA OBRAZOVCE OVLÁDACÍHO PANELU KABINY ZOBRAZEN PIKTOGRAM
	Vypnutí kvůli překročení teploty hydraulického oleje (teplota > 85°C).	Všechny operace sběru odpadu jsou zakázány.	Teplota hydraulického oleje je příliš vysoká pro normální provoz mechanismu sběru odpadu.	Viz „5.8 Systémová varování“ na straně 5-38. Obraťte se s incidentem/strojem na nadřízeného.
	Teplota hydraulického oleje je nižší než 75°C.	Všechny operace sběru odpadu jsou zakázány.	Teplota hydraulického oleje je nižší než 75°C.	Pouze pro informaci.
	Teplota hydraulického oleje je nad 75°C.	Žádná.	Teplota hydraulického oleje je nad 75°C.	Pouze pro informaci.
	Plná korba.	Žádná.	Korba plná odpadu.	Vozidlo je nutno zbavit odpadu.

4.4.1 CHYBOVÉ ZPRÁVY



Pokud dojde k poruše v činnosti řídicího systému, zobrazí se v této oblasti obrazovky jedno nebo více chybových hlášení.

Každý řádek „Chybová zpráva“ se skládá ze dvou částí:

Ikona v červené nebo žluté barvě (1), která identifikuje závadu.

Červená nebo žlutá zpráva (2) roluje po spodní části obrazovky a stručně popisuje závadu.












Když systém pracuje správně, zobrazí se v dolní části obrazovky „System Ok“.




Pro úplné informace o chybovém kódu kontaktujte společnost Dennis Eagle.






ZOBRAZENÝ PIKTOGRAM	VYSVĚTLENÍ
	Bylo aktivováno jedno nebo více tlačítek nouzového zastavení.
	Hladina hydraulického oleje v olejové nádrži mechanismu sběru odpadu je nízká.
	Filtr hydraulického oleje je ucpaný.
	Vypnutí při překročení teploty hydraulického oleje (teplota nad 85°C).
	Teplota hydraulického oleje je nižší než 75°C.
	Teplota hydraulického oleje je přes 75°C.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

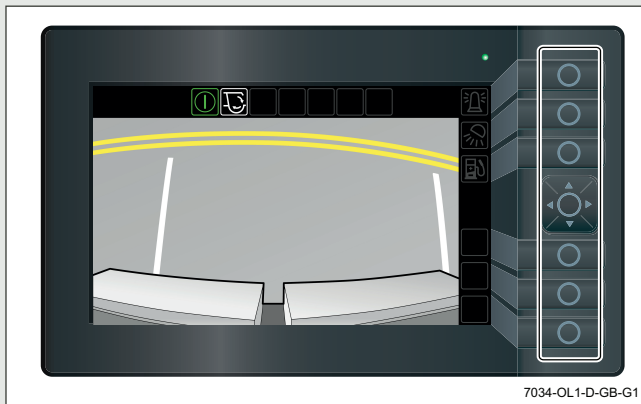
ZOBRAZENÝ PIKTOGRAM	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění na teplotu motoru.
	Teplota motoru příliš vysoká pro normální provoz. Vypněte motor.
	Blokování hydrauliky způsobilo překročení přednastaveného tlaku oleje.
	Byl zjištěn vysoký hydraulický tlak a blíží se maximální hranici.
	Došlo k poruše v elektrickém obvodu přístupových dveří a/nebo senzoru adaptačního rámu.
	Bylo aktivováno jedno nebo více zpětných záchranných tlačítek.
	Nadváha nádoby na odpad pro vážicí systém.
	Hmotnost nádoby na odpad se blíží maximální hmotnosti (do 500 kg).
	Spínač přemostění stupačky byl aktivován.
	Testovací spínač stupačky byl aktivován.
	Korba je plná odpadu.

ZOBRAZENÝ PIKTOGRAM	VYSVĚTLENÍ
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu na tlačítku spuštění nosné desky.
	V elektrickém obvodu došlo k závadě na tlačítku zvednutí nosné desky.
	Došlo k poruše v elektrickém obvodu tlačítka zavření lisu.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu tlačítka startu lisovacího cyklu.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu tlačítka pro vysunutí vytlačovacího štítu.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu tlačítek nouzového zastavení.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu levého spínače stupačky.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu tlačítka otevření lisu.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu tlačítka pro zasunutí vytlačovacího štítu.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu zpětného záchraného tlačítka.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu na pravém stupátkovém spínači.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu tlačítka spuštění zadní nakládací části.
	Došlo k poruše v elektrickém obvodu tlačítka zvedání zadní nakládací části.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu snímače polohy zadní nakládací části.
	Došlo k poruše v elektrickém obvodu výhybky hřebenové lišty.
	Došlo k poruše v elektrickém obvodu hlavního spínače korby v kabině.
	Došlo k poruše v elektrickém obvodu snímače nosné desky.
	Došlo k závadě v elektrickém obvodu bezpečné zóny.
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu otevírání lisu je rozpojený.
	V elektrickém obvodu elektromagnetickému ventilu otevírání lisu došlo ke zkratu.
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu spouštění nosné desky je rozpojený.
	V elektrickém obvodu elektromagnetického ventilu pro spuštění nosné desky došlo ke zkratu.
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu otevírání nosné desky je rozpojený.
	V elektrickém obvodu elektromagnetického ventilu pro zvednutí nosné desky došlo ke zkratu.
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu zavírání lisu je rozpojený.
	V elektrickém obvodu elektromagnetickému ventilu zavírání lisu došlo ke zkratu.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

ZOBRAZENÝ PIKTOGRAM	VYSVĚTLENÍ	
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu vysunutí vytlačovacího štítu je rozpojený.	
	V elektrickém obvodu elektromagnetického ventilu vysunutí vytlačovacího štítu došlo ke zkratu.	
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu vykladače je rozpojený.	
	V elektrickém obvodu elektromagnetického ventilu vykladače došlo ke zkratu.	
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad je rozpojený.	
	V elektrickém obvodu elektromagnetického ventilu zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad došlo ke zkratu.	
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu zasunutí vytlačovacího štítu je rozpojený.	
	V elektrickém obvodu elektromagnetickému ventilu zasunutí vytlačovacího štítu došlo ke zkratu.	
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu spuštění zadní nakládací části je rozpojený.	
	V elektrickém obvodu elektromagnetického ventilu zvedání zadní nakládací části došlo ke zkratu.	
	Elektrický obvod elektromagnetického ventilu spuštění zadní nakládací části je rozpojený.	
	V elektrickém obvodu elektromagnetického ventilu spuštění zadní nakládací části došlo ke zkratu.	
	Na sběrnici CAN 1 došlo k vnitřní chybě.	
		Na sběrnici CAN 2 došlo k vnitřní chybě.
		
		

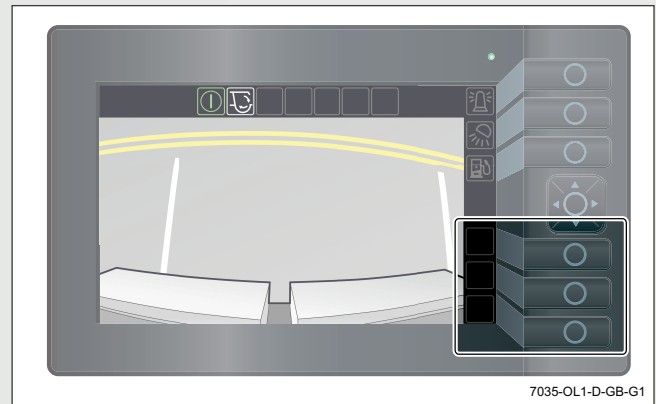
4.4.2 SYSTÉMOVÉ SPÍNAČE



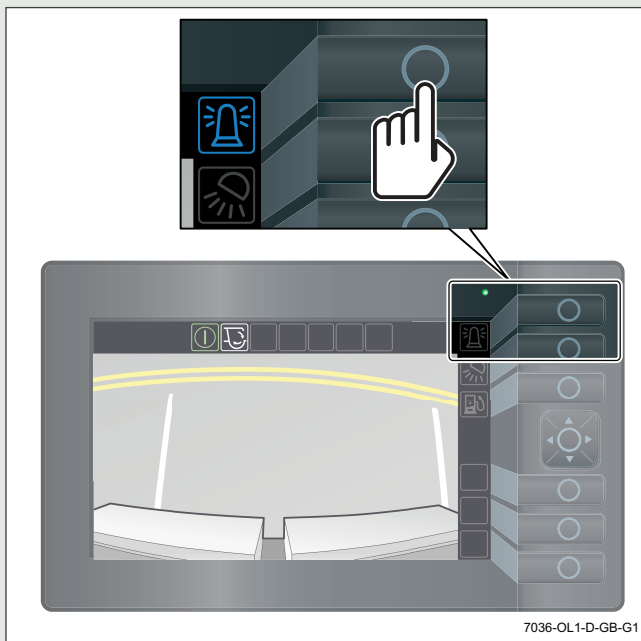
Šest tlačítek umístěných na pravé straně obrazovky poskytují tlačítka pro funkce systému korby podle sousedních ikon na displeji obrazovky.

Stisknutím tlačítka vpravo od ikony aktivujete funkci zobrazenou ikonou (viz „Funkce tlačítek“ na straně 4-20).

Neaktivní tlačítka















Absence ikony vedle tlačítka znamená, že tlačítko neovládá ve zvoleném provozním režimu žádnou funkci.












Ikona nalevo od tlačítka změní barvu ihned po stisknutí tlačítka, což signalizuje, že funkce byla zapnuta.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

Funkce tlačítek

TLAČÍTKO	FUNKCE
	Zapnutí/vypnutí otočných majáků (viz „4.4.3 Tlačítko výstražného majáku (volitelné)“ na straně 4-21).
	Zapnutí/vypnutí pracovních světel (viz „4.4.4 Tlačítko pracovního světla“ na straně 4-21).
	Rozjasnění a ztmavení displeje obrazovky (viz „4.4.5 Nastavení jasu displeje“ na straně 4-22).
	Technické menu.
	Volba odpadu.
	Zvolen jeden cyklus zhuňovacího mechanismu. Vybrat/upravit vícecyklovou funkci zhuňovacího mechanismu.
	Upravit vícecyklovou funkci zhuňovacího mechanismu.
	Návrat na předchozí stránku.
	Přejděte k ovládacímu panelu vysypání korby v kabině (viz „4.4.10 Ovládání vysypání v kabině“ na straně 4-26).
	Přejděte k externímu ovládacímu panelu vysypání korby (viz „4.4.9 Vnější ovládací prvky korby“ na straně 4-25).
	Vysunout (viz „4.4.14 Vytlačení“ na straně 4-29).
	Zasunout (viz „4.4.15 Zatažení“ na straně 4-30).

TLAČÍTKO	FUNKCE
	Zvednutí zadní nakládací části (viz „4.4.12 Zvednutí zadní nakládací části“ na straně 4-27).
	Spustit zadní nakládací část na 1 metr (viz „4.4.16 Spuštění zadní nakládací části na 1 metr“ na straně 4-31).
	Volba/nastavení volného chodu zadní nakládací části (viz „4.4.17 Volba čištění zadní nakládací části“ na straně 4-32).
	Postupujte směrem nahoru výběrem v rozbalovací nabídce.
	Přesun dolů výběrem v rozbalovací nabídce.
	Pohyb vlevo přes výběr v rozbalovací nabídce.
	Pohybujte se vpravo výběrem v rozbalovací nabídce.
	Tlačítko výběru možnosti.
	Nabídka vysypání.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.4.3 TLAČÍTKO VÝSTRAŽNÉHO MAJÁKU (VOLITELNÉ)

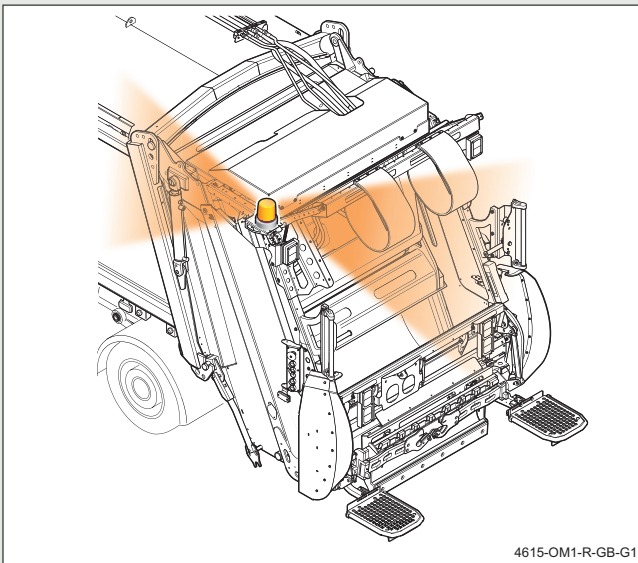


Stisknutím a uvolněním tlačítka zapnete a vypnete výstražné majáky.



Ikona se při zapnutí varovných majáků rozsvítí modře.

Výstražné majáky se automaticky vypnou, pokud rychlost vozidla překročí 25 km/h.



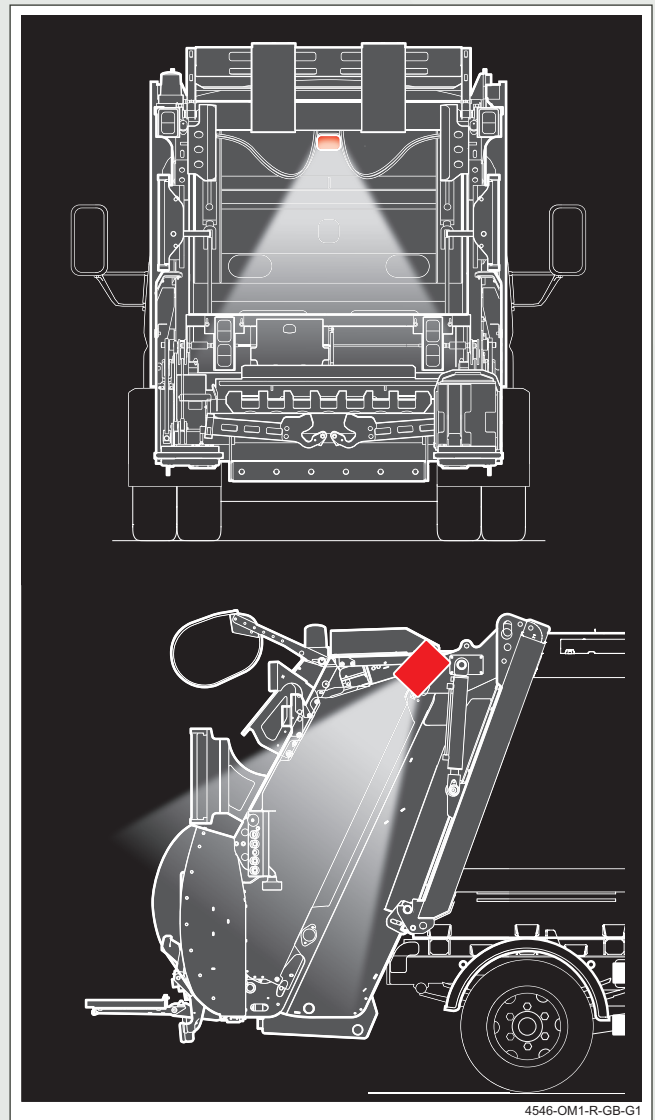
4.4.4 TLAČÍTKO PRACOVNÍHO SVĚTLA



Stisknutím a uvolněním tlačítka zapnete a vypnete nakládací světla zadní nakládací části a všechna pracovní světla.



Ikona se při zapnutí lampy rozsvítí modře.



Osvětlení zadních nakládacích dveří a pracovní světlomety se automaticky vypnou, pokud rychlost vozidla překročí 35 km/h.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.4.5 NASTAVENÍ JASU DISPLEJE



Stisknutím tlačítka zvýšíte jas displeje obrazovky nebo ho ztlumíte.

1

2

3

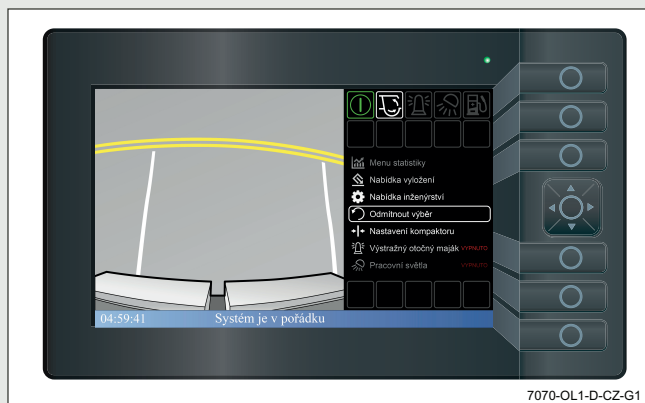
4

7050-OM1-R-CZ-G1

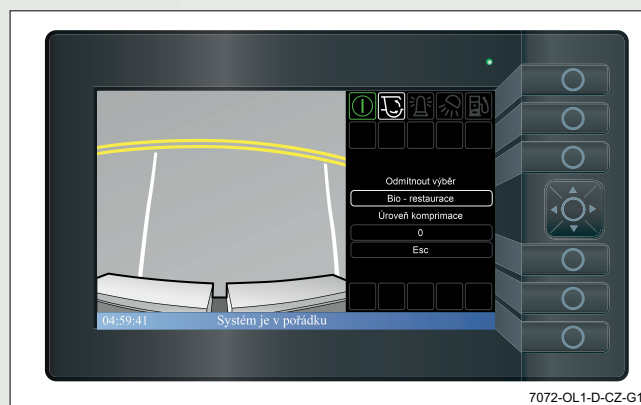
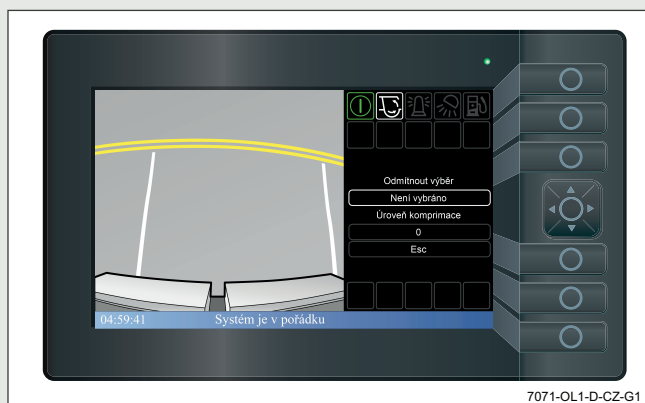
1. Stiskněte tlačítko uprostřed kurzoru.
2. Pomocí šipek nahoru a dolů procházejte menu a vyberte „Jas obrazovky“. Když je zvýrazněno, stiskněte tlačítko pro výběr (uprostřed kurzoru).
3. Pomocí šipek doleva a doprava vyberte jas obrazovky mezi Auto a 100 procent. Výchozí nastavení je Auto.
4. Po nastavení požadovaného jasu obrazovky potvrďte nastavení stisknutím tlačítka pro výběr.

4.4.6 ZVOLTE/UPRAVTE RYCHLOST ZHUTŇOVÁNÍ

1. Pomocí kurzoru vyberte v hlavní nabídce možnost „Volba odpadu“ a stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru tuto možnost zvolte.



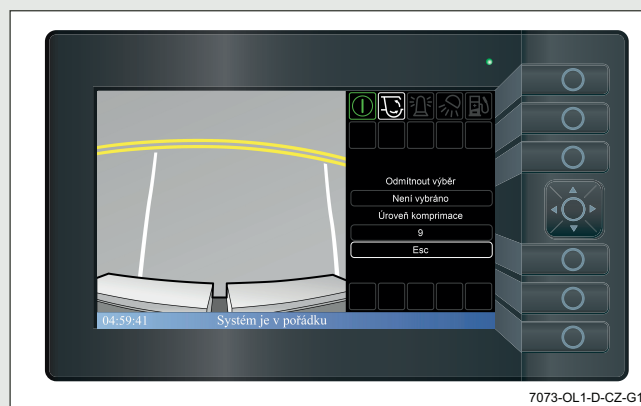
2. Pomocí kurzorových tlačítek nahoru a dolů vyberte sekci pod „Volba odpadu“. To bude znázorněno pevným obrysem kolem vybraného typu odpadu.



3. Pomocí levého a pravého kurzorového tlačítka vyberte požadovaný typ odpadu. K dispozici je 10 různých druhů odpadu, viz tabulka níže:

VOLBA ODPADU	DRUH ODPADU
Zbytkový s biosložkou (výchozí nastavení).	Domácí odpad s biosložkou.
Zbytek bez biosložky.	Domácí odpad bez biosložky.
Bio – zahrada.	Zahradní odpad.
Bio – restaurace.	Odpad z jídla.
Papír.	Papír.
Lepenka.	Lepenka.
Plasty.	Plasty.
Plasty – DSD.	Plasty – DSD.
Sklo.	Sklo.
Nevybráno.	-

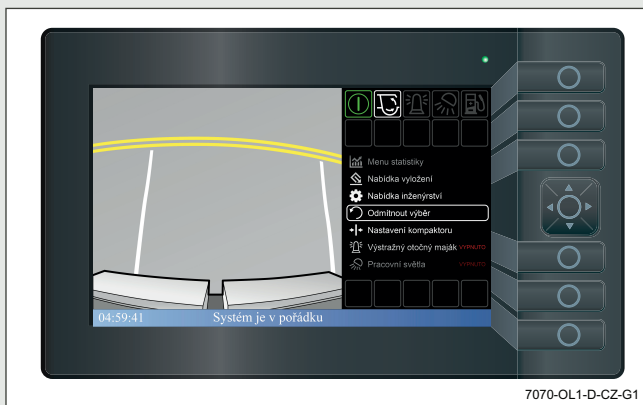
4. Jakmile vyberete požadovaný typ odpadu, použijte kurzor nahoru a dolů pro zvýraznění „Esc“ a stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru se vraťte na hlavní obrazovku. Pokud po dobu 20 sekund nestisknete žádná tlačítka, obrazovka se automaticky vrátí na hlavní obrazovku.



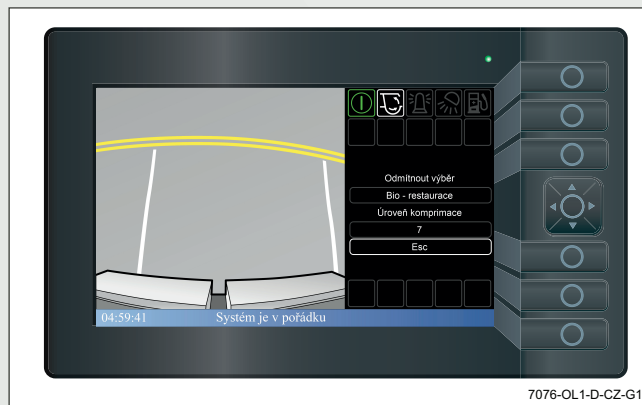
OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

Změna rychlosti hutnění:

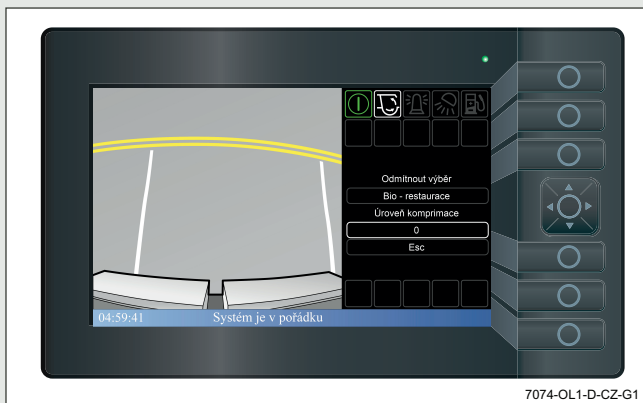
1. Pomocí kurzoru vyberte v hlavní nabídce možnost „Volba odpadu“ a stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru tuto možnost zvolte.



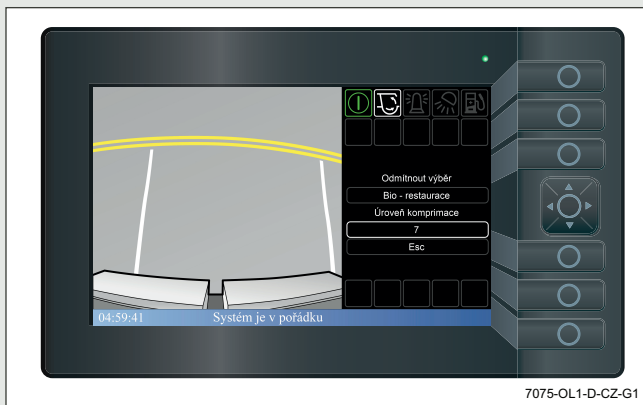
4. Jakmile vyberete požadovanou úroveň zhutnění, šipkou nahoru a dolů na kurzoru vyberte „Esc“ a stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru se vraťte na hlavní obrazovku. Pokud po dobu 20 sekund nestisknete žádná tlačítka, obrazovka se automaticky vrátí na hlavní obrazovku.



2. Pomocí tlačítek nahoru a dolů na kurzoru vyberte číslo pod úrovní zhutnění.



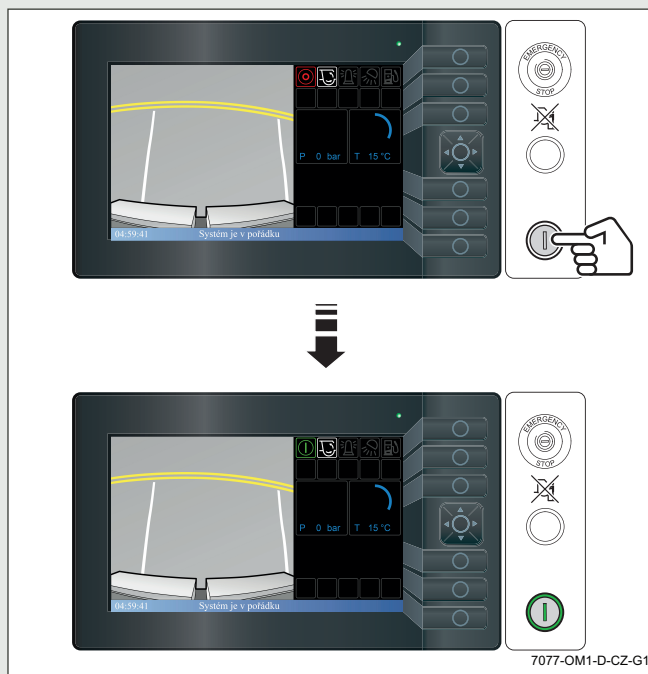
3. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte požadovanou úroveň zhutnění od 0 do 9.



OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

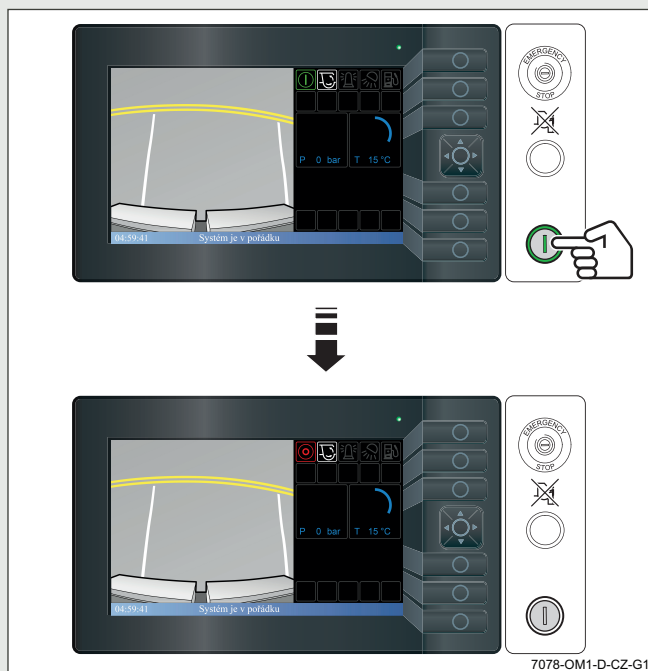
4.4.7 SPUŠTĚNÍ SYSTÉMU

Stisknutím tlačítka pro zapnutí korby aktivujete ovládací prvky zhuťovacího mechanismu.



4.4.8 VYPNUTÍ SYSTÉMU

Stisknutím tlačítka ovládání korby deaktivujete mechanismus zhuťování.

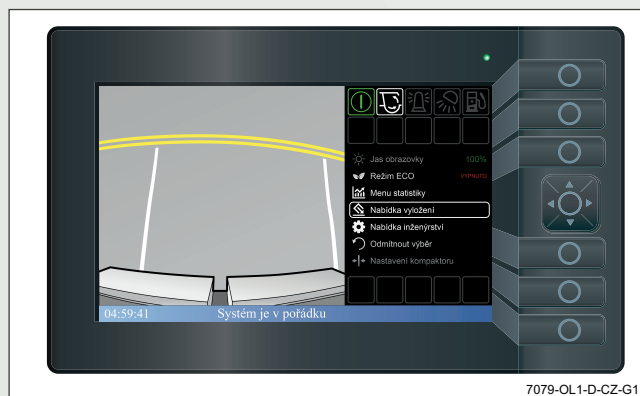


4.4.9 VNĚJŠÍ OVLÁDACÍ PRVKY KORBY

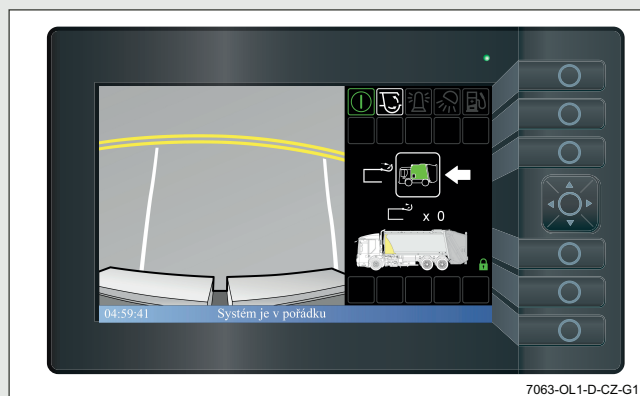


Chcete-li povolit externí ovládací prvky, postupujte podle následujících kroků:

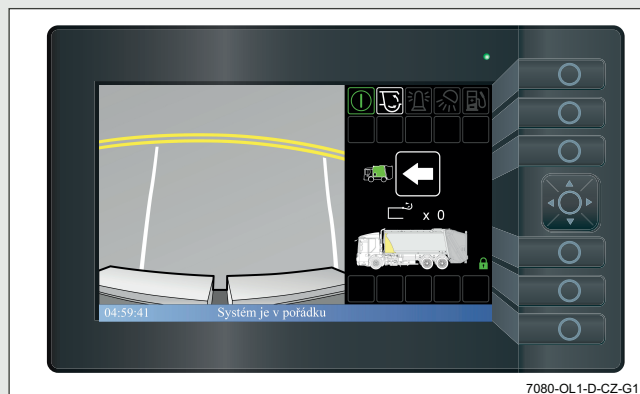
1. Pomocí kurzorových šipek nahoru a dolů vyberte „Nabídka vysypání“. Po zvýraznění stiskněte tlačítko uprostřed kurzoru a vyberte „Nabídka vysypání“.



2. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte možnosti ovládání v kabiny nebo externí ovladače korby. Volba korby je vybrána, když je korba zobrazena zeleně. Pro volbu mezi ovládáním z kabiny a nebo vnějšími ovladači korby stiskněte prostřední tlačítko na kurzoru.



3. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte šipku pro návrat a stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru se vraťte do hlavního menu.



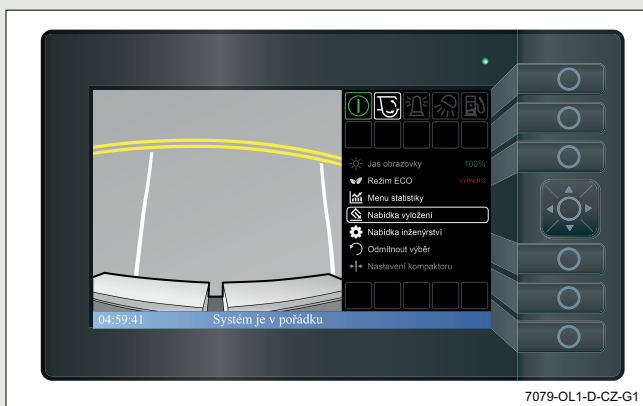
OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.4.10 OVLÁDÁNÍ VYSYPÁNÍ V KABINĚ

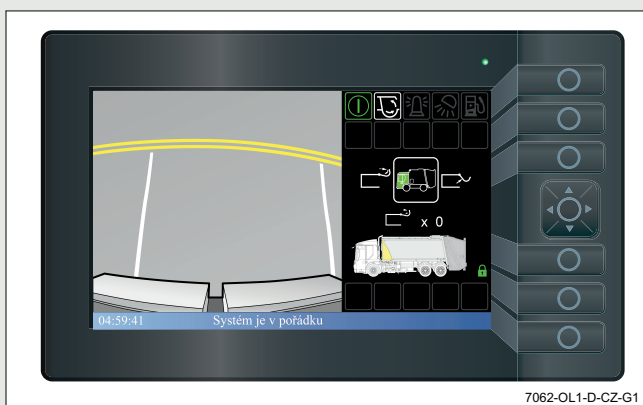


Chcete-li povolit ovládání v kabině, postupujte podle následujících kroků:

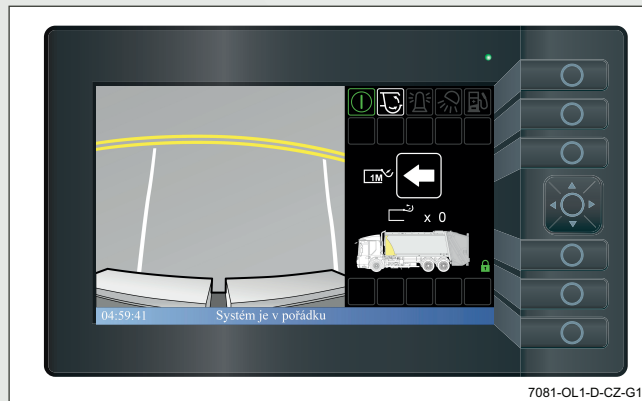
1. Pomocí kurzorových šipek nahoru a dolů vyberte „Nabídka vysypání“. Po zvýraznění stiskněte tlačítko uprostřed kurzoru a vyberte „Nabídka vysypání“.



2. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte možnost ovládací prvky vysypání v kabině či externí ovládací prvky korby. Možnost ovládání vysypání v kabině bude zvolena, když je kabina zobrazena zeleně. Stisknutím prostředního tlačítka na kurzoru si můžete vybrat mezi ovládáním vysypání v kabině a externími ovládacími prvky korby.

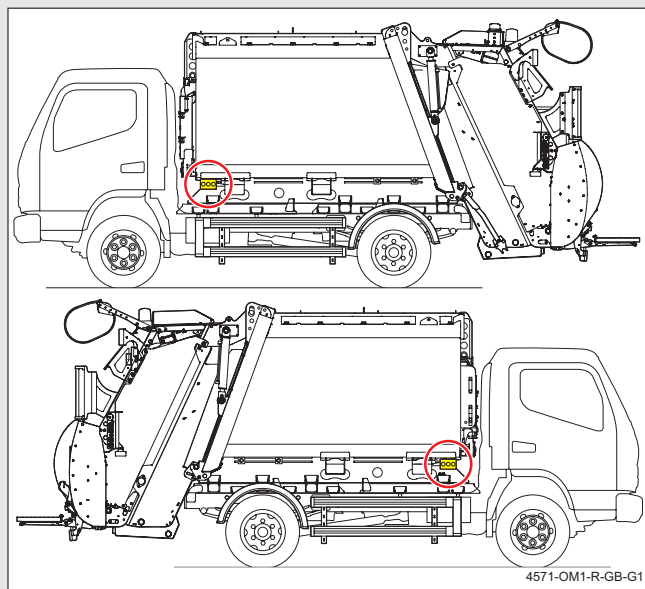


3. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte šipku pro návrat a stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru se vraťte do hlavního menu.



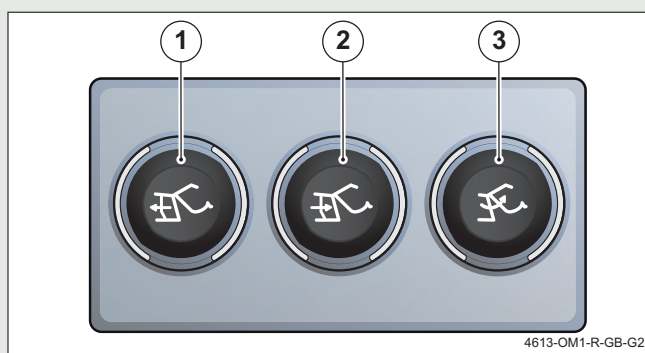
OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.4.11 EXTERNÍ OVLÁDACÍ PANEĽ VYSYPÁNÍ (VOLITELNĚ)



Vnější ovládací panel vysypání (volitelné) je umístěn na levé straně korby (vozidla s levostranným řízením) nebo na pravé straně korby (vozidla s pravostranným řízením) v přední části korby. Obsahuje následující ovládací prvky:

1. Tlačítko „Zasunutí vytláčovacího štítu“, (viz „4.4.15 Zatažení“ na straně 4-30).
2. Tlačítko „Vysunutí vytláčovacího štítu“, (viz „4.4.14 Vytlačení“ na straně 4-29).
3. Tlačítko „Zvednutí zadní nakládací části“, (viz „4.4.12 Zvednutí zadní nakládací části“ na straně 4-27).

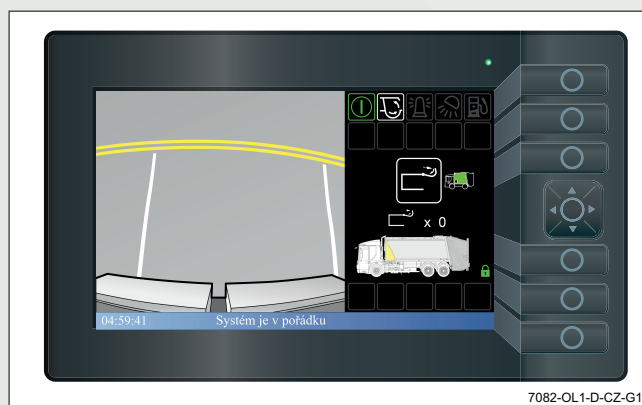


4.4.12 ZVEDNUTÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI

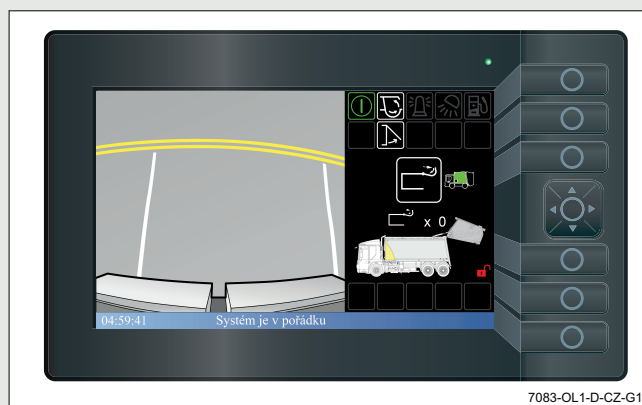
Výklopná zadní nakládací část lze zvednout dvěma způsoby, pokud byla zvolena možnost externího ovládacího panelu.

1. Zvednutí zadní nakládací části z kabiny při zvolení možnosti externího ovládacího panelu:

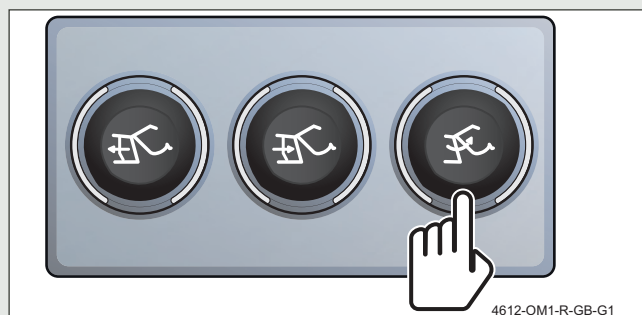
Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte ikonu zvedání zadní nakládací části. Když je ikona zvedání zadní nakládací části vybrána, pro zvedání zadní nakládací části podržte stisknuté tlačítko uprostřed kurzoru.



Když je zadní nakládací část zvednutá, zelený visací zámek zčervená, což signalizuje, že je zadní nakládací část mimo zámky. Zadní nakládací část se na obrazovce zobrazí jako zvednutá.



2. Externí ovládací panel vysypání:



Pro zvednutí zadní nakládací části stiskněte a podržte tlačítko „Zvednutí zadní nakládací části“ na externím ovládacím panelu vysypání.

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

Když se zadní nakládací část zvedne, zobrazí se na obrazovce ovládacího panelu piktogram „Zvednutí zadní nakládací části“.

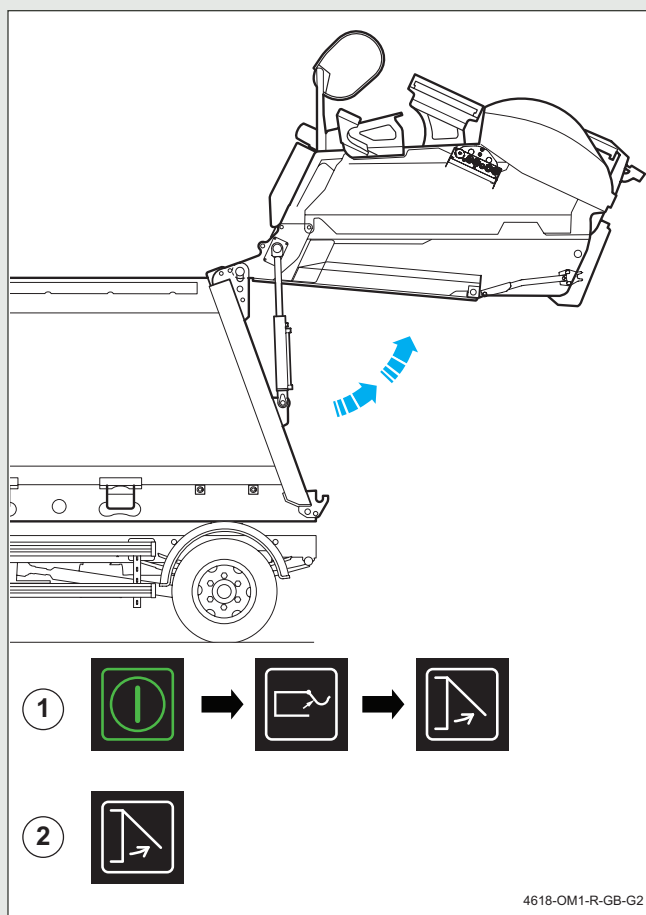
Když je zadní nakládací část zcela zvednutá, zobrazí se na obrazovce ovládacího panelu kabiny piktogram „Zvednutá zadní nakládací část“ (1).

Když se zadní nakládací část zvedá, zazní zvuková výstraha „Couvání vozidla“.

Pokud se tlačítko uvolní kdykoli během zvedání zadní nakládací části:

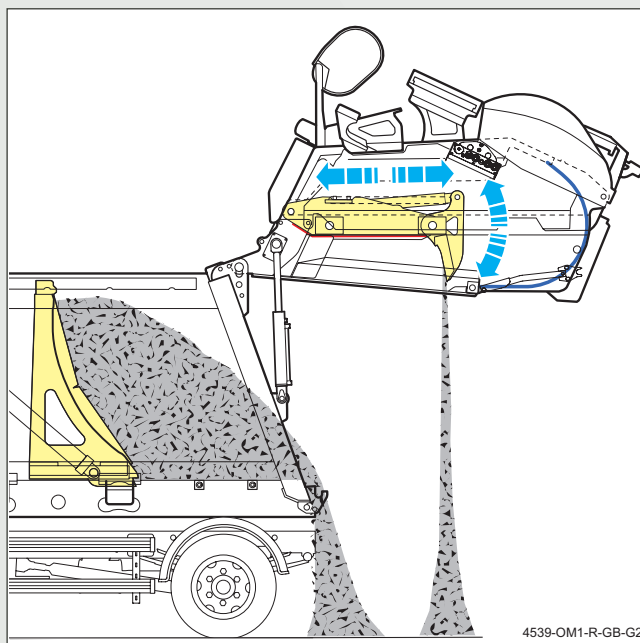
- Zadní nakládací část se zastaví v poloze, ve které se nachází, dokud se opět nestiskne tlačítko pro zvednutí zadní nakládací části.
- Na obrazovce ovládacího panelu kabiny (2) se zobrazí piktogram „Uzamčené dveře zadní nakládací části“.

Pokud je zařazen rychlostní stupeň, když je zadní nakládací část mimo zámky, zazní výstražný bzučák „Zadní nakládací část mimo zámky“.



4.4.13 CYKLUS ČIŠTĚNÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI

Je-li aktivován cyklus čištění zadní nakládací části, zhuňovací mechanismus provede jeden nebo více cyklů okamžitě, jakmile zadní nakládací část dosáhne plné výšky, aby odstranily odpad ze zadní nakládací části.

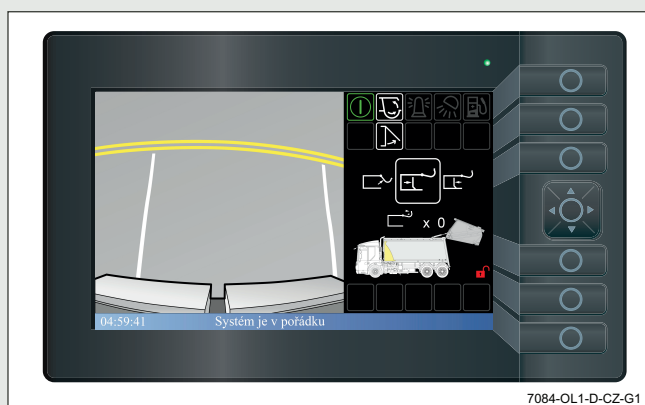


4.4.14 VYTLAČENÍ

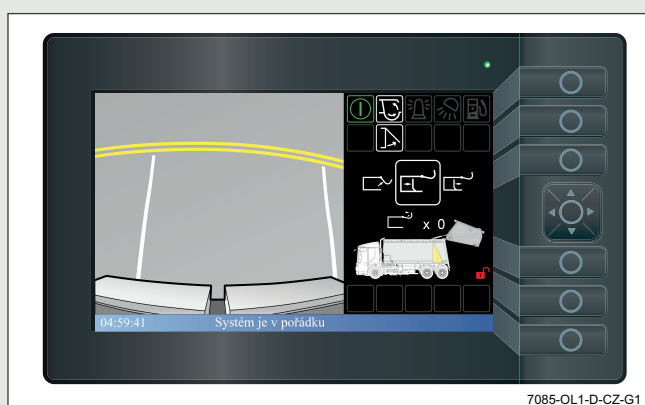
„Vysunutí vytačovacího štítu“ lze provést dvěma způsoby, a to pomocí ovladačů v kabině nebo externích ovladačů korby.

1. Ovládací prvky vytačovacího štítu v kabině:

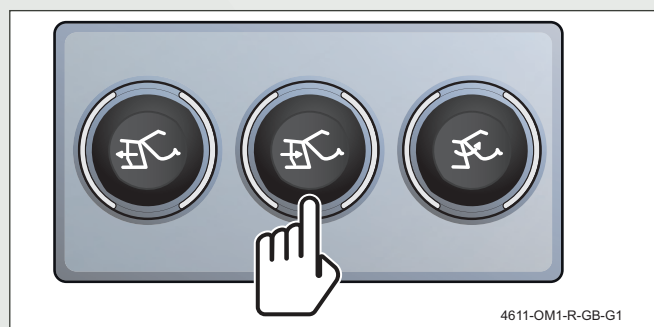
Po zvolení ovládacích prvků v kabině vyberte pomocí kurzorových šipek doleva a doprava ikonu „Vytačovací štít“. Když je ikona „Vysunutí vytačovacího štítu“ vybrána, pro vysunutí vytačovacího štítu podržte tlačítko uprostřed kurzoru.



Po úplném vysunutí vytačovacího štítu se vytačovací štít na obrazovce zobrazí v zadní části vozidla. Uvolní-li se tlačítko kdykoli během vysouvání, vytačovací štít se zastaví a zobrazí se na displeji vozidla v poloze, ve které se zastavil. Stisknutím tlačítka budete pokračovat v procesu vysunutí.

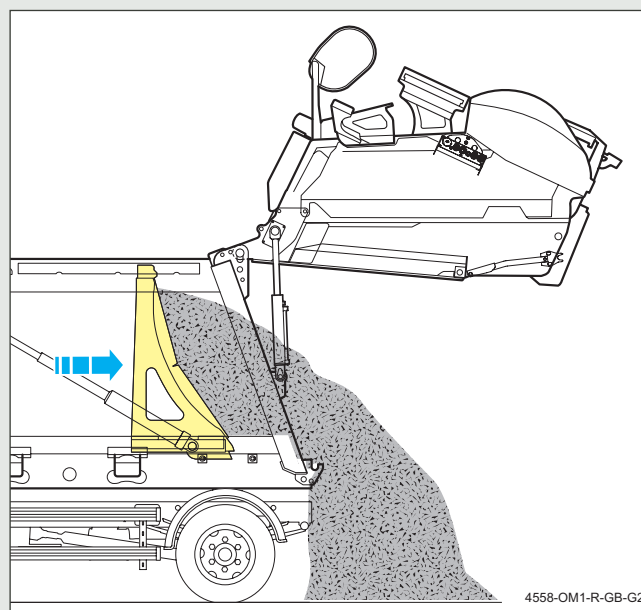


2. Externí ovládací panel:



- Tlačítko „Vysunutí vytačovacího štítu“ na externím ovládacím panelu vyspání (při napájení) pro vytačení odpadu v místě vyspání.

Uvolní-li se tlačítko kdykoli během vysouvacího procesu, štít se zastaví v poloze, ve které se nachází, dokud se tlačítko znovu nestiskne nebo dokud se nestiskne tlačítko pro zasunutí vytačovacího štítu.



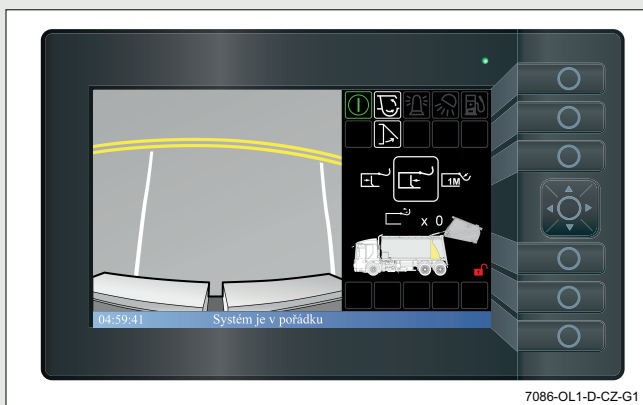
OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.4.15 ZATAŽENÍ

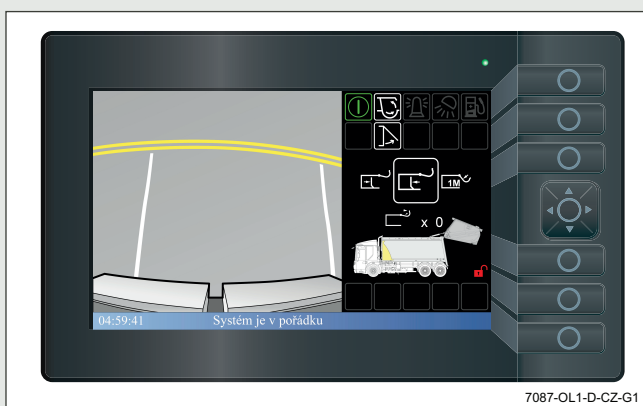
„Zasunutí vytačovacího štítu“ lze provést dvěma způsoby, a to pomocí ovladačů v kabině nebo externích ovladačů korby.

1. Ovládací prvky zasunutí vytačovacího štítu v kabině:

Po zvolení ovládacích prvků v kabině vyberte pomocí kurzorových šipek doleva a doprava ikonu „Zasunutí vytačovacího štítu“. Když je ikona „Zasunutí vytačovacího štítu“ vybrána, pro zasunutí vytačovacího štítu podržte tlačítko uprostřed kurzoru.



Po úplném zasunutí vytačovacího štítu se vytačovací štít objeví na obrazovce v přední části vozidla. Uvolní-li se tlačítko kdykoli během procesu zasouvání, vytačovací štít se zastaví a zobrazí se na displeji vozidla v poloze, ve které se zastavil. Stisknutím tlačítka bude pokračovat proces zasunutí.

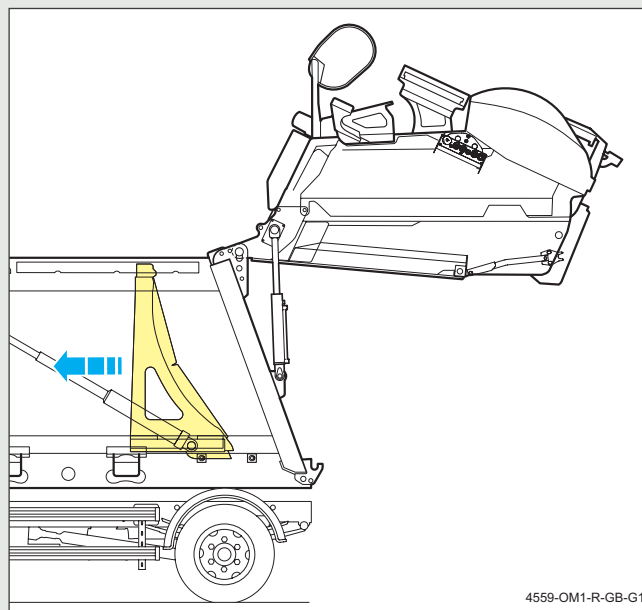


2. Externí ovládací panel:



- Tlačítko „Zasunutí vytačovacího štítu“ na externím ovládacím panelu vyspání (při napájení) pro zasunutí vytačovacího štítu.

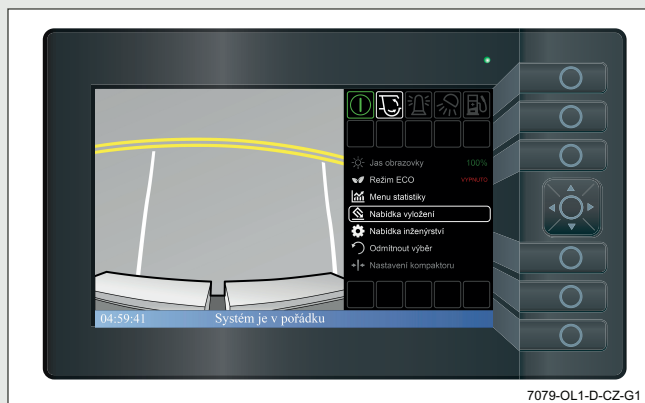
Pokud se tlačítko uvolní v kterémkoli okamžiku během procesu zasunutí, vytačovací štít se zastaví v poloze, ve které se nachází, dokud se tlačítko znovu nestiskne nebo dokud se nestiskne tlačítko pro vysunutí vytačovacího štítu.



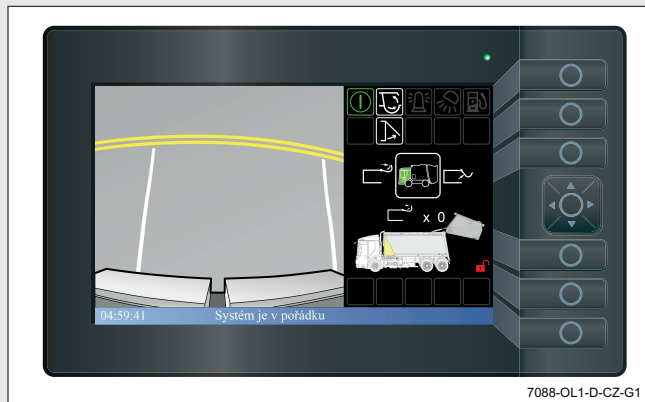
4.4.16 SPUŠTĚNÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI NA 1 METR

Chcete-li sklopit zadní nakládací část na 1 metr, postupujte takto:

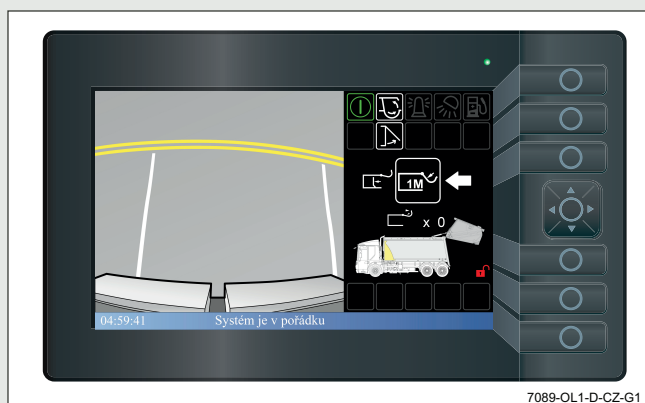
1. Pomocí kurzorových šipek nahoru a dolů vyberte „Nabídka vysypání“. Po zvýraznění stiskněte tlačítko uprostřed kurzoru a vyberte „Nabídka vysypání“.



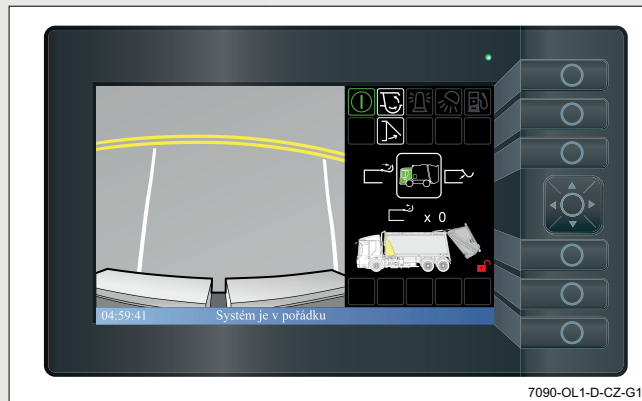
2. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte ovládací prvky v kabině. Možnost ovládání kabiny se zvolí, když je kabina zobrazena zeleně.



3. Pomocí šipek vlevo a vpravo na kurzoru přejděte na ikonu nižší o 1 metr.



4. Když je vybrána ikona spuštění zadní nakládací části na 1 metr, stisknutím a podržením tlačítka uprostřed kurzoru snížíte zadní nakládací část na 1 metr.

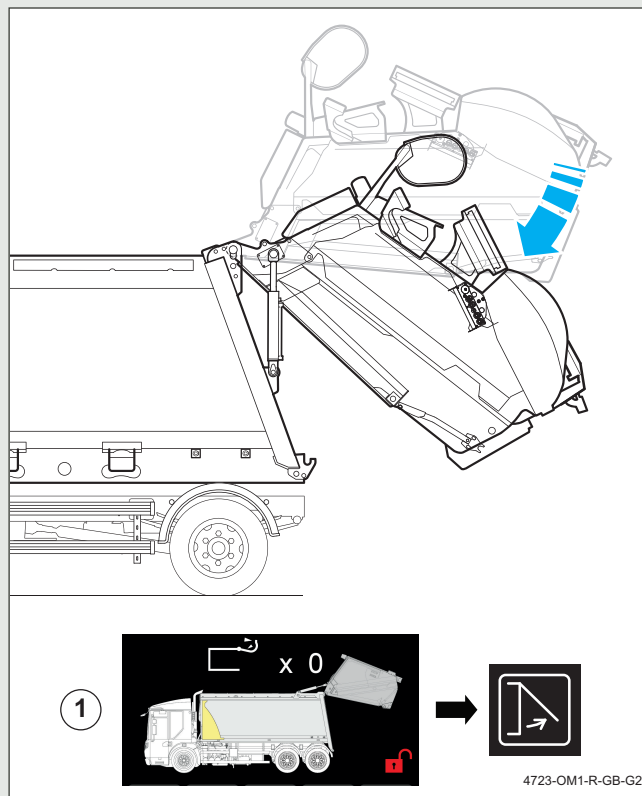


Když se zadní nakládací část spouští, zazní zvuková výstraha „Couvání vozidla“.

Zadní nakládací část se přestane spouštět, jakmile dosáhne 1 metru, a na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí červený piktogram visacího zámku „Zadní nakládací část mimo zámky“.

Pokud se tlačítko uvolní při spuštění zadní nakládací části:

- Zadní nakládací část se zastaví v poloze, v níž se nachází, dokud se opět nestiskne tlačítko nebo dokud se nepoužije externí ovládací panel pro spuštění zadní nakládací části.
- Zobrazí se zdvižená zadní nakládací část, červený odemčený visací zámek a ikona odemčeného zámku zadní nakládací části (1).

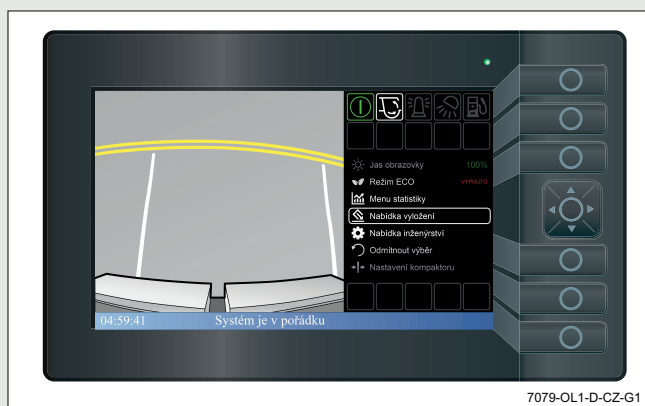


OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

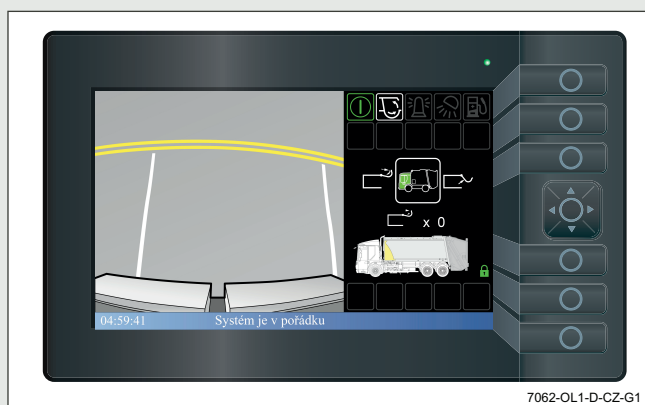
4.4.17 VOLBA ČIŠTĚNÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI

Chcete-li vybrat možnost čištění zadní nakládací části, postupujte podle následujících kroků:

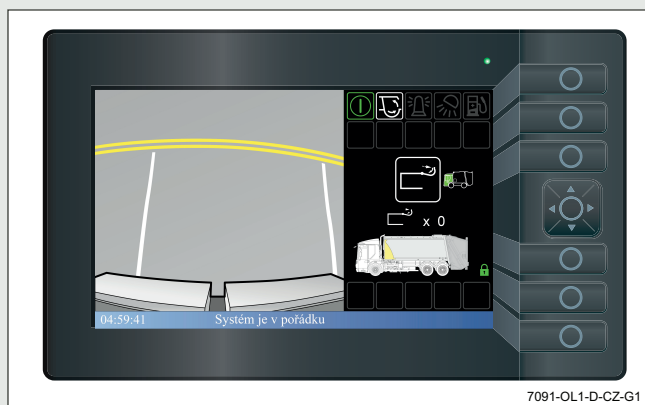
1. Pomocí kurzorových šipek nahoru a dolů vyberte „Nabídka vysypání“. Po zvýraznění stiskněte tlačítko uprostřed kurzoru a vyberte „Nabídka vysypání“.



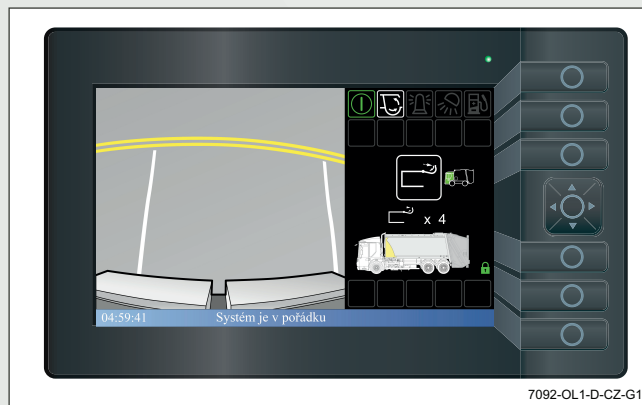
2. Pro navigaci a zvýraznění ovládacích prvků v kabině použijte kurzorové šipky vlevo a vpravo. Možnost ovládání kabiny se zvolí, když je kabina zobrazena zeleně.



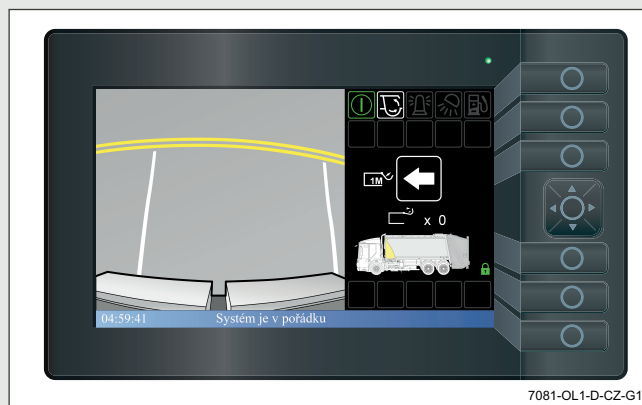
3. Navigujte pomocí kurzorových šipek doleva a doprava a vyberte ikonu „Vyčistit zadní nakládací část“.



4. Po vybrání ikony „Vyčistit zadní nakládací část“ použijte šipky nahoru a dolů nebo tlačítko uprostřed kurzoru nebo vyberte požadované množství cyklů čištění zadní nakládací části. Možnosti se pohybují v rozmezí x 0 – x 5.

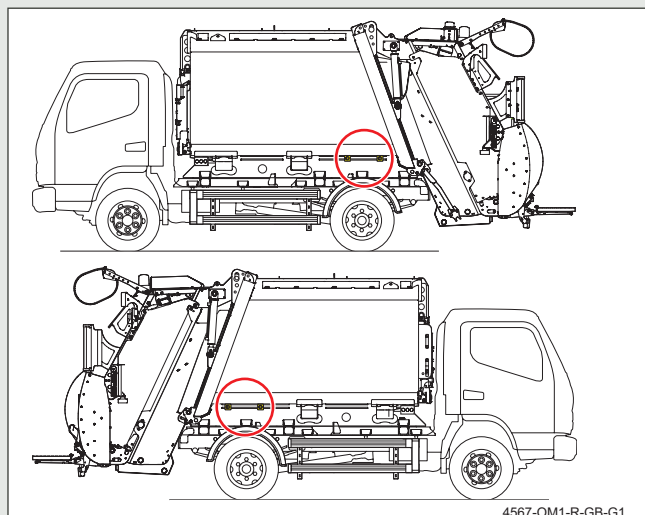


5. Abyste se vrátili do hlavního menu, použijte kurzorové šipky doprava a doleva pro navigaci a zvýraznění šipky pro návrat a poté stiskněte tlačítko uprostřed kurzoru.

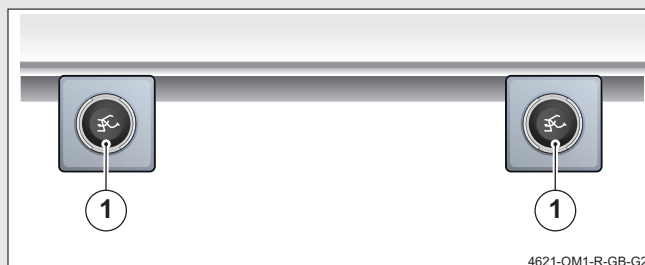


Když je zadní nakládací část zvednutá, zhuťovací mechanismus automaticky dokončí jeden nebo více kompletních cyklů, jakmile zadní nakládací část dosáhne plné výšky, aby se odstranilo nahromadění odpadu z násypky.

4.4.18 OVLÁDACÍ PANEĽ SPOUŠŤENÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI



Ovládací panel spouštění zadní nakládací části je umístěn na levé straně korby (vozidla s levostranným řízením) nebo na pravé straně korby (vozidla s pravostranným řízením) v zadní části korby. K dispozici jsou dvě tlačítka (1) spouštění zadní nakládací části.



Obě tlačítka musí být stisknuta současně, aby se zadní nakládací část spustila. Jde o obouruční operaci.

Otáčky motoru se zvýší, když se zadní nakládací část snižuje.

Pokud je vyhazovací deska stále ve vysunuté poloze, zasune se do korby, než se začne zadní nakládací část snižovat.

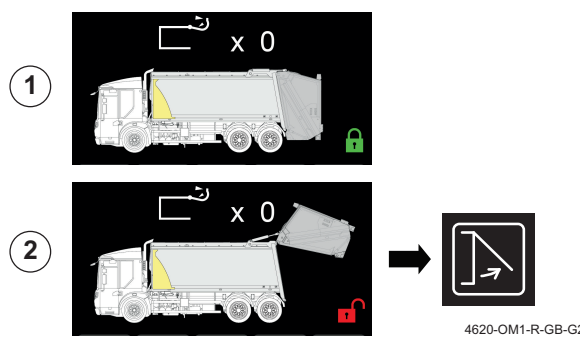
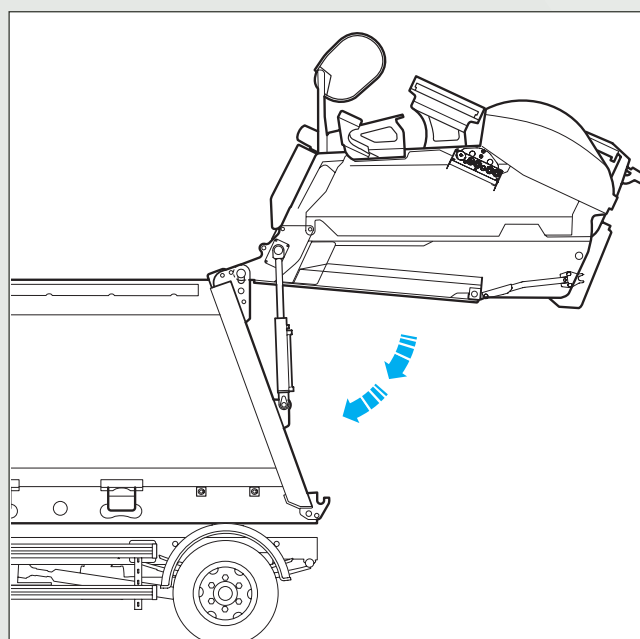
Když se zadní nakládací část spouští, zazní zvuková výstraha „Couvání vozidla“.

Když je zadní nakládací prostor zcela spuštěn a zajištěn do zámků, na ovládacím panelu kabiny (1) se zobrazí zelený visací zámek.

Pokud se při spouštění zadní nakládací části uvolní jedno z tlačítek:

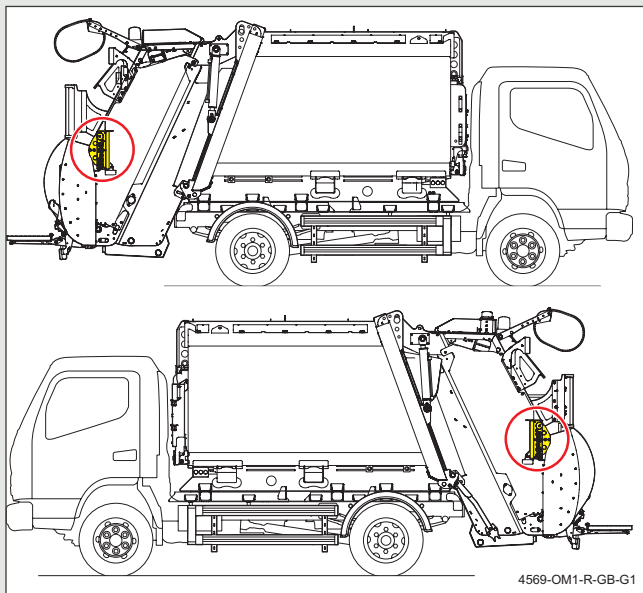
- Zadní nakládací část se zastaví v poloze, v níž se nachází, a zůstanou tak, dokud obě tlačítka opět nebudou stisknuta.
- Na obrazovce ovládacího panelu kabiny (2) se zobrazí piktogram „Zamknutá zadní nakládací část“ a piktogram červeného zamčeného visacího zámku bez klíčů.

Když se zadní nakládací část spustí do zámků, zvuková výstraha „Couvání vozidla“ se vypne.



OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.5 OVLÁDACÍ PANEĽ ZHUTŇOVACÍHO MECHANISMU

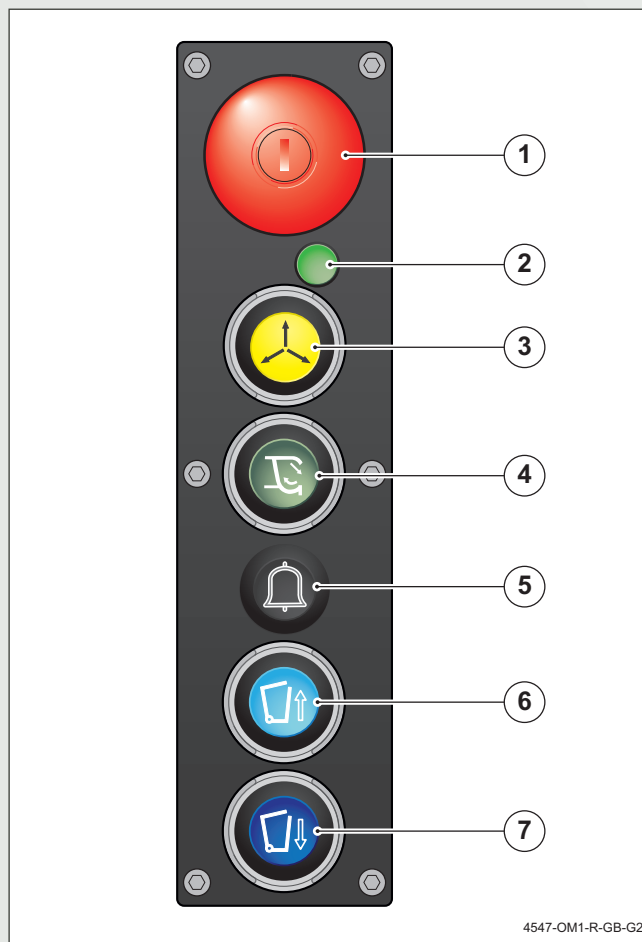


Ovládací panel zhutňovacího mechanismu je umístěn na pravé straně zadní nakládací části (vozidla s levostranným řízením) nebo na levé straně zadních dveří (vozidla s pravostranným řízením).

Volitelně lze nainstalovat další ovládací panel zhutňovacího mechanismu, takže na každé straně zadní nakládací části bude umístěn jeden.

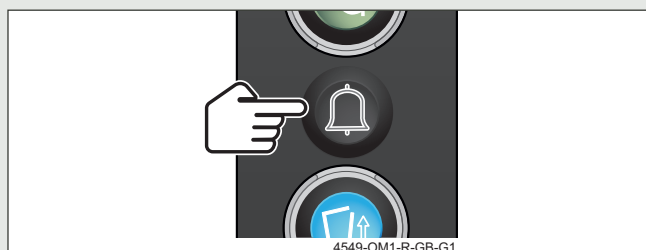
Ovládací panely obsahují následující ovládací prvky:

1. Tlačítko nouzového zastavení (Červené) (viz „4.6 Tlačítka nouzového zastavení“ na straně 4-40).
2. Výstražné světlo Ovládací panel aktivní (zelená).
3. Záchranné tlačítko (Žluté) (viz „4.5.2 Záchranné tlačítko (žluté)“ na straně 4-35).
4. Tlačítko Start lisovacího cyklu (Zelené) (viz „4.5.3 Tlačítko Start lisovacího cyklu (zelené)“ na straně 4-36).
5. Signální tlačítko (Černé) (viz „4.5.1 Signální tlačítko (černé)“ na straně 4-35).
6. Tlačítko Zvedací zařízení nahoru (Světle modré) (Viz „4.5.4 Tlačítko Zvedací zařízení nahoru (Světle modré)“ na straně 4-39).
7. Tlačítko Zvedací zařízení dolů (Tmavě modré) (Viz „4.5.5 Tlačítko Zvedací zařízení dolů (Tmavě modré)“ na straně 4-39).



OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.5.1 SIGNÁLNÍ TLAČÍTKO (ČERNÉ)



Stisknutím tlačítka „Signál“ proti působení pružiny zazní v kabině signální bzučák. Při stisknutí tlačítka bzučák zazní a okamžitě se vypne, jakmile se tlačítko uvolní.

Zároveň se při stisknutí tlačítka na ovládacím panelu kabiny zobrazí výstražný piktogram „Signál“ (viz „4.4 Výstražné piktogramy“ na straně 4-11).



Bzučák signálu nezazní, pokud je stisknuto tlačítko „Nouzové zastavení“.

4.5.2 ZÁCHRANNÉ TLAČÍTKO (ŽLUTÉ)



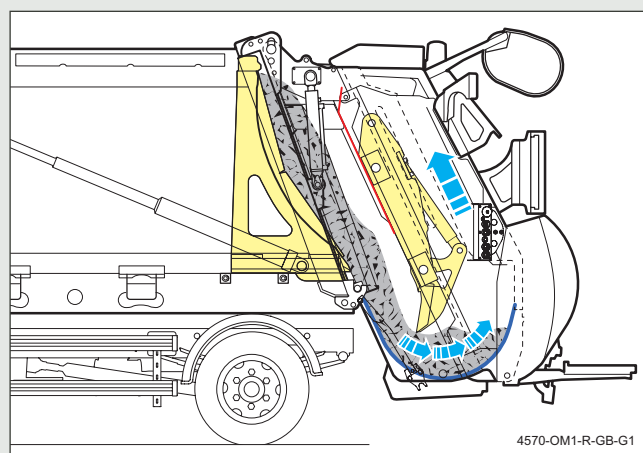
Stisknutí a podržení tlačítka „Záchrana“ proti působení pružiny:

- Způsobí, že se lis zhutňovacího mechanismu otevře a nosná deska se současně bude zvedat; používá se k obrácení mechanismu směrem od podlahy zadní nakládací části, aby bylo možné odstranit blokády.
- Na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí výstražný piktogram „Záchrana“.

Mechanismus bude pokračovat v činnosti po dobu stisknutí tlačítka.

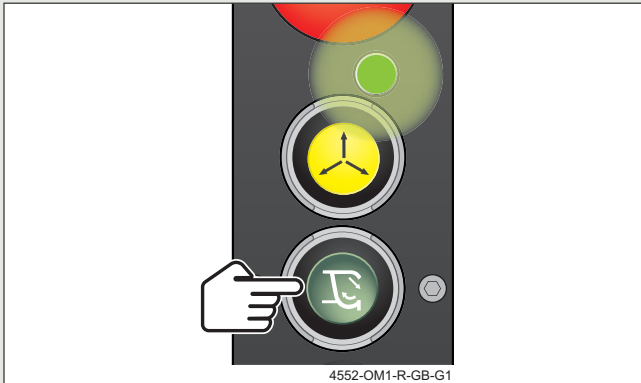
Po uvolnění tlačítka se mechanismus okamžitě zastaví.

Mechanismus zůstane v zastavené poloze, dokud nestisknete tlačítko „Body main“ pro deaktivaci korby (bílé barvy). Stiskněte znovu tlačítko „Body main“ pro aktivaci korby (zelené barvy). Pro spuštění mechanismu je pak nutné stisknout jeden z ovládacích prvků na mechanismu.



OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.5.3 TLAČÍTKO START LISOVACÍHO CYKLU (ZELENÉ)



Tlačítko „Start lisovacího cyklu“ zahájí činnost zhutňovacího mechanismu.

Zelená kontrolka nad tlačítkem „Záchrana“ se rozsvítí, aby potvrdila, že systém ovládání korby je zapnutý a tlačítko je pod napětím.



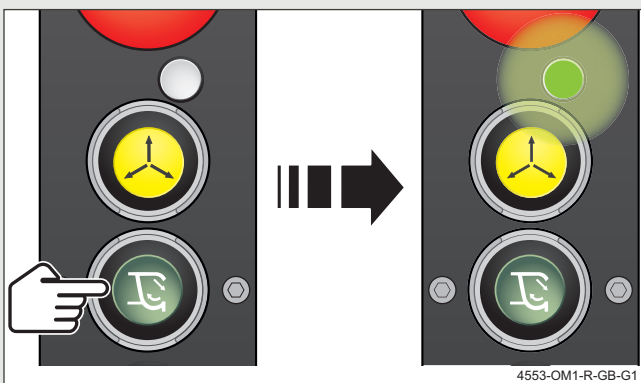
Když jsou ovládací panely zhutňovacího mechanismu instalovány na obou stranách zadní nakládací části.

V jednom okamžiku může být zapnuto pouze jedno tlačítko „Start lisovacího cyklu“.

Zelená kontrolka nad tlačítkem „Záchrana“ se rozsvítí, aby potvrdila, že tlačítko je pod napětím.

Při každém stisknutí tlačítka „Body main“ pro aktivaci korby se aktivuje tlačítko „Spustit cyklus lisování“ na levé straně vozidla.

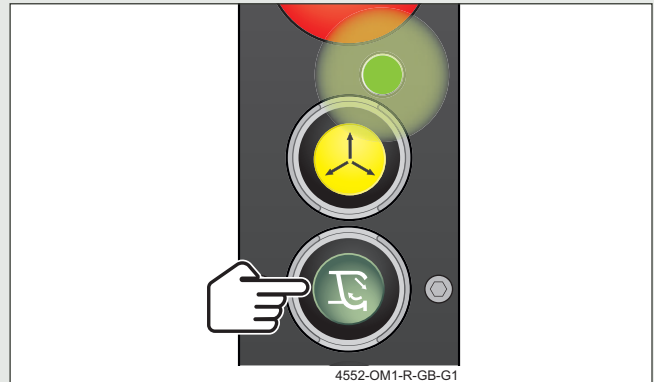
Chcete-li aktivovat opačné tlačítko „Spustit lisovací cyklus“, stiskněte jednou tlačítko bez napájení. Zelená kontrolka nad tlačítkem se rozsvítí a potvrdí, že tlačítko je nyní pod napětím.



Zároveň zhasne zelená kontrolka nad tlačítkem, které bylo dříve pod napětím, aby se potvrdilo, že tlačítko je bez napětí.

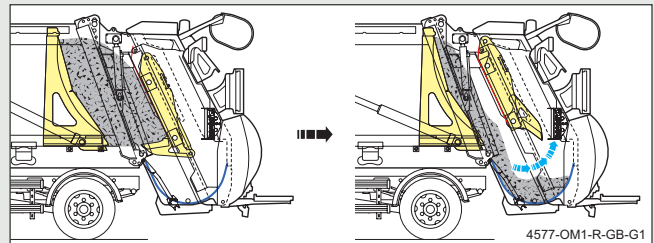
Vozidla s otevřeným systémem:

- Vozidla bez světelného závěsu.
- Vozidla se světelným závěsem a skládací hřebenovou lištou ve spodní poloze.



Stisknutí a uvolnění tlačítka způsobí následující sled událostí.

- Otáčky motoru se zvýší.
- Lis zhutňovacího mechanismu se otevře a pak zastaví.
- Otáčky motoru se zpomalí na volnoběh.



Jakmile se otevře lis zhutňovacího mechanismu, zobrazí se na obrazovce ovládacího panelu piktogram otevření přechovací desky.



7054-OL1-D-GB-G1

Je nutno znovu použít tlačítko „Start lisovacího cyklu“ k dokončení cyklu hutnění.

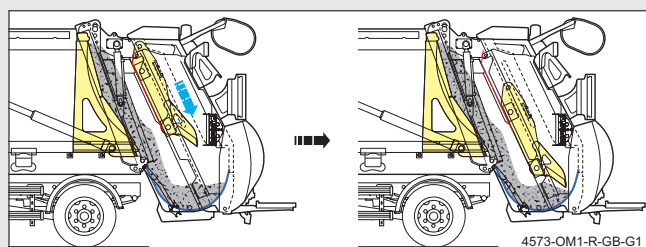
OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

Druhé stisknutí a podržení tlačítka, dokud se mechanismus nezastaví, způsobí následující sled událostí.

Otáčky motoru se zvýší.

Nosná deska zhutňovacího mechanismu se posune směrem dolů a pak se zastaví.

Otáčky motoru se zpomalí na volnoběh.



Když se nosná deska pohybuje dolů, na obrazovce se zobrazí piktogram „Nosná deska se pohybuje dolů“.



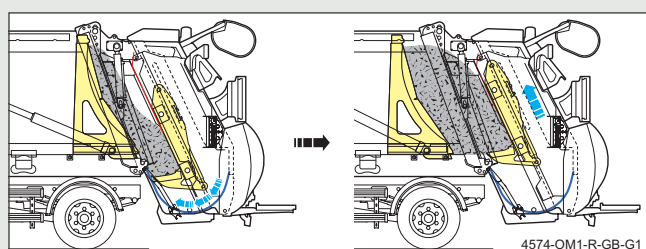
2748-IC050-OL1-D-GB-G1

Tlačítko „Start lisovacího cyklu“ musí být použito potřeťtí, aby se dokončil cyklus hutnění.

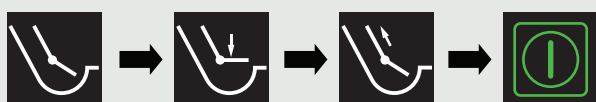
Stisknutí a podržení tlačítka způsobí následující posloupnost událostí:

- Otáčky motoru se zvýší.
- Lis zhutňovacího mechanismu se začne zavírat.

Pokud se tlačítko uvolní poté, co se začne zavírat lis, lis se automaticky zavře a pak se nosná deska bude pohybovat nahoru, dokud nebude zcela zavřena; poté se zastaví.



Když se lis zavře a pak se nosná deska posune nahoru, zobrazí se na obrazovce ovládacího panelu piktogram „Zavírání lisu“ a piktogram „Pohyb nosné desky nahoru“.

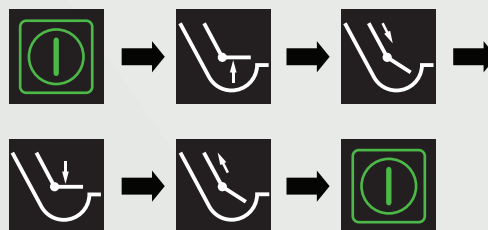


7055-OL1-D-GB-G1

OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

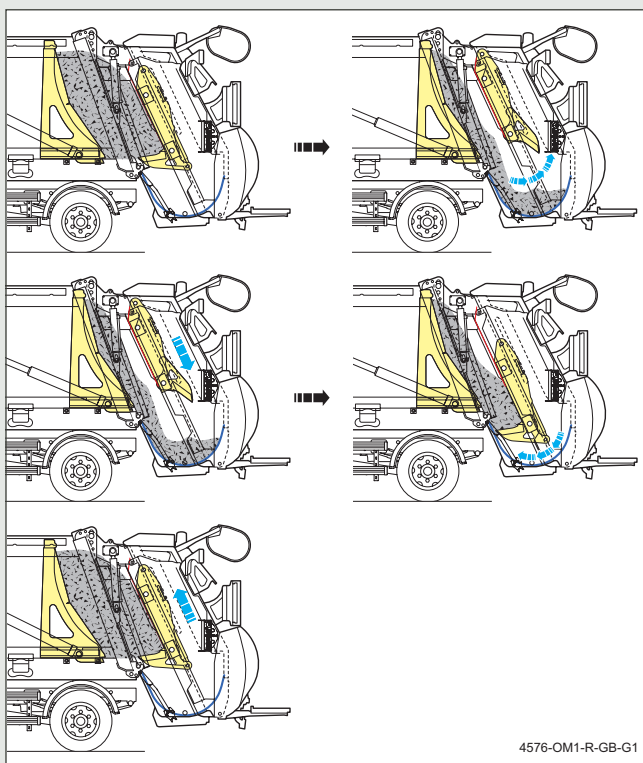
Vozidla s uzavřeným systémem:

- Vozidla se světelným závěsem a skládací hřebenovou lištou ve zvednuté poloze.
- Vozidla se světelným závěsem a pevnou (svařovanou) hřebenovou lištou.



Stisknutí a uvolnění tlačítka způsobí následující sled událostí:

- Otáčky motoru se zvýší.
- Zhutňovací mechanismus provede jeden nebo více kompletních zhutňovacích cyklů v závislosti na tom, která funkce byla zvolena na ovládacím panelu kabiny (viz „4.4.6 Zvolte/upravte rychlost zhutňování“ na straně 4-23).
- Otáčky motoru se zpomalí na volnoběh.



Při cyklech zhutňovacího mechanismu se na obrazovce ovládacího panelu zobrazí příslušné piktogramy při každé fázi cyklu, otevření lisu, posunutí nosné desky směrem dolů, uzavření lisu, posunutí nosné desky směrem nahoru.

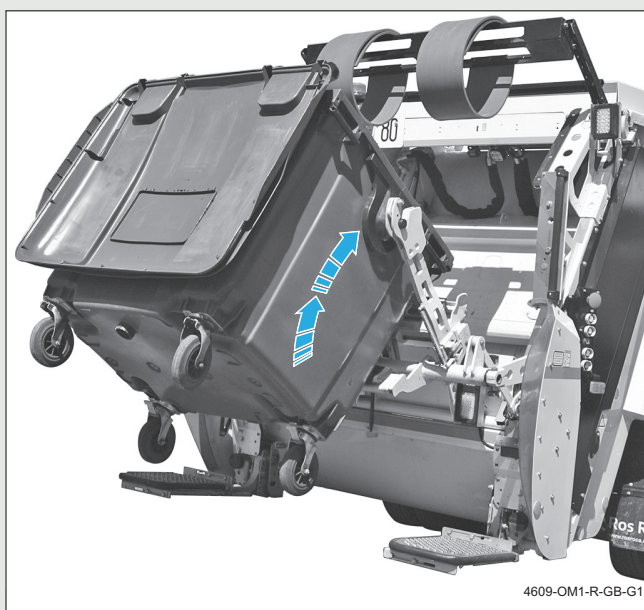
OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.5.4 TLAČÍTKO ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ NAHORU (SVĚTLE MODRÉ)



Upozornění:
Před použitím zvedacího zařízení kontejneru na odpad spusťte stupačku(y).

Pro zvednutí zvedacího zařízení stiskněte a podržte tlačítko. Pokud při zvedání kontejneru na odpad uvolníte tlačítko, zvedací zařízení se zastaví v této poloze a zůstane v této poloze, dokud nestisknete tlačítko „Zvedací zařízení nahoru“ nebo tlačítko „Zvedací zařízení dolů“ a znovu posunete zvedací zařízení.

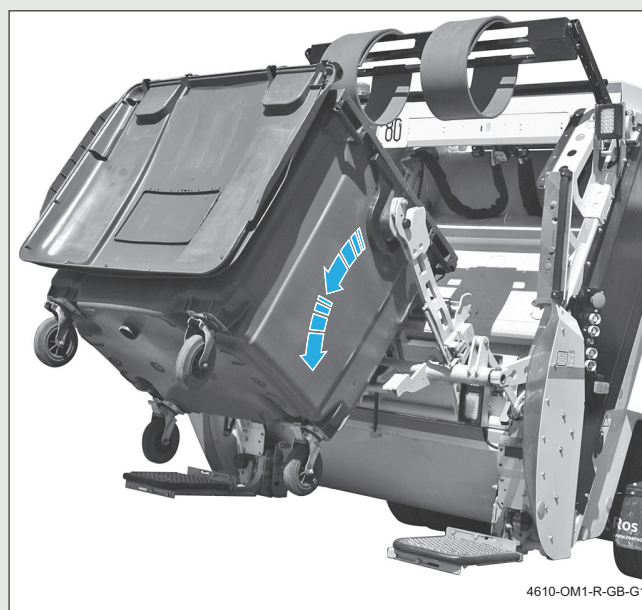


4.5.5 TLAČÍTKO ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ DOLŮ (TMAVĚ MODRÉ)



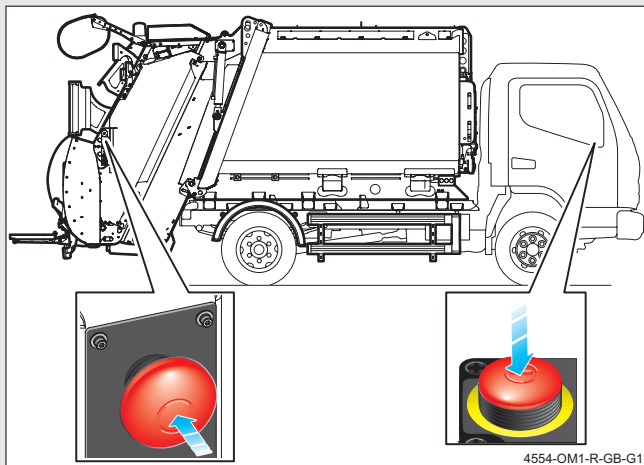
Upozornění:
Před použitím zvedacího zařízení kontejneru na odpad spusťte stupačku(y).

Stisknutím a podržením tlačítka spustíte zvedací zařízení. Pokud při spouštění kontejneru na odpad uvolníte tlačítko, zvedací zařízení se zastaví v této poloze a zůstane v této poloze, dokud nebude stisknuto tlačítko „Zvedací zařízení dolů“ nebo tlačítko „Zvedací zařízení nahoru“, aby došlo k dalšímu posunu zvedacího zařízení.



OVLÁDACÍ PRVKY OPERÁTORA

4.6 TLAČÍTKA NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ



Tlačítka nouzového zastavení jsou umístěna:

- Na ovládacím panelu kabiny.
- Na každém ovládacím panelu zhuňovacího mechanismu.

Ovládání libovolného tlačítka „Nouzové zastavení“:

- Ukončí naráz všechny operace odstraňování odpadu (včetně funkcí zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad).
- Zazní bzučák „Nouzové zastavení aktivováno“.
- Na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí piktogram „Nouzové zastavení aktivováno“ (viz „4.4 Výstražné piktogramy“ na straně 4-11).

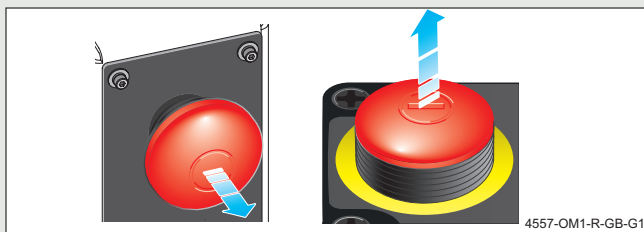


Provoz nelze obnovit, dokud není tlačítko resetováno.

4.6.1 RESETOVÁNÍ TLAČÍTKA NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ

Pro resetování tlačítka „Nouzového zastavení“:

1. Vytáhněte tlačítko směrem ven.



2. Stiskněte tlačítko „Body main“ pro deaktivaci korby (bílé barvy) a poté stiskněte znovu pro aktivaci korby (zelené barvy).

OBSAH

5	OVLÁDÁNÍ STROJE	5-3
5.1	PROVOZNÍ BEZPEČNOST	5-3
5.1.1	OTEVÍRÁNÍ LISU.....	5-3
5.1.2	NOSNÁ DESKA SE POHYBUJE DOLŮ	5-3
5.1.3	ZAVÍRÁNÍ LISU.....	5-3
5.1.4	NOSNÁ DESKA SE POHYBUJE NAHORU	5-3
5.2	NAKLÁDÁNÍ ODPADU	5-4
5.2.1	ÚVOD.....	5-4
5.2.2	NAKLÁDÁNÍ NÁSYPKY.....	5-4
5.3	POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ	5-5
5.3.1	ÚVOD.....	5-5
5.3.2	NAPÁJENÍ OVLÁDACÍCH PANELŮ	5-5
5.4	POUŽITÍ STUPAČKY	5-6
5.4.1	ULOŽENÍ STUPAČKY	5-6
5.4.2	JÍZDA NA STUPAČCE	5-6
5.4.3	VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ NA STUPAČKÁCH A FUNKCE BEZPEČNOSTNÍHO BLOKOVÁNÍ - VOZIDLA BEZ FUNKCE AUTOMATICKÉHO BRZDĚNÍ.....	5-8
5.4.4	VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ NA STUPAČKÁCH A FUNKCE BEZPEČNOSTNÍHO BLOKOVÁNÍ - VOZIDLA S FUNKCÍ AUTOMATICKÉHO BRZDĚNÍ.....	5-9
5.4.5	VYŘAZENÍ BLOKOVÁNÍ STUPAČKY.....	5-10
5.4.6	POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ ZHUTŇOVACÍHO MECHANISMU	5-11
5.4.7	MANUÁLNÍ CYKLUS NAKLÁDÁNÍ	5-11
5.4.8	AUTOMATICKÝ NAKLÁDACÍ CYKLUS	5-13
5.4.9	ZÁCHRANA	5-13
5.4.10	NOUZOVÉ ZASTAVENÍ	5-14
5.4.11	PROVOZ S KRÁTKÝM ZDVIHEM.....	5-16

OBSAH

5.5	OBSLUHA ZAŘÍZENÍ PRO ZVEDÁNÍ KONTEJNERU NA ODPAD	5-17
5.5.1	KONTEJNER NA ODPAD S BŘITOVÝM OKRAJEM	5-17
5.5.2	ODPADNÍ NÁDOBY S ČEPY DIN	5-20
5.5.3	ROLOVACÍ KONTEJNERY NA ODPAD	5-23
5.6	VYSYPÁNÍ ODPADU	5-24
5.6.1	VYSYPÁNÍ ODPADU POMOCÍ PALUBNÍCH OVLÁDACÍCH PRVKŮ	5-24
5.6.2	VYSYPÁNÍ ODPADU POMOCÍ EXTERNÍCH OVLÁDACÍCH PRVKŮ	5-28
5.7	PODEPŘENÍ/ODEPŘENÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI	5-32
5.7.1	PRO PODEPŘENÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI	5-32
5.7.2	PRO ODSTRANĚNÍ PODPĚR ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI	5-34
5.8	SYSTÉMOVÁ VAROVÁNÍ.....	5-38
5.8.1	UPOZORNĚNÍ NA TEPLOTU HYDRAULICKÉHO OLEJE.....	5-38
5.8.2	PLNÁ KORBA – SBĚR DOKONČEN.....	5-38
5.8.3	KORBA NENÍ PLNÁ – ZHUTŇOVACÍ MECHANISMUS SE ZASEKL	5-38
5.8.4	OPAKUJÍCÍ SE CHYBA	5-38
5.9	PORUCHA.....	5-38
5.9.1	PORUCHA NÁSTAVBY PRO SBĚR ODPADU	5-38
5.9.2	PORUCHA PODVOZKU A KABINY	5-38

5 OVLÁDÁNÍ STROJE



VAROVÁNÍ:
Pracovníci musí mít dobré znalosti o fungování zařízení.

5.1 PROVOZNÍ BEZPEČNOST



VAROVÁNÍ:
Důležité – Před použitím mechanismu nakládání odpadu musí pracovníci přečíst a porozumět všem platným bezpečnostním opatřením včetně kodexu správné praxe pro bezpečný provoz zadních nakladačů a vozidel pro sběr odpadu vydaného organizací CHEM (Container Handling Equipment) a oddílu 2 této příručky.

Před použitím vozidla zajistěte, aby se poblíž motoru nebo výfuku nenacházely žádné odpadní, papírové nebo hořlavé materiály. Ty mohou při spuštění motoru způsobit požár. V případě potřeby nakloňte kabinu (viz návod k obsluze výrobce systému podvozku a kabiny), abyste provedli důkladnou kontrolu.

Kromě toho musí být během jednotlivých fází pracovního cyklu uvedených v tomto oddíle dodržovány následující bezpečnostní pokyny.

5.1.1 OTEVÍRÁNÍ LISU

1. Obsluha se musí po celou dobu cyklu zhutňování zdržovat mimo nakládací plochu, jelikož existuje riziko, že odpad propadne zpět do zadní nakládací části vozu.
2. Zadní nakládací část **NEPŘETĚŽUJTE!** Lis totiž může odpad ze zadní nakládací části vytlačit na pracovníky, čímž způsobí škodu nebo zranění.

5.1.2 NOSNÁ DESKA SE POHYBUJE DOLŮ

1. Při ručním posouvání nosné desky dolů se vždy ujistěte, že je nakládací plocha prázdná.
2. Při pohybu dolů může nosná deska rozdrtit a následně odrazit předmět od zadní nakládací části. Obsluha musí stát od zadní nakládací části dostatečně daleko, aby nedošlo k případnému zranění.
3. Pokud pro posunutí nosné desky dolů používáte manuální ovládání, je třeba použít krátký zdvih, abyste zabránili tlačení odpadu lisem dozadu přes hřebenovou lištu.

5.1.3 ZAVÍRÁNÍ LISU

1. Obsluha si musí být vědoma toho, že i když odpad uniká pod nebo kolem lisu, když se zavírá, nesmí do zadní nakládací části nikdy sáhnout, aby pomohli.

5.1.4 NOSNÁ DESKA SE POHYBUJE NAHORU

1. Pokud mezerou mezi korbou a zadní nakládací částí uniká odpad nebo kapalina, je pravděpodobně třeba vyměnit těsnění, což je nutné nahlásit nadřízenému.
2. Pokud zámky zadní nakládací části vykazují známky poškození, hlase to nadřízenému.
3. Vzhledem k tomu, že z malých mezer kolem zhutňovacího mechanismu může někdy stříkat kapalina, pracovníci musí během pohybu nosné desky nahoru stát dostatečně daleko.

OVLÁDÁNÍ STROJE

5.2 NAKLÁDÁNÍ ODPADU

5.2.1 ÚVOD

Pracovní cyklus zahrnuje pracovní sekvence, které závisí na konfiguraci a použití vozidla pro sběr odpadu.

Vozidla s otevřeným systémem:

- Vozidla bez světelného závěsu.
- Vozidla se světelným závěsem a skládací hřebenovou lištou ve spodní poloze.

Pracovní cyklus se skládá z pěti sekvencí:

1. Start cyklu nakládání (viz „5.4.7 Manuální cyklus nakládání“ na straně 5-11).
2. Nouzové zastavení (viz „5.4.10 Nouzové zastavení“ na straně 5-14).
3. Záchrana (viz „5.4.9 Záchrana“ na straně 5-13).
4. Provoz cyklu s krátkým zdvihem (viz „5.4.11 Provoz s krátkým zdvihem“ na straně 5-16).

Vozidla s uzavřeným systémem:

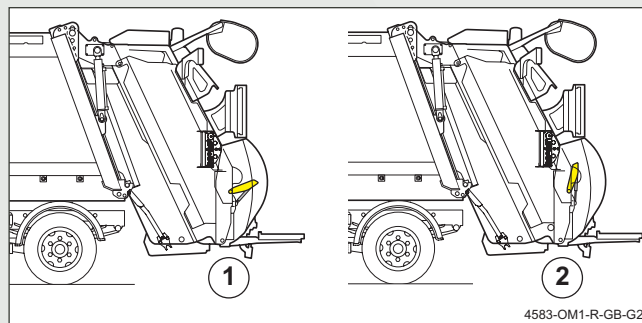
- Vozidla se světelným závěsem a skládací hřebenovou lištou ve zvednuté poloze.
- Vozidla se světelným závěsem a pevnou (svařovanou) hřebenovou lištou.

Pracovní cyklus se skládá ze čtyř sekvencí:

1. Start automatického cyklu nakládání (viz „5.4.8 Automatický nakládací cyklus“ na straně 5-13).
2. Nouzové zastavení (viz „5.4.10 Nouzové zastavení“ na straně 5-14).
3. Záchrana (viz „5.4.9 Záchrana“ na straně 5-13).
4. Provoz cyklu s krátkým zdvihem (viz „5.4.11 Provoz s krátkým zdvihem“ na straně 5-16).

Varianty s dvojitým režimem

Zařízení pro zvedání kontejneru na odpad nabízí možnost volby provozu otevřeného nebo uzavřeného systému umístěním výklopné/pohyblivé vodící klapky v dolní nebo horní provozní poloze. S vodící klapkou umístěnou nízko (1) bude zhutňovací mechanismus fungovat jako otevřený systém. S vodící klapkou umístěnou vysoko (2) bude zhutňovací mechanismus fungovat jako uzavřený systém.



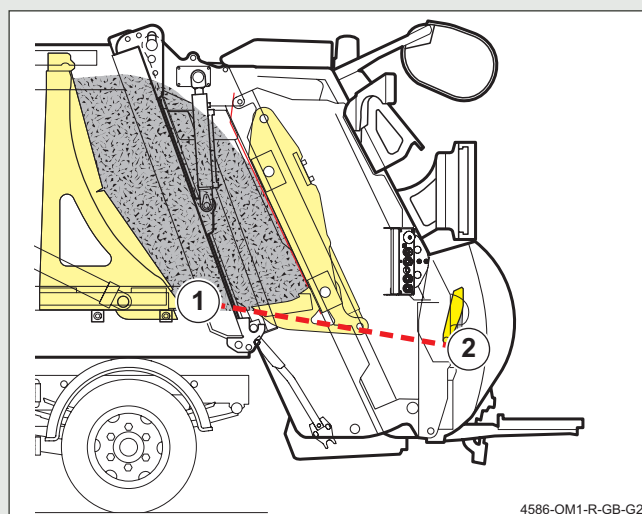
- A. Vodící klapka v dolní poloze.
B. Vodící klapka v horní poloze.

5.2.2 NAKLÁDÁNÍ NÁSPYKY



Upozornění:
Při nakládání odpadu nepřepřijte násypku.

Během nakládky se nesmí odpad hromadit nad úroveň konstrukční hřebenové lišty zadní nakládací části, tj. nad linií vedoucí od místa, kde se podlaha násypky setkává s podlahou korby (1) a horní částí konstrukční hřebenové lišty (2).



Přetížení může způsobit poškození hřebenové lišty nebo zařízení pro zvedání odpadních nádob.

5.3 POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

5.3.1 ÚVOD

Všechny sekvence pracovních cyklů zhuňovacího mechanismu se ovládají pomocí ovládacích panelů umístěných na boku zadní nakládací části.

Vysypání odpadu se obvykle provádí pomocí ovládacího panelu kabiny, ačkoli na přání lze dodat externí ovladače.



Upozornění:
Při zapínání zapalování nechte před zařazením zpátečky nebo ovládním některé z funkcí systému korby obrazovku dokončit testovací sekvenci.

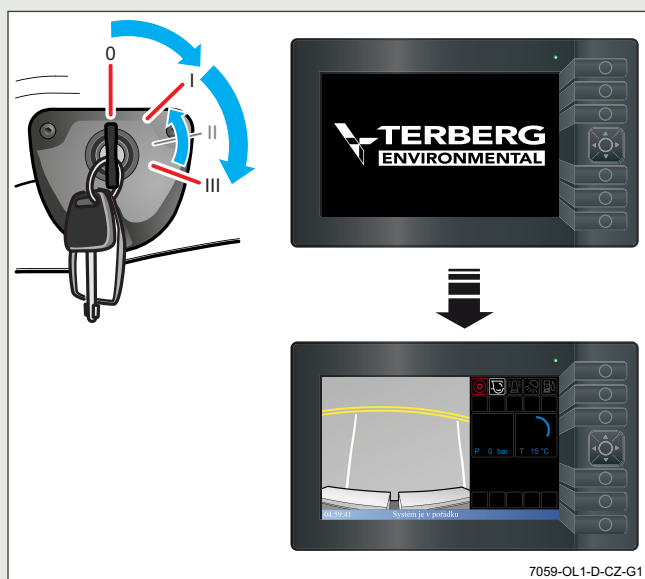
Vždy se ujistěte, že je tlačítko „Body main“ vypnuté (bílé barvy), když nejsou systémy ovládní korby používány.

5.3.2 NAPÁJENÍ OVLÁDACÍCH PANELŮ

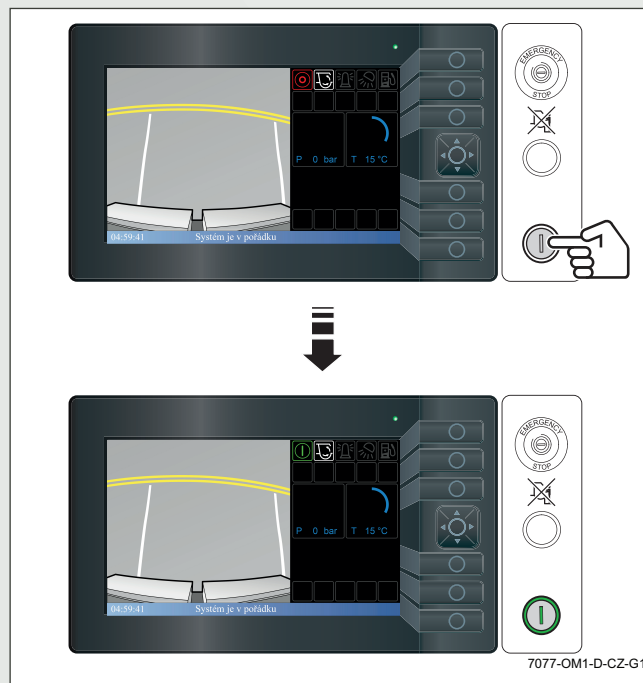
Ovládací prvky zhuňovacího mechanismu jsou napájeny ovládacími spínači na ovládacím panelu kabiny, aby se zabránilo neoprávněnému použití.

Ovládací panely jsou napájeny následujícím způsobem.

1. Zapněte zapalování.
2. Zapojte vývodový hřídel (viz návod k obsluze výrobce systému podvozku a kabiny).
3. Nastartujte a spusťte motor.
 - Ovládací panel kabiny inicializuje a poté zobrazí režim „Systém korby vypnut“.



4. Stisknutím tlačítka pro zapnutí korby aktivujete ovládací prvky zhuňovacího mechanismu.



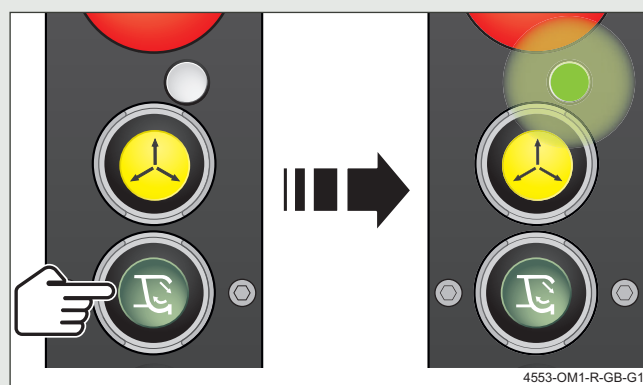
Na obrazovce se zobrazí režim „Spuštění systému korby“.

Zkontrolujte, zda se na obrazovce ovládacího panelu kabiny zobrazuje piktogram „Systém zapnut“.



VAROVÁNÍ:
Pokud se v oblasti zobrazování zpráv na obrazovce objeví piktogram výstrahy, před spuštěním systému prošetřete a odstraňte jeho příčinu.

5. Ovládací prvky zhuňovacího mechanismu jsou nyní pod napětím.
6. V případě potřeby jej aktivujte stisknutím a uvolněním nenapájeného tlačítka „Start péhoovacího cyklu“.



OVLÁDÁNÍ STROJE

5.4 POUŽITÍ STUPAČKY



VAROVÁNÍ:

Odpovědnost za bezpečné používání stupačky je sdílena mezi řidičem a pracovníkem používajícím stupačku.

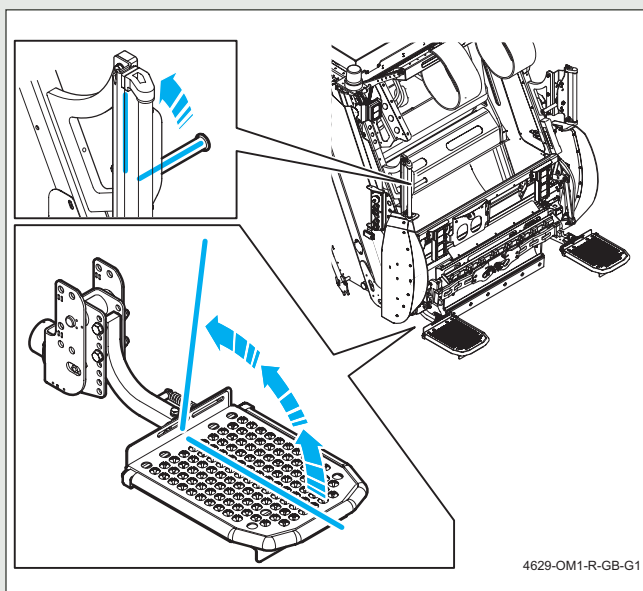


Upozornění:

Je-li nainstalováno zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad, snižte stupačky před použitím zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad.

5.4.1 ULOŽENÍ STUPAČKY

Když vozidlo jede na dlouhou vzdálenost nebo se stupačka nepoužívá, stupačka a horizontální madlo by měly být uloženy ve vzpřímené poloze.



5.4.2 JÍZDA NA STUPAČCE

Spusťte stupačku do jízdní polohy.

Snižte horizontální madlo.

Postavte se rovně do středu stupačky a oběma rukama se držte vertikálních a horizontálních madel. Nenaclánějte se a nesahejte mimo šířku vozidla.



VAROVÁNÍ:

Udržujte povrch stupačky a čelo snímače čisté a bez nečistot.

Na každé stupačce by měl stát pouze jeden pracovník.

Pracovník musí nosit vhodnou obuv.



VAROVÁNÍ:

Pracovník musí stát uprostřed plochy stupačky a oběma rukama se držet madla.

Nikdy nepoužívejte stupačky, pokud nefungují bezpečnostní blokování.

Obsluha nesmí nikdy jezdit na stupačkách, když je stisknutý spínač blokování a blokování je aktivní.

Pracovník nesmí skákat na stupačku ani z ní vyskakovat, když je vozidlo v pohybu.

Pracovník nesmí rozptylovat pozornost řidiče při jízdě na stupačce.

Pracovníci nesmí při jízdě na stupačce obsluhovat žádné ovládací prvky korby na svoz odpadu nebo zdvihacího zařízení kontejneru na odpad kromě tlačítek nouzového zastavení.



VAROVÁNÍ:

Pracovníci nesmí dosáhnout, opřít se ani dovolit, aby žádná část svého těla vyčnívala mimo šířku vozidla, když stojí na stupačce.

Pracovníci nesmí nikdy jezdit na žádné jiné části korby na svoz odpadu nebo na zvedací zařízení kontejnerů na odpad.

Nikdy se nepokoušejte jet rychlostí vyšší než 30 km/h (nebo 25 km/h ve Francii) s pracovníkem jedoucím na stupačce.

Nejezděte s vozidlem na dlouhé vzdálenosti s pracovníkem jedoucím na stupačce.

Nejezděte s vozidlem po vysokorychlostních silnicích (např. Dálnicích), zatímco je v provozu blokovací zařízení 30 km/h (nebo 25 km/h ve Francii) s pracovníkem jedoucím na stupačce.

Stupačky nepoužívejte k přenášení předmětů.

K nakládání odpadu do násypky nepoužívejte stupačky.



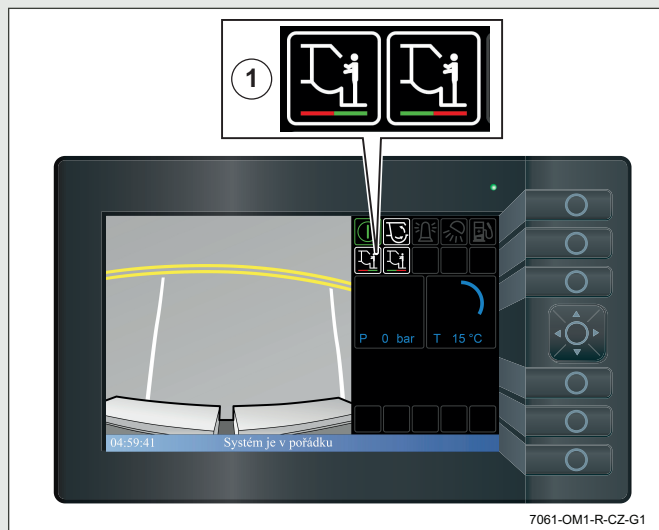
5511-OM1-R-GB-G1

OVLÁDÁNÍ STROJE

5.4.3 VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ NA STUPAČKÁCH A FUNKCE BEZPEČNOSTNÍHO BLOKOVÁNÍ - VOZIDLA BEZ FUNKCE AUTOMATICKÉHO BRZDĚNÍ

Stání pracovníka na stupače

Když pracovník stojí na stupače, aktivují se následující výstražná zařízení a bezpečnostní blokování:



- Na obrazovce ovládání v kabině se zobrazí piktogram „Nástupník obsazen“ (1).
- Provoz zhuťovacího mechanismu je blokován (vozidla s otevřeným systémem).
- Provoz zařízení na zvedání kontejneru na odpad je blokován.
- Volba zpátečky je zablokována.
U vozidel s blokováním zpátečky převodovky se při zařazení zpátečka nezařadí.
U vozidel bez blokování zpátečky se motor při jejím zařazení vypne.
- Zapne se omezovač rychlosti vozidla a zabrání řidiči zrychlit vozidlo nad 30 km/h (25 km/h ve Francii).



VAROVÁNÍ:

Omezovač rychlosti vozidla nezabrání překročení rychlosti 30 km/h (nebo 25 km/h ve Francii) při přejíždění, například při sjíždění z prudkého kopce.

Pokud k tomu dojde, ozve se v kabině výstražný bzučák, který upozorní řidiče na nebezpečí. Řidič by měl zpomalit vozidlo, dokud jeho rychlost neklesne pod 30 km/h (nebo 25 km/h ve Francii), v tomto okamžiku varovný bzučák ztichne. Během takové události zůstane omezovač rychlosti zapnutý.

Aktivace senzorů na stupačkách při jízdě vozidla rychlostí vyšší než 30 km/h (25 km/h ve Francii)

Pokud systém detekuje obsazení jednoho nebo obou stupaček, zatímco vozidlo jede rychlostí vyšší než 30 km/h (25 km/h ve Francii):

- V kabině se ozve výstražný bzučák.
- Na obrazovce ovládání v kabině se zobrazí piktogram „Stupačka obsazena“.
- Vozidlo bude automaticky zpomalovat, dokud rychlost vozidla neklesne pod 30 km/h (25 km/h ve Francii).
- Během automatického zpomalování při rychlosti nad 30 km/h (25 km/h ve Francii) nebude zrychlení vozidla pomocí pedálu plynu řidiče možné.

V případě nouze lze ovládání akcelérátoru znovu získat pomocí „Přepínače blokování na stupače“ (viz „4.2.4 Přepínač blokování stupačky“ na straně 4-6).

- Neomezenou jízdu lze obnovit až poté, co rychlost vozidla zpomalí pod 5 km/h a stupačky již nejsou obsazené, tj. na obrazovce ovládání v kabině již není viditelný piktogram „Stupačka obsazena“.

Aktivace senzorů na stupače, když vozidlo couvá nebo zajíždí dozadu, když je zvolen Neutrál

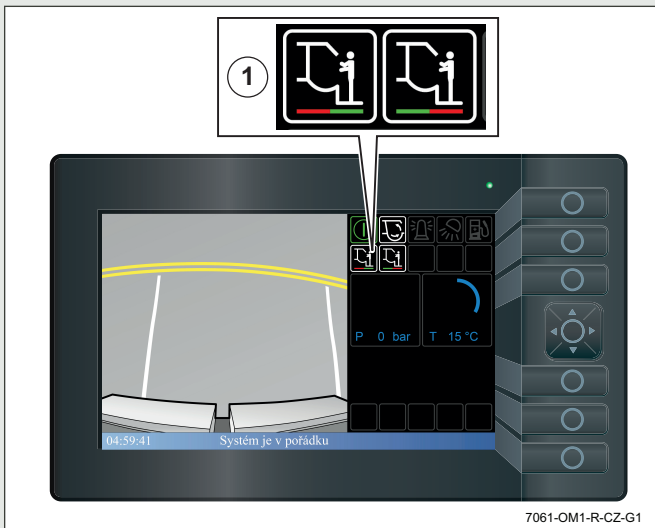
Pokud pracovník namontuje stupačku, zatímco vozidlo couvá, motor se vypne.

Dalšího couvání vozidla lze dosáhnout pouze tehdy, když pracovník demontoval stupačku a řidič znovu nastartoval motor.

5.4.4 VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ NA STUPAČKÁCH A FUNKCE BEZPEČNOSTNÍHO BLOKOVÁNÍ - VOZIDLA S FUNKCÍ AUTOMATICKÉHO BRZDĚNÍ

Stání pracovníka na stupače

Když pracovník stojí na stupače, aktivují se následující výstražná zařízení a bezpečnostní blokování:



Na obrazovce ovládání v kabině se zobrazí piktogram „Nástupník obsazen“ (1).

- Provoz zhuťovacího mechanismu je blokován (vozidla s otevřeným systémem).
- Provoz zařízení na zvedání kontejneru na odpad je blokován.
- Volba zpátečky je zablokována.

U vozidel s blokováním zpátečky převodovky se při zařazení zpátečka nezařadí.

U vozidel bez blokování zpátečky se brzdy aktivují, když je zařazena zpátečka.

- Zapne se omezovač rychlosti vozidla a zabrání řidiči zrychlit vozidlo nad 30 km/h (25 km/h ve Francii).



VAROVÁNÍ:

Omezovač rychlosti vozidla nezabrání překročení rychlosti 30 km/h (nebo 25 km/h ve Francii) při přejíždění, například při sjíždění z prudkého kopce.

Pokud k tomu dojde, ozve se v kabině výstražný bzučák, který upozorní řidiče na nebezpečí. Řidič by měl zpomalit vozidlo, dokud jeho rychlost neklesne pod 30 km/h (nebo 25 km/h ve Francii), v tomto okamžiku varovný bzučák ztichne. Během takové události zůstane omezovač rychlosti zapnutý.

Aktivace senzorů na stupačkách při jízdě vozidla rychlostí vyšší než 30 km/h (25 km/h ve Francii)

Pokud systém detekuje obsazení jednoho nebo obou stupaček, zatímco vozidlo jede rychlostí vyšší než 30 km/h (25 km/h ve Francii):

- V kabině se ozve výstražný bzučák.
- Na obrazovce ovládání v kabině se zobrazí piktogram „Stupačka obsazena“.
- Vozidlo bude automaticky zpomalovat, dokud rychlost vozidla neklesne pod 30 km/h (25 km/h ve Francii).
- Během automatického zpomalování při rychlosti nad 30 km/h (25 km/h ve Francii) nebude zrychlení vozidla pomocí pedálu plynu řidiče možné.

V případě nouze lze ovládání akcelérátoru znovu získat pomocí „Přepínače blokování na stupače“ (viz „4.2.4 Přepínač blokování stupačky“ na straně 4-6).

- Neomezenou jízdu lze obnovit až poté, co rychlost vozidla zpomalí pod 5 km/h a stupačky již nejsou obsazené, tj. na obrazovce ovládání v kabině již není viditelný piktogram „Stupačka obsazena“.

Aktivace senzorů na stupače, když vozidlo couvá nebo zajíždí dozadu, když je zvolen Neutrál

Pokud pracovník namontuje stupačku, zatímco vozidlo couvá nebo setrvačně couvá s neutrálem, parkovací brzda bude fungovat okamžitě.

Chcete-li uvolnit parkovací brzdu, tak buď:

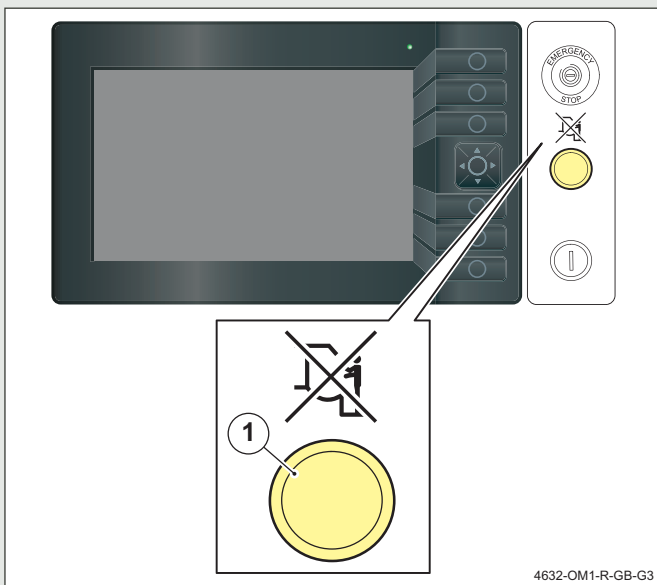
- zvolte rychlostní stupeň vpřed, pokud je stupačka obsazená.

nebo

- zvolte zpětný chod poté, co pracovník demontoval stupačku.

OVLÁDÁNÍ STROJE

5.4.5 VYŘAZENÍ BLOKOVÁNÍ STUPAČKY



VAROVÁNÍ:

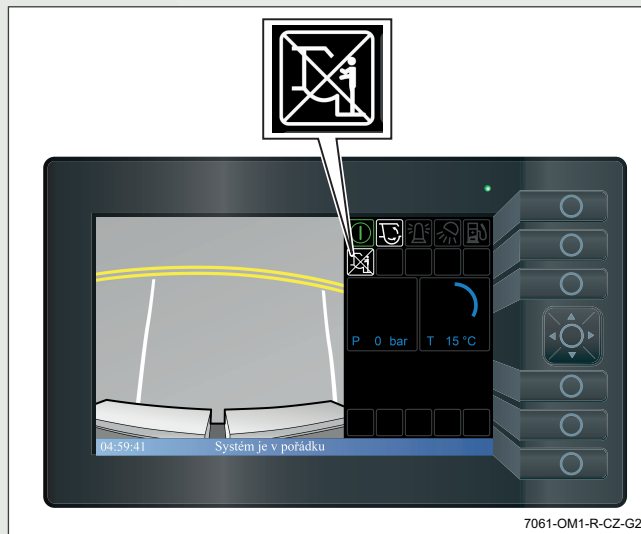
Pouze pro nouzové použití.
Pokud je tento spínač aktivní a blokování bylo deaktivováno, pracovníci by neměli používat stupačky.

V případě nouze lze omezovač rychlosti na 30 km/h (25 km/h pro úzké stupačky) a blokování zpátečky potlačit ovládním spínače blokování stupačky v následujícím postupu:

1. Zastavte vozidlo.
2. Zařadte neutrální.
3. Stiskněte tlačítko spínače blokování stupačky (1).

Když je aktivován spínač blokování stupačky:

- Ozve se výstražný zvukový signál.
- Na obrazovce se zobrazí piktogram „Fotboard interlock override switch operation“.



- Blokování rychlostního limitu 30 km/h (25 km/h ve Francii) je zrušeno; tj. je povolena normální jízda vozidla.
- Blokování zpětného chodu je blokováno; tj. je povolena normální jízda vozidla.
- Činnost mechanismu zhuťování korby sběrače odpadu a hrotů bude zablokována.
- Provoz zvedacího zařízení kontejneru na odpad bude zablokováno.

Resetování spínače blokování stupačky

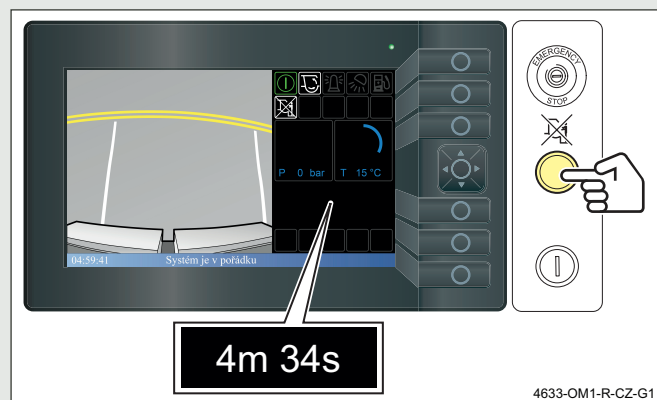
1. Zastavte vozidlo a zatáhněte parkovací brzdou.
2. Stiskněte tlačítko spínače blokování stupačky (1).

Poté, co byl spínač blokování stupačky resetován, nastane prodleva nejméně 5 minut, než se obnoví provoz zhuťovacího a sklápěcího mechanismu vozidla pro svoz odpadu a mechanismu zvedacího zařízení kontejneru na odpad.

Během této doby se na obrazovce zobrazí piktogram „Časovač zpoždění spínače blokování stupačky“.

Toto zpoždění se nespustí, dokud se vozidlo nezastaví se zataženou parkovací brzdou a běžícím motorem.

Toto zpoždění nelze přepsat cyklováním zapalování (tj. vypnutím a opětovným zapnutím zapalování vozidla) nebo pomocí spínače odpojovače baterie.



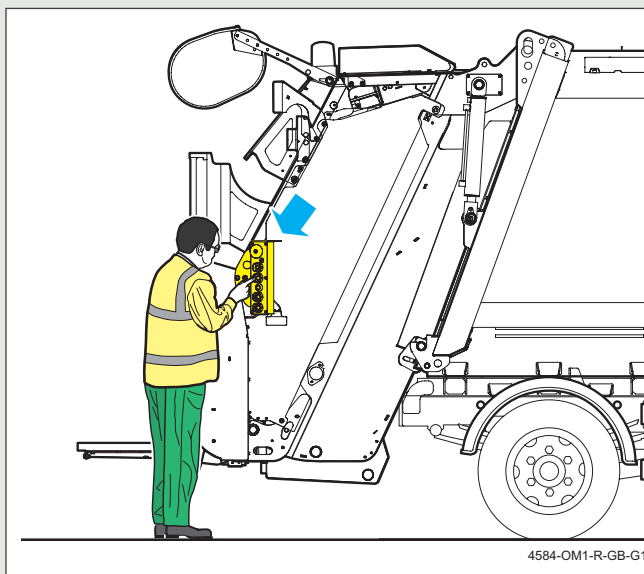
5.4.6 POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ ZHUTŇOVACÍHO MECHANISMU

Při ovládání zhutňovacího mechanismu se postavte vedle ovládacího panelu a sledujte činnost zhutňovacího mechanismu.



VAROVÁNÍ:

Obsluha se musí po celou dobu cyklu zhutňování zdržovat mimo nakládací plochu, jelikož existuje riziko, že odpad propadne zpět do zadní nakládací části vozu.



5.4.7 MANUÁLNÍ CYKLUS NAKLÁDÁNÍ

Vozidla s otevřeným systémem:

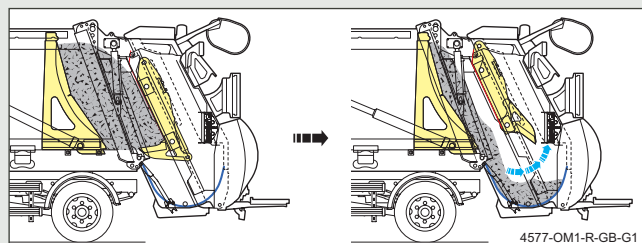
- Vozidla bez světelného závěsu.
- Vozidla se světelným závěsem a skládací hřebenovou lištou ve spodní poloze.

Pro spuštění jednoho nakládacího cyklu:

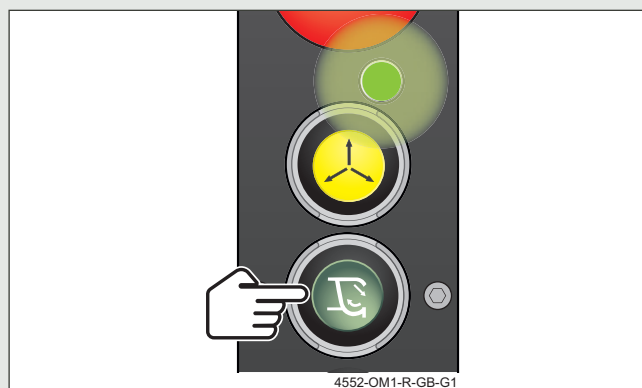
1. Zkontrolujte, zda je oblast zadní nakládací části volná.
2. Stiskněte a uvolněte tlačítko „Start pěstovacího cyklu“ na ovládacím panelu zhutňovacího mechanismu.



- Otáčky motoru se zvýší.
- Lis zhutňovacího mechanismu se otevře a zastaví.
- Otáčky motoru se zpomalí na volnoběh.



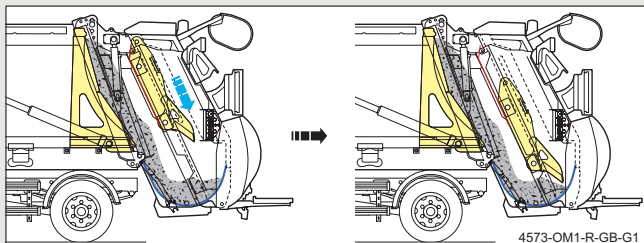
3. Znovu stiskněte tlačítko „Start cyklu pěstování“ a držte jej stisknuté, dokud se mechanismus nezastaví.



- Otáčky motoru se zvýší.

OVLÁDÁNÍ STROJE

- Nosná deska se posune směrem dolů a pak se zastaví.

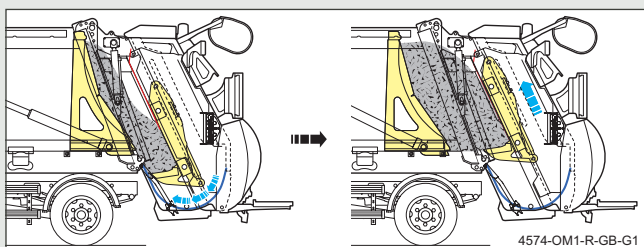


- Stiskněte a podržte tlačítko „Start lisovacího cyklu“.



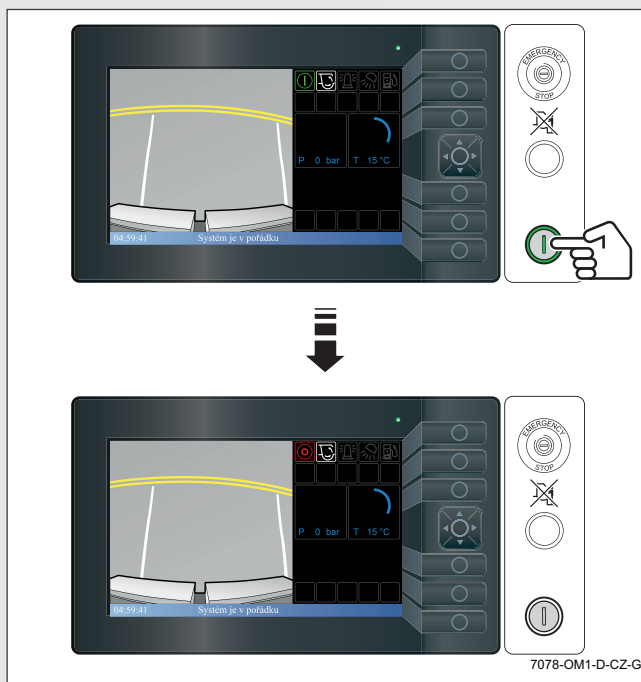
- Jakmile se lis začne zavírat, tlačítko „Start cyklu přechování“ uvolněte.

- Lis se bude zavírat dál a nosná deska se automaticky posune nahoru.



Upozornění:

Zatímco je možné, aby mezi zastávkami během automatické části nakládacího cyklu vozidlo jelo, minimální otáčky motoru jsou ovládány činností zhušťovacího mechanismu a řidič tedy **NEKONTROLUJE** minimální otáčky motoru. V případě nouze stiskněte tlačítko „Body main“ pro deaktivaci korby a návrat otáček motoru na volnoběh.



Alternativně, pokud má vozidlo manuální převodovku, sešlápněte spojku a zabrzděte.

5.4.8 AUTOMATICKÝ NAKLÁDACÍ CYKLUS

Pouze vozidla s uzavřeným systémem:

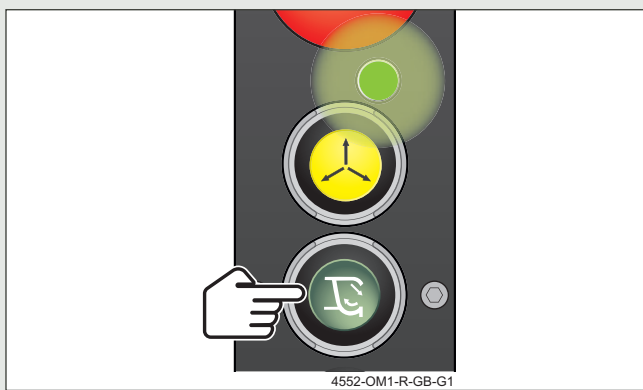
- Vozidla se světelným závěsem a skládací hřebenovou lištou ve zvednuté poloze.
- Vozidla se světelným závěsem a pevnou (svařovanou) hřebenovou lištou.

Pouze varianty zvedání uzavřených kontejnerů na odpad

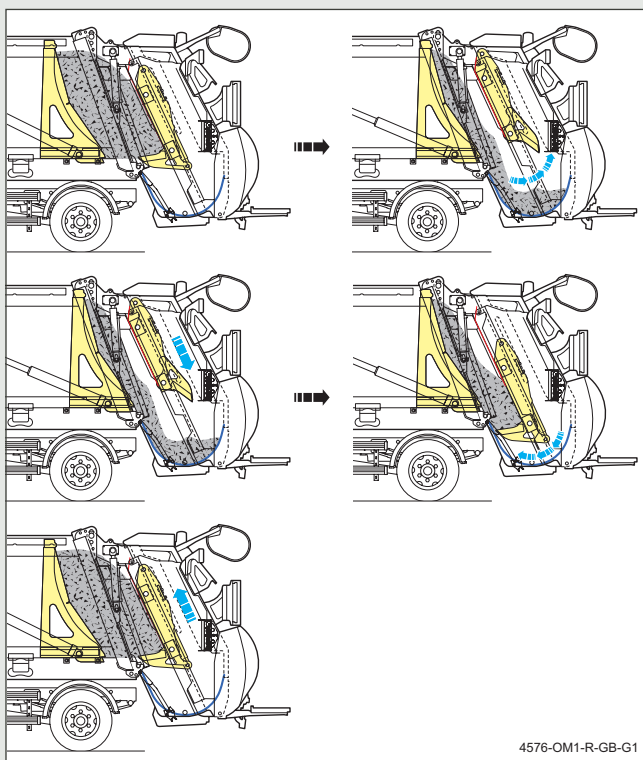
Pro spuštění jednoho nakládacího cyklu:

Zkontrolujte, zda je oblast zadní nakládací části volná.

Stiskněte a uvolněte tlačítko „Start pěchovacího cyklu“ na ovládacím panelu zhutňovacího mechanismu.



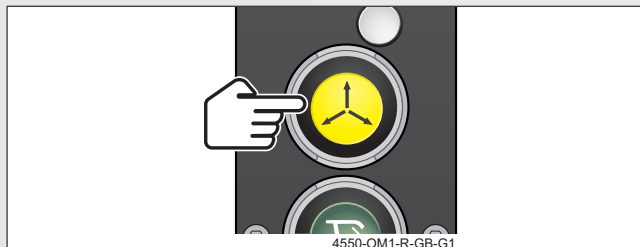
- Otáčky motoru se zvýší. Zhutňovací mechanismus provede jeden nebo více kompletních zhutňovacích cyklů v závislosti na tom, která funkce byla zvolena na ovládacím panelu kabiny. Otáčky motoru se zpomalí na volnoběh.



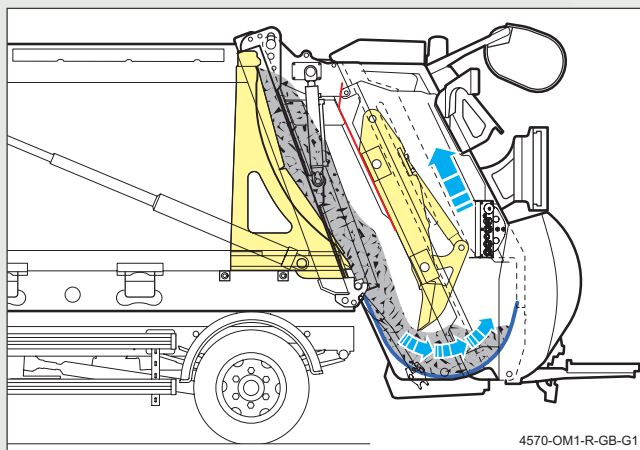
5.4.9 ZÁCHRANA

Pro obrácení mechanismu:

1. Stiskněte a podržte tlačítko „Záchrana“ na ovládacím panelu zhutňovacího mechanismu.



- Lis se otevře a nosná deska se současně posune nahoru z libovolné polohy.



- Na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí výstražný piktogram „Záchrana“.



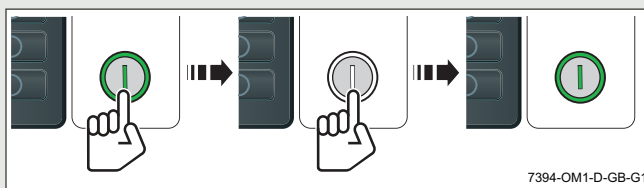
OVLÁDÁNÍ STROJE



Před stisknutím tlačítka „Záchrana“ není nutné mechanismus zastavovat, lze jej stisknout kdykoli během nakládacího cyklu. Stisknutím tlačítka „Záchrana“ se nakládací cyklus automaticky zastaví. Tato funkce je k dispozici také při stisknutí tlačítka „Nouzové zastavení“ nebo při volbě „Vpřed“ či „Vzad“ na automatické převodovce vozidla. Otáčky motoru se nezvýší.

Po uvolnění tlačítka se mechanismus okamžitě zastaví.

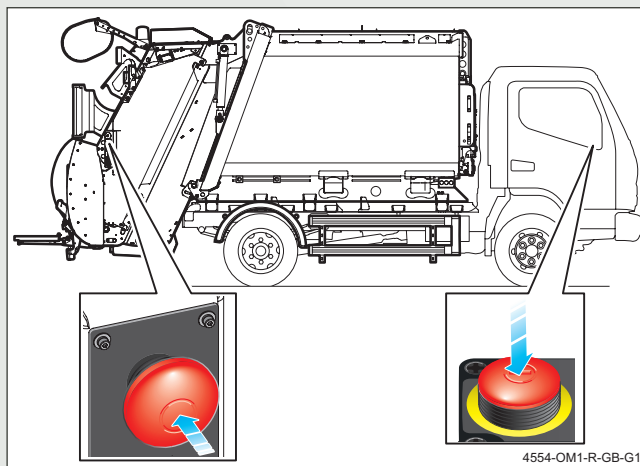
Stisknutím tlačítka „Body main“ vypnete korbu a poté znovu stisknete tlačítka „Body main“ a korbu aktivujete.



5.4.10 NOUZOVÉ ZASTAVENÍ

Pro zastavení mechanismu v případě nouze buď:

1. Stiskněte jakékoli tlačítko „Nouzového zastavení“.



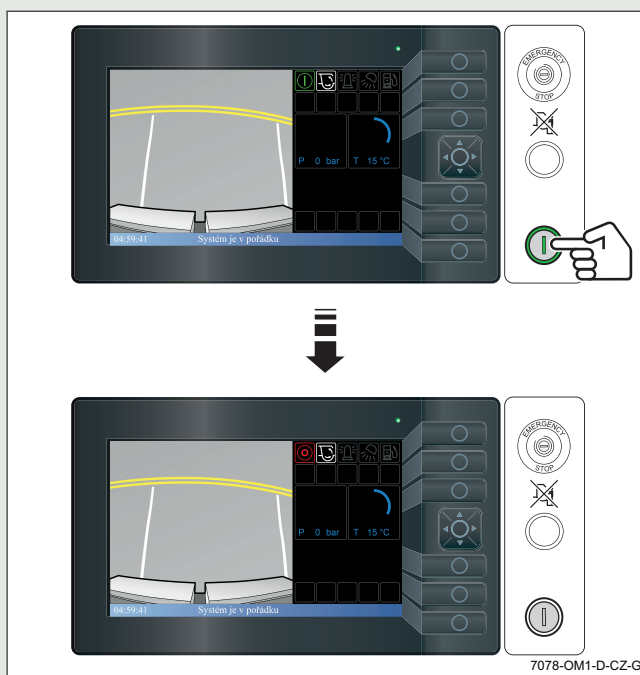
- Zazní bzučák nouzového zastavení.
- Na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí piktogram „Aktivace nouzového zastavení“.



- Všechny operace spojené s odstraňováním odpadu (včetně funkcí zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad) s výjimkou záchranné funkce se okamžitě zastaví.

nebo;

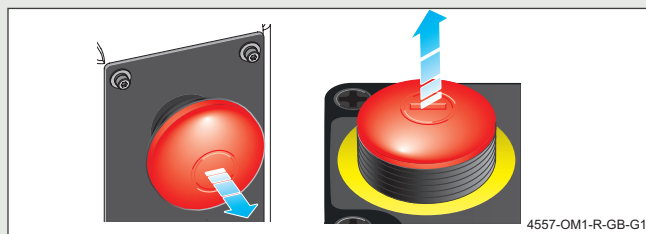
2. Stisknutím tlačítka „Body main“ deaktivujete korbu.



- Na obrazovce se zobrazí režim „Systém korby vypnut“.

Chcete-li znovu spustit nakládací cyklus, buď:

1. Vytáhněte tlačítko „Nouzové zastavení“ a poté stisknutím tlačítka „Body main“ vypněte korbu. Znovu stiskněte tlačítko pro aktivaci korby.

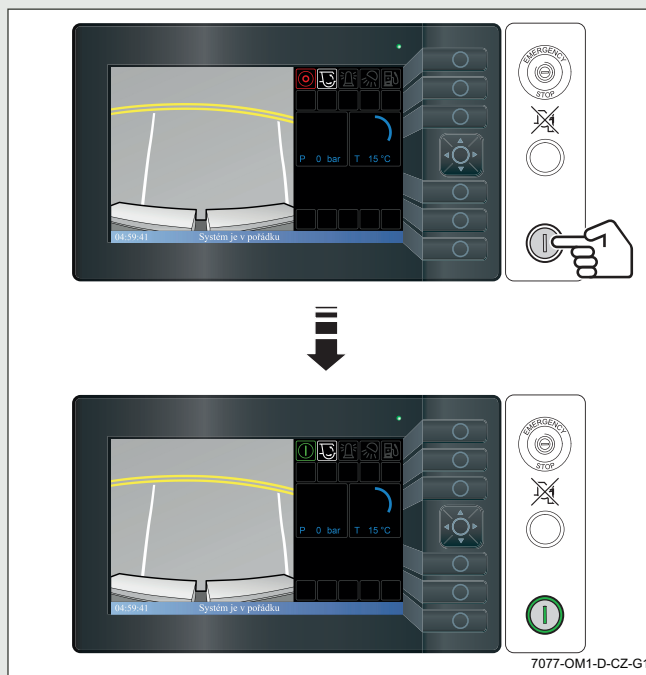


- Na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí piktogram „Systém zapnut“.



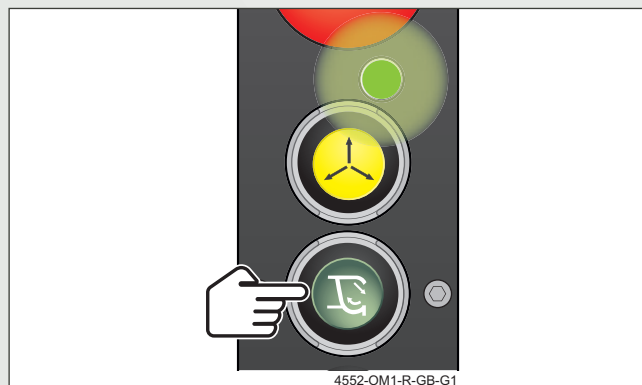
nebo (pokud byl mechanismus zastaven vypnutím vypínače „Body main“);

2. Stiskněte tlačítko „Body main“ a aktivujte korbu.



- Na obrazovce se zobrazí režim „Spuštění systému korby“.

3. Stiskněte tlačítko „Start pěchovacího cyklu“ na ovládacím panelu zhutňovacího mechanismu.



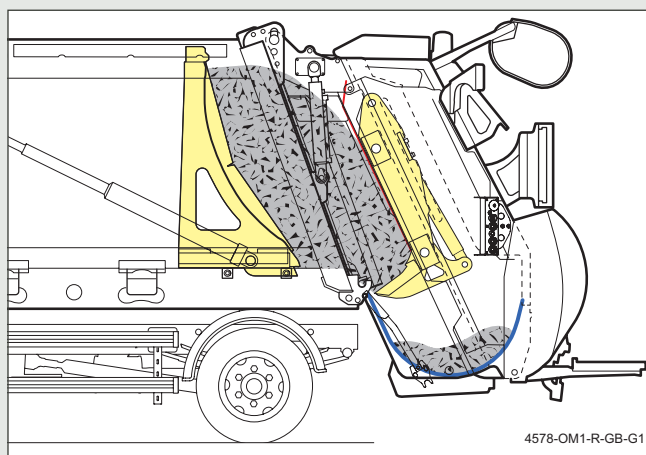
OVLÁDÁNÍ STROJE

5.4.11 PROVOZ S KRÁTKÝM ZDVIHEM

Pouze vozidla s uzavřeným systémem:

- Vozidla se světelným závěsem a skládací hřebenovou lištou ve zvednuté poloze.
- Vozidla se světelným závěsem a pevnou (svařovanou) hřebenovou lištou.

Je-li zadní nakládací část přetížena, nelze během spouštění nosné desky a lisu odpad zadržet.



To může mít za následek vytlačení odpadu ze zadní nakládací části lisem.

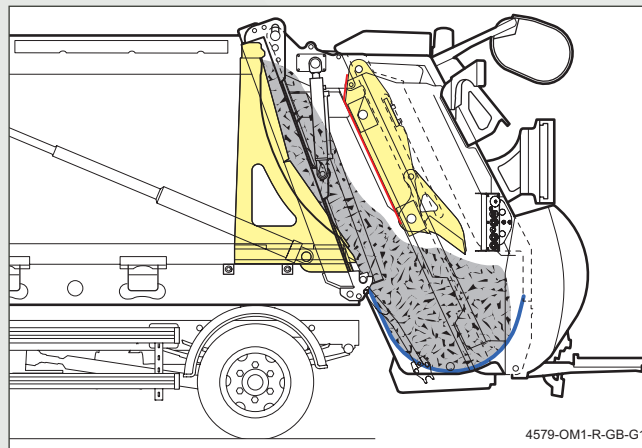
V takovém případě lze krátký zdvih cyklu provést následujícím postupem:

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko „Start přechovacího cyklu“ na ovládacím panelu zhuňovacího mechanismu.

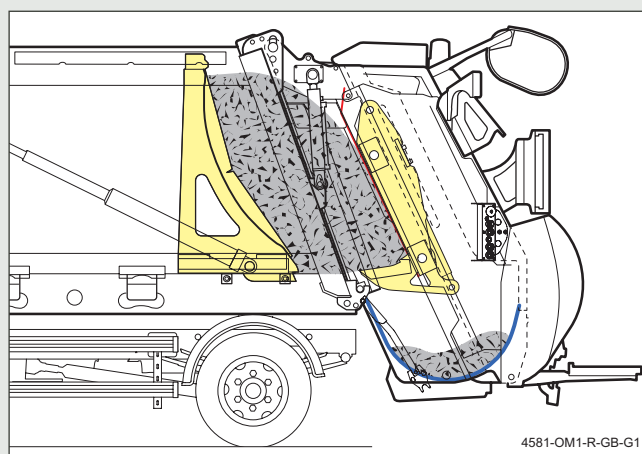


- Lis se otevře.
- Nosná deska se posune dolů.

2. Když lis kdekoli zachytí odpad, zatímco se nosná deska pohybuje dolů, znovu stiskněte a uvolněte tlačítko „Start přechovacího cyklu“.



- Lis se začne brzy zavírat a nosná deska se bude pohybovat nahoru normálním způsobem.



3. Tuto operaci opakujte, dokud se zadní nakládací část neuvolní.

5.5 OBSLUHA ZAŘÍZENÍ PRO ZVEDÁNÍ KONTEJNERU NA ODPAD

5.5.1 KONTEJNER NA ODPAD S BŘITOVÝM OKRAJEM

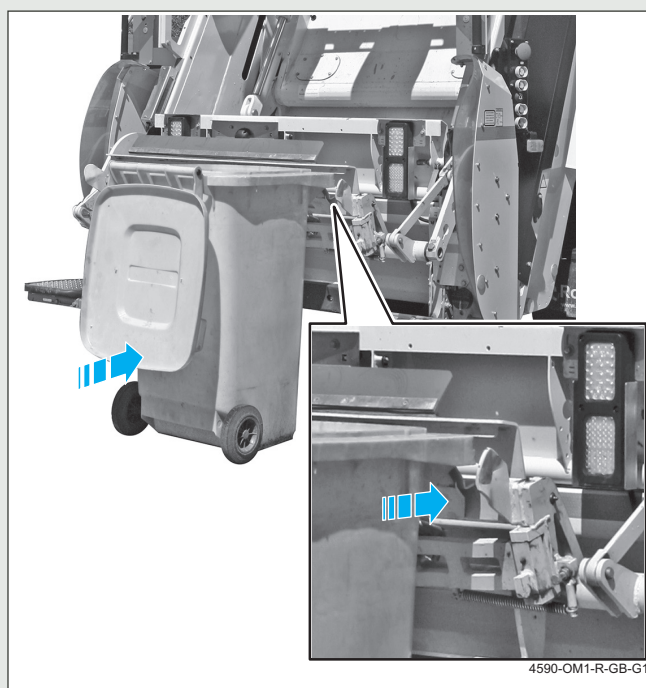


Upozornění:
Pokud má nádoba na odpad odklápěcí víko, před naložením na zvedací zařízení kontejneru na odpad víko otevřete.

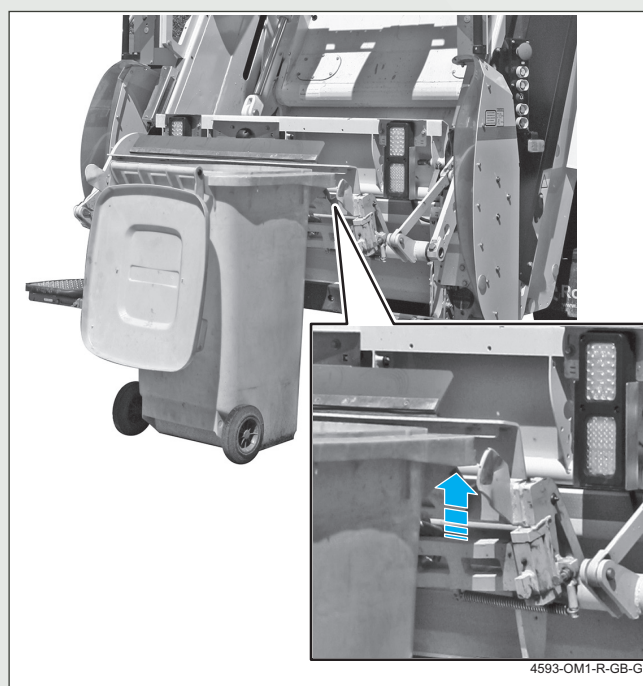
Pokud necháte víko zavřené, nemusí se při zvednutí kontejneru na odpad zcela otevřít a může zabránit vysypání obsahu do násypky.

Pokud je namontováno jedna nebo více stupaček, snižte před použitím zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad stupačky.

1. Pokud má odpadní kontejner odklápěcí víko, otevřete víko.
2. Pokud má vozidlo stupačky, snižte je.
3. Nádobu na odpad umístěte okrajem nad hřeben zvedacího zařízení.



4. Pomocí tlačítka „Zvedací zařízení nahoru“ zvedněte zvedací zařízení, dokud zuby hřebenu nezapadnou do okraje nádoby na odpad.



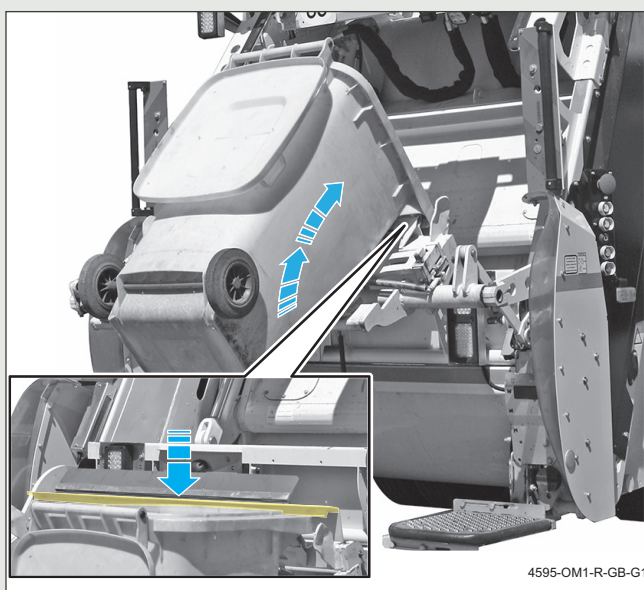
VAROVÁNÍ:
Ujistěte se, že okraj kontejneru na odpad správně dosedl na hřeben.

OVLÁDÁNÍ STROJE

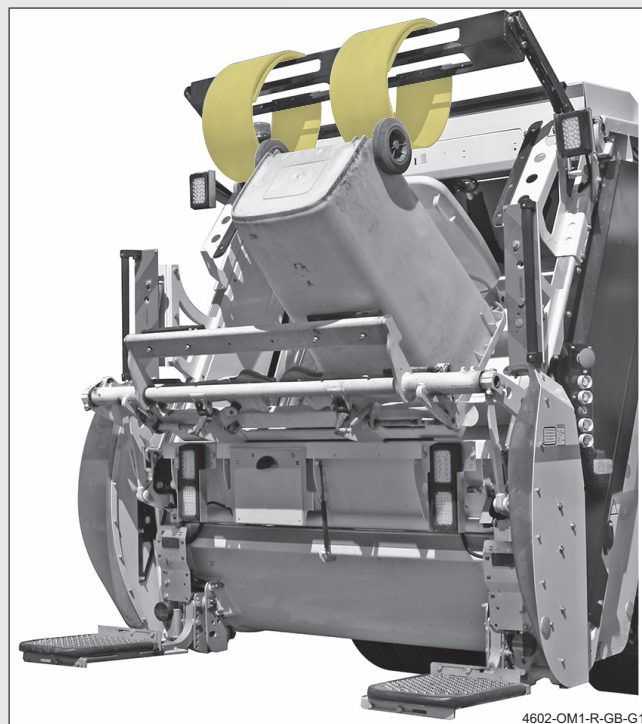
5. Pomocí tlačítka „Zvedací zařízení nahoru“ zvedněte zvedací zařízení, dokud se obsah odpadního kontejneru nevysype do násypky.



- Břitová svorka se automaticky sevře při 30° zdvihu.



- Když odpadní kontejner dosáhne vrcholu svého cyklu, strana odpadního kontejneru narazí na nárazníkovou tyč, aby se uvolnil veškerý obsah zbývající v odpadním kontejneru.



VAROVÁNÍ:

Než se zvedací zařízení začne otáčet, ujistěte se, že je břitová svorka v činnosti a kontejner na odpad je bezpečně držen.

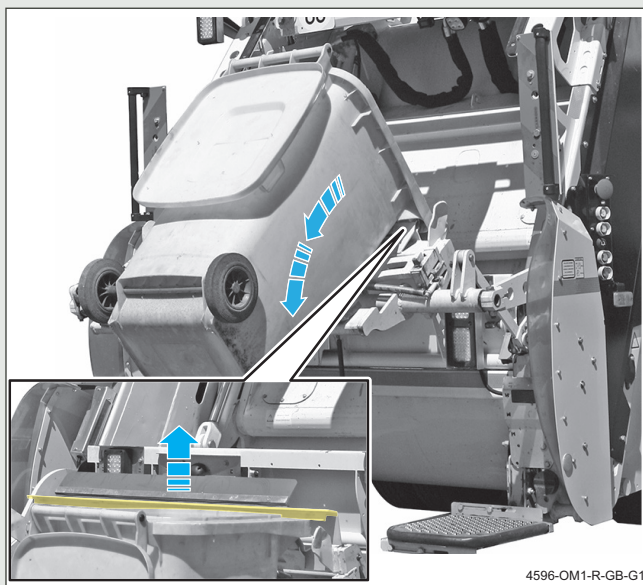
V případě pochybností spusťte zvedací zařízení a přemístěte kontejner na odpad.

Držte se mimo pohybující se mechanismus.

- Pomocí tlačítka „Zvedací zařízení dolů“ spusťte zvedací zařízení, dokud kontejner na odpad nedosáhne země a okraj kontejneru na odpad se neuvolní z hřebene zvedacího zařízení.



- Břítová svorka se automaticky uvolní, jakmile odpadní nádoba klesne o 30° od svislice.



- Odstraňte kontejner na odpadky.
- Před jízdou vozidla k dalšímu sběrnému místu stiskněte tlačítko „Zvedací zařízení dolů“, abyste zvedací zařízení spustili úplně dolů.



OVLÁDÁNÍ STROJE

5.5.2 ODPADNÍ NÁDOBY S ČEPY DIN

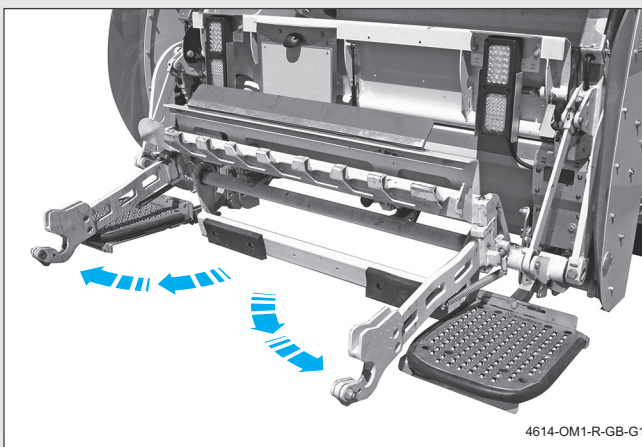


Upozornění:
Pokud má kontejner na odpad odklápěcí víko, před naložením na zvedací zařízení kontejneru na odpad víko otevřete.

Pokud necháte víko zavřené, nemusí se při zvednutí kontejneru na odpad zcela otevřít a může zabránit vysypání obsahu do násypky.

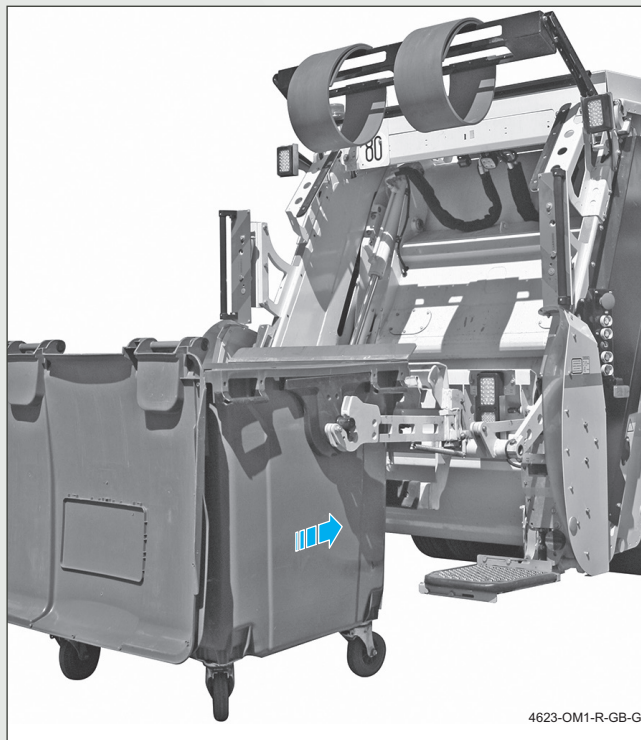
Před použitím zvedacího zařízení kontejneru na odpad spusťte stupačku(y).

1. Spusťte stupačky (volitelné).
2. Stisknutím tlačítka „Zvedací zařízení nahoru“ zvedněte vozík zvedacího zařízení do výšky, kde jsou ramena DIN těsně pod čepy na kontejneru na odpad, a otevřete ramena DIN.



3. Otevřete víko kontejneru na odpad.

4. Umístěte nádobu na odpad mezi ramena DIN tak, aby čepy na straně nádoby na odpad lícovaly s háčky v ramenech.



5. Pomocí tlačítka „Zvedací zařízení nahoru“ zvedněte zvedací zařízení, dokud čepy na straně kontejneru na odpad nezapadnou do háčků v ramenech.



VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že čepy nádob na odpad správně zapadly do ramen DIN.

6. Pomocí tlačítka „Zvedací zařízení nahoru“ zvedněte zvedací zařízení, dokud se obsah odpadního kontejneru nevysype do násypky.



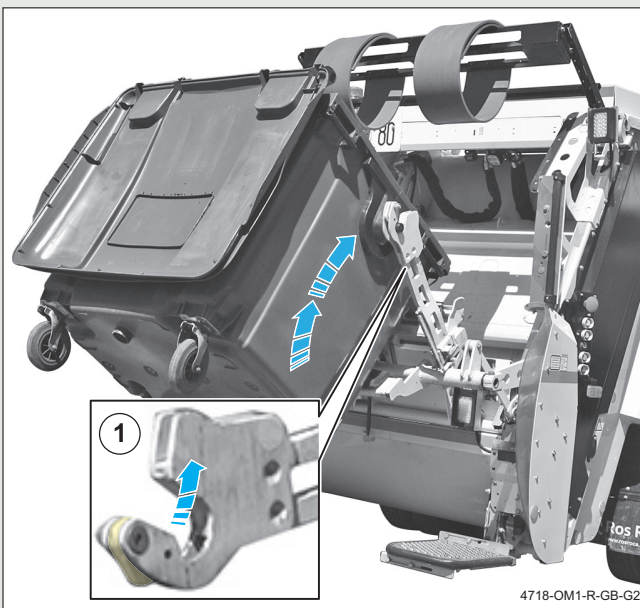


VAROVÁNÍ:
Držte se mimo pohybující se mechanismus.

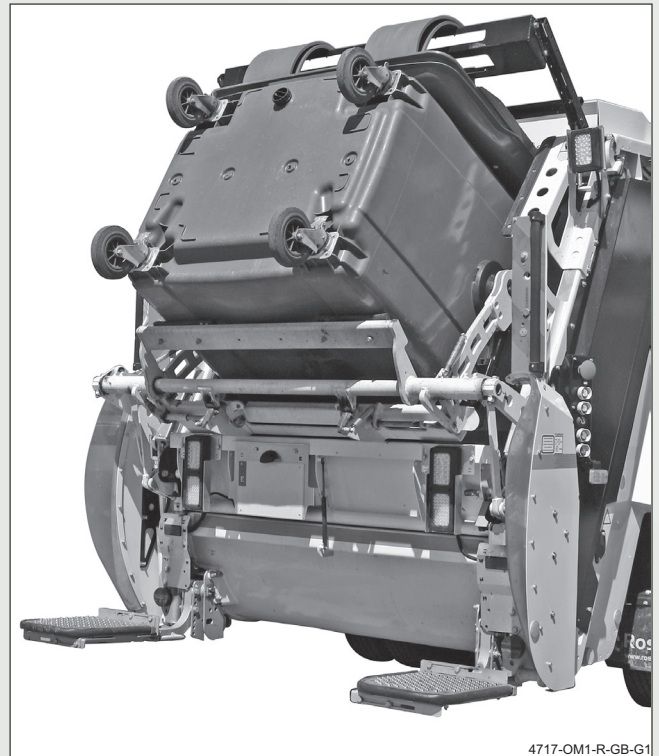
Ujistěte se, že je kontejner na odpad bezpečně zajištěn v ramenech, když se zvedací zařízení zvedne.

V případě pochybností spusťte zvedací zařízení a přemístěte kontejner na odpad.

- Jakmile se odpadní kontejner začne otáčet, pojistné desky v háčích ramene DIN se gravitací otočí, aby zablokovaly čepy v háčích (1).



- Strana odpadního kontejneru narazí na nárazníkovou tyč, jakmile odpadní kontejner dosáhne vrcholu svého cyklu, aby se uvolnil veškerý obsah zbývající v odpadním kontejneru.

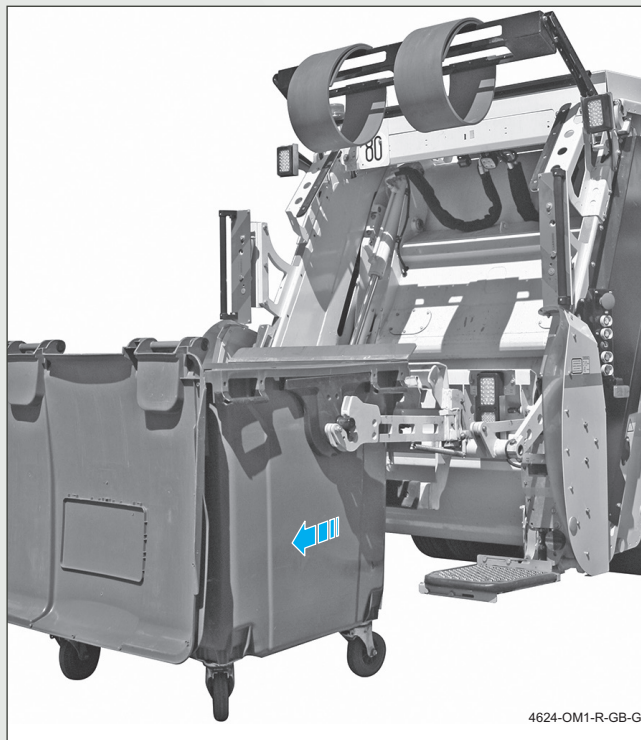


OVLÁDÁNÍ STROJE

7. Pomocí tlačítka „Zvedací zařízení dolů“ spusťte zvedací zařízení, dokud kontejner na odpad nedosáhne země a čepy kontejneru na odpad se uvolní z ramen DIN.
- Při spuštění kontejneru na odpad se blokovací desky v háčích ramene DIN otáčí gravitací směrem od čepů kontejneru na odpad.



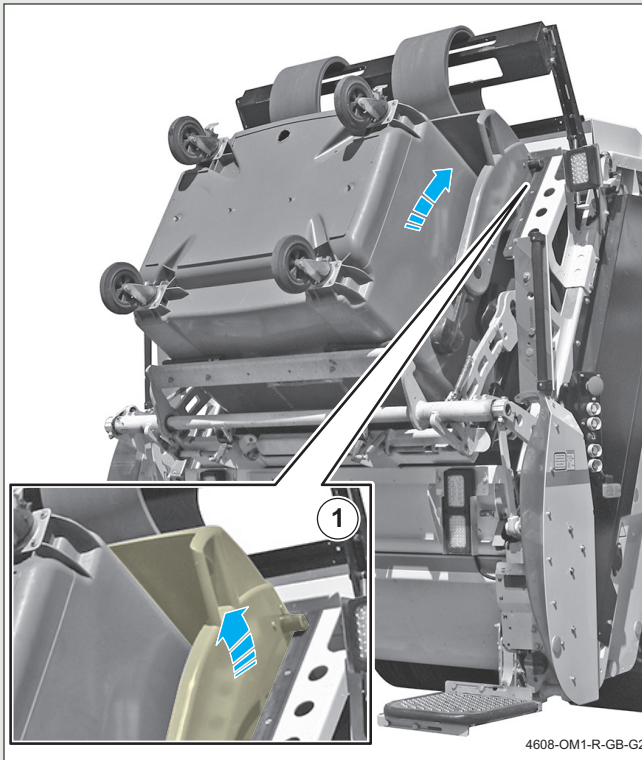
- Čepy na straně kontejneru na odpad se automaticky odpojí od ramen DIN, jakmile kontejner na odpad přistane na zemi.



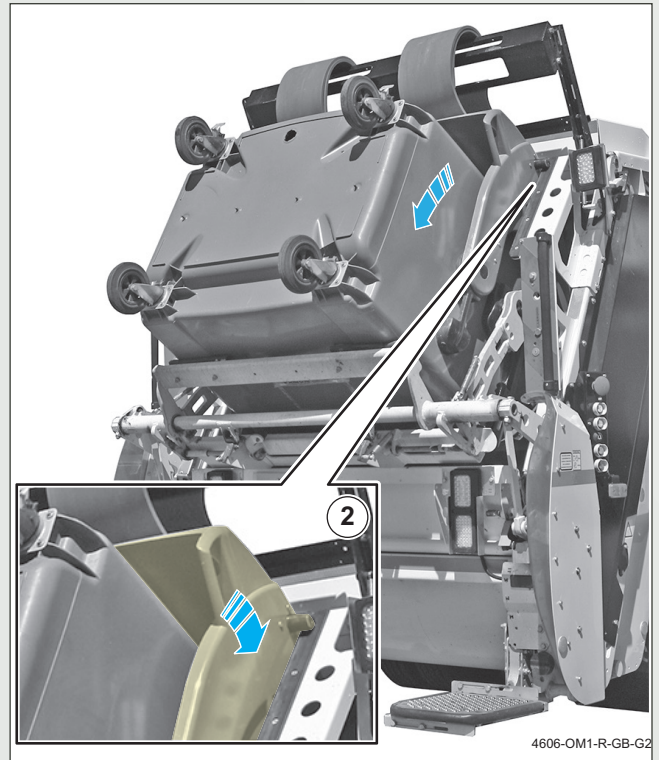
8. Vyměňte odpadní kontejner a zavřete jeho víko.
9. Uložte ramena DIN.
10. Před jízdou vozidla k dalšímu sběrnému místu stiskněte tlačítko „Zvedací zařízení dolů“, abyste zvedací zařízení spustili úplně dolů.

5.5.3 ROLOVACÍ KONTEJNERY NA ODPAD

Rolovací kontejnery na odpad mají pružinová víka, která se neotevírají gravitací, když je kontejner na odpad vyprázdněn zvedacím zařízením.



- Jakmile kontejner na odpad dosáhne vrcholu svého cyklu, čep na každé straně víka kontejneru na odpad zapadne do otvírače víka a automaticky otevře víko (1) a strana kontejneru na odpad narazí na nárazník, aby vypustila veškerý zbývající obsah v kontejneru na odpad.



- Jak odpadní kontejner klesá, čepy na víku odpadního kontejneru uvolní otvírač víka a umožní pružinám víko zavřít (2).

OVLÁDÁNÍ STROJE

5.6 VYSYPÁNÍ ODPADU

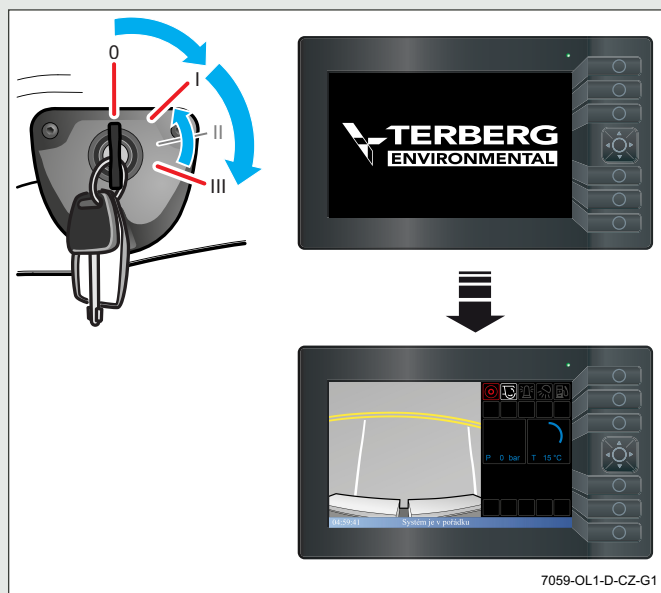


VAROVÁNÍ:

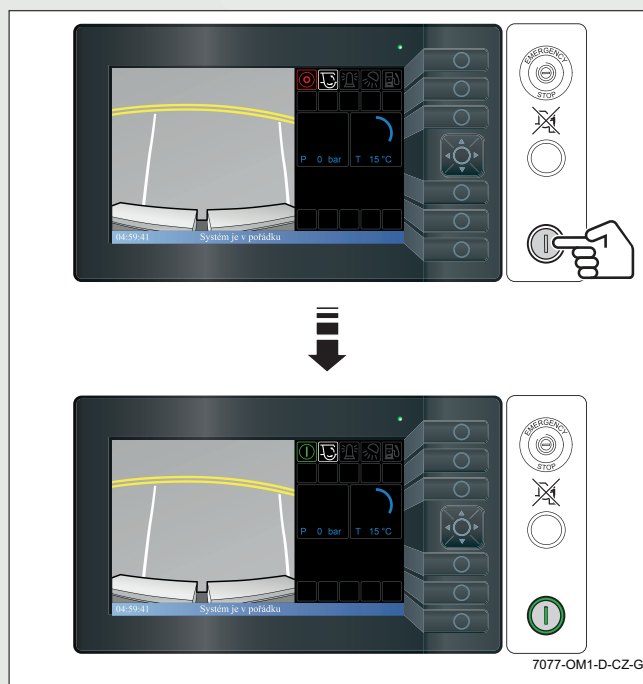
Po vypuštění odpadu se ujistěte, že se poblíž motoru nebo výfuku nenachází žádné odpadní, papírové nebo hořlavé materiály. Ty mohou při spuštění motoru způsobit požár. V případě potřeby nakloňte kabinu (viz návod k obsluze výrobce podvozku kabiny) a proveďte důkladnou kontrolu.

5.6.1 VYSYPÁNÍ ODPADU POMOCÍ PALUBNÍCH OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Ujistěte se, že je vozidlo vhodně umístěno na stabilním povrchu a zadní část vozidla je volná.
2. Zapněte zapalování.
3. Zapojte vývodový hřídel (viz návod k obsluze výrobce systému podvozku a kabiny).
4. Nastartujte a spusťte motor.
 - Ovládací panel kabiny inicializuje a poté zobrazí režim „Systém korby vypnut“.



5. Stiskněte tlačítko „Body main“ a aktivujte korbu.



- Na obrazovce se zobrazí režim „Spuštění systému korby“.

Zkontrolujte, zda se na obrazovce zobrazuje piktogram „Systém zapnut“.



6. Pomocí kurzorových šipek nahoru a dolů vyberte možnost „Nabídka vysypání“. Když je možnost „Nabídka vysypání“ zvýrazněna, vyberte ji stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru.

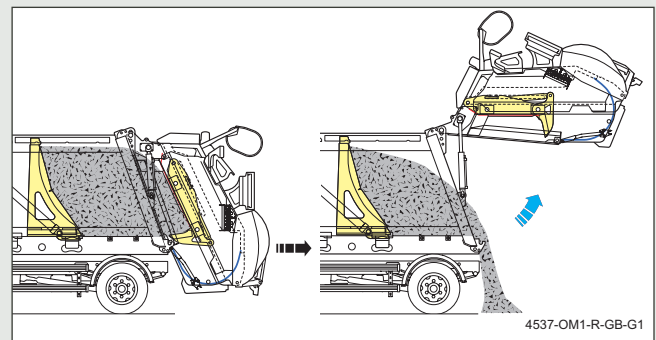
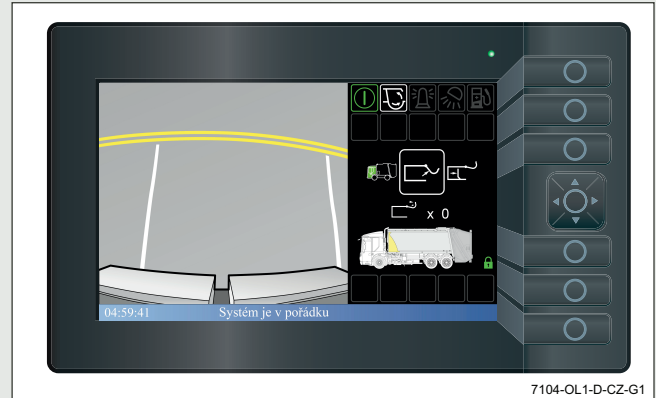


7. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava zvýrazněte ovládací prvky vykládání v kabině. Ovládací prvky v kabině jsou vybrány, když je kabina zobrazena zeleně.



VAROVÁNÍ:
Ujistěte se, že znáte výšku svého vozidla se zvednutou zadní nakládací částí.

8. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte ikonu „Zvednutí zadní nakládací části“. Když je ikona „Zvednutí zadní nakládací části“ zvýrazněna, stiskněte a podržte tlačítko uprostřed kurzoru pro zvednutí zadní nakládací části. Po úplném zvednutí zadní nakládací části tlačítko uvolněte.

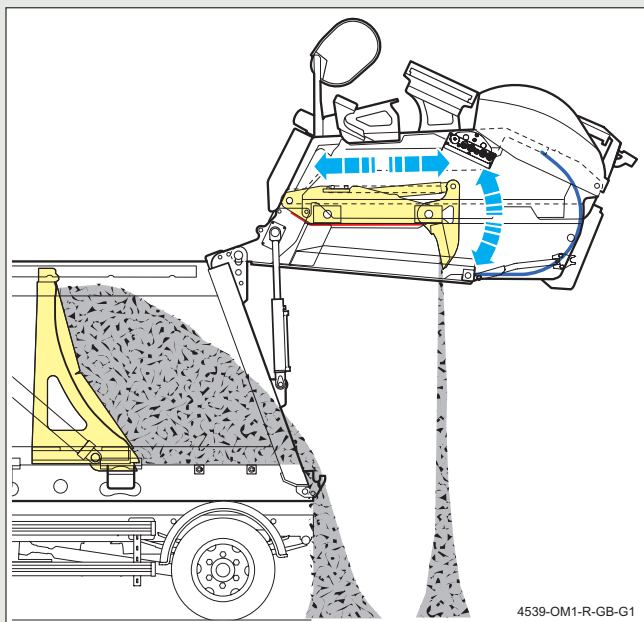


- Při zvedání zadní nakládací části zazní zvukové výstražné zařízení „Couvání vozidla“.
- Když je zadní nakládací část zcela zvednutá, zobrazí se na obrazovce ovládacího panelu kabiny piktogram „Zvednutá zadní nakládací část“.

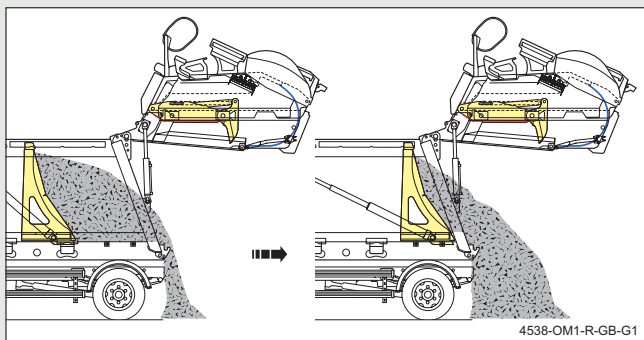
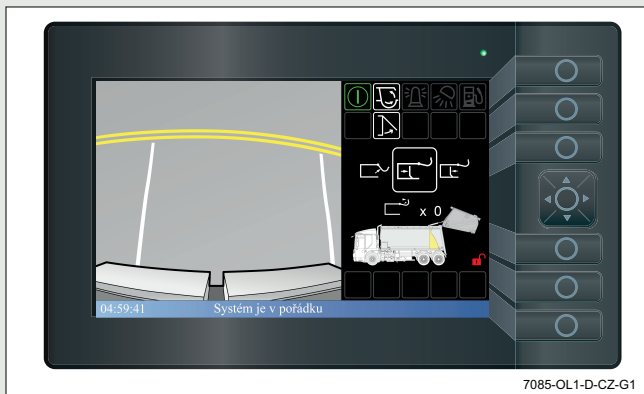


OVLÁDÁNÍ STROJE

- Pokud byla funkce „Cyklus vyprázdnění zadní nakládací části“ zapnuta, zhutňovací mechanismus provede jeden nebo více lisovacích cyklů, aby vyčistil odpadky ze zadní nakládací části.

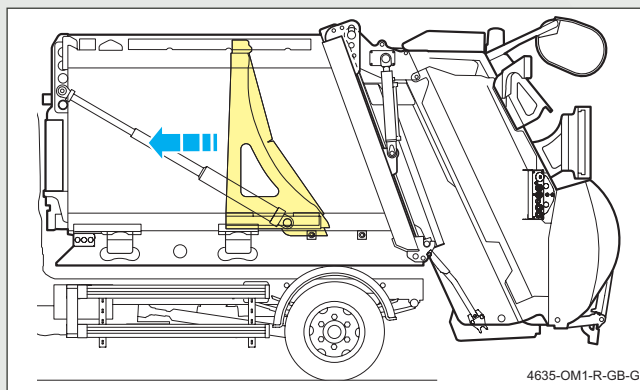
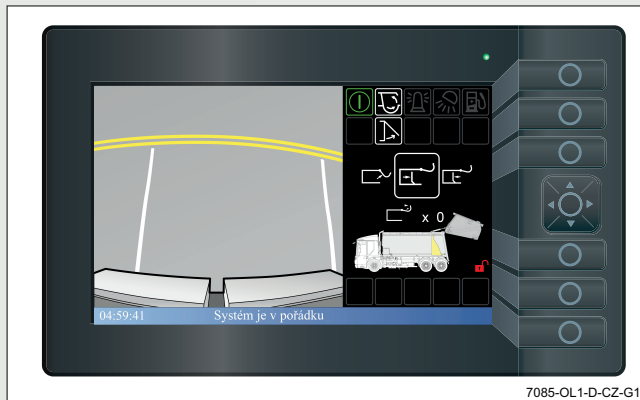


9. Po zvolení ovládacích prvků v kabině vyberte pomocí kurzorových šipek doleva a doprava ikonu „Vytlačovací štít“. Když je ikona „Vysunutí vytlačovacího štítu“ vybrána, pro vysunutí vytlačovacího štítu podržte tlačítko uprostřed kurzoru.

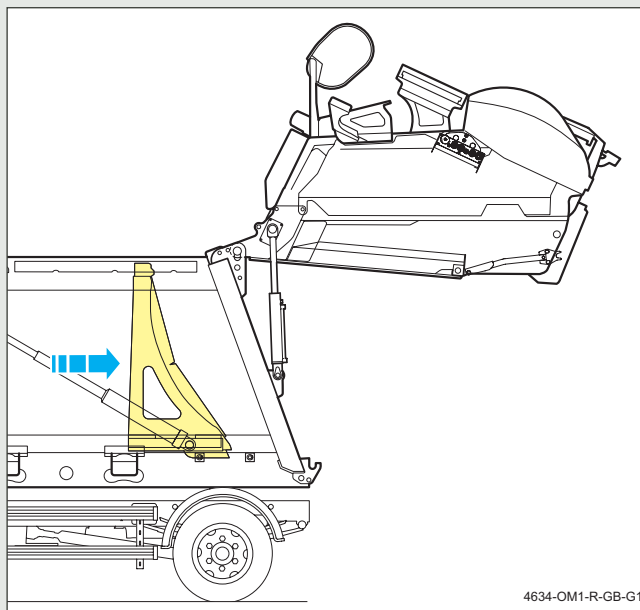


Nechte vytlačovací štít v zadní části korby připravený pro další sběr.

10. Pokud cestujete na dlouhou vzdálenost, stiskněte a podržte spínač zatahování, abyste umístili vytlačovací štít na přední část korby, čímž zabráníte odskoku od hydraulického válce.



Na prvním sběrném místě přesuňte vytlačovací štít do zadní části korby.



Předtím, než bude možno posunout vytlačovací štít, musí být zadní nakládací část zvednutá, dokud nezazní výstražný signál „Zadní nakládací část zamčená“.



VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že v prostoru zadní nakládací části není personál.

Ujistěte se, že znáte výšku svého vozidla se zvednutou zadní nakládací částí a zvedacím zařízením na odpadní kontejnery.

11. Přesuňte vozidlo do bezpečí.



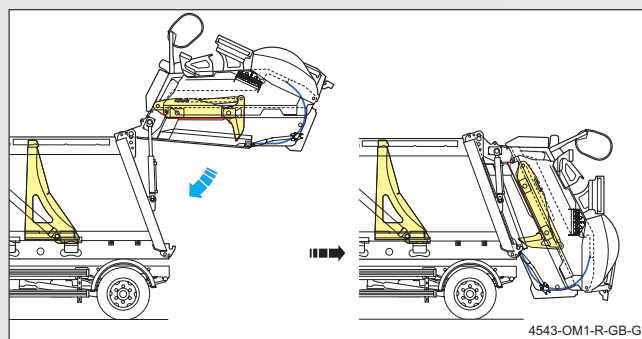
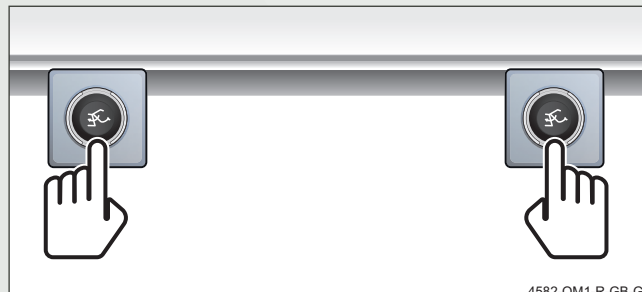
VAROVÁNÍ:

Před spuštěním zadní nakládací části se ujistěte, že je prostor zadní nakládací části a těsnění korby / zadní nakládací části a bez nečistot.

Pokud čištění vyžaduje, abyste pracovali pod zadní nakládací částí, vždy zasuňte podpěry.

Těsnění zadní nakládací části je nutno udržovat v dobrém stavu a v případě poškození se musí vyměnit.

12. Současným stisknutím dvou tlačítek na ovládacím panelu „Spouštění zadní nakládací části“ spustíte zadní nakládací část plně do zámků.



- Otáčky motoru se zvýší.
- Při sklopení zadní nakládací části zazní zvuková výstraha „Couvání vozidla“.
- Po úplném spuštění zadní nakládací části a usazení do zámků se na obrazovce ovládacího panelu kabiny zobrazí piktogram „Systém spuštěn“.
- Když se zadní nakládací část posune dolů do zámků, zvuková výstraha „Couvání vozidla“ se vypne.

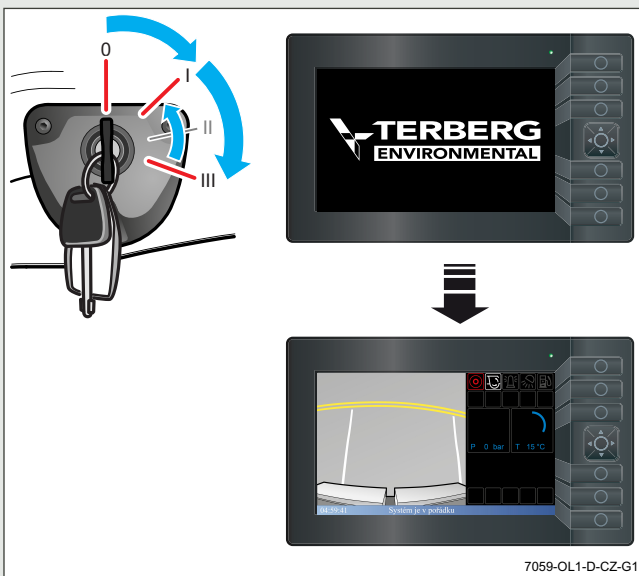


2805-OM1-D-GB-G1

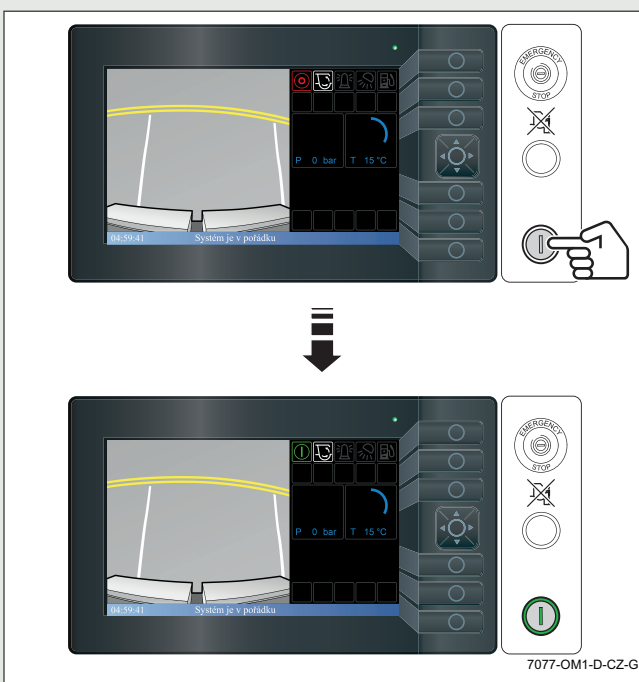
OVLÁDÁNÍ STROJE

5.6.2 VYSYPÁNÍ ODPADU POMOCÍ EXTERNÍCH OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Ujistěte se, že je vozidlo vhodně umístěno na stabilním povrchu a zadní část vozidla je volná.
2. Zapněte zapalování.
3. Zapojte vývodový hřídel (viz návod k obsluze výrobce systému podvozku a kabiny).
4. Nastartujte a spusťte motor.
 - Ovládací panel kabiny inicializuje a poté zobrazí režim „Systém korby vypnut“.



5. Stiskněte tlačítko „Body main“ a aktivujte korbu.

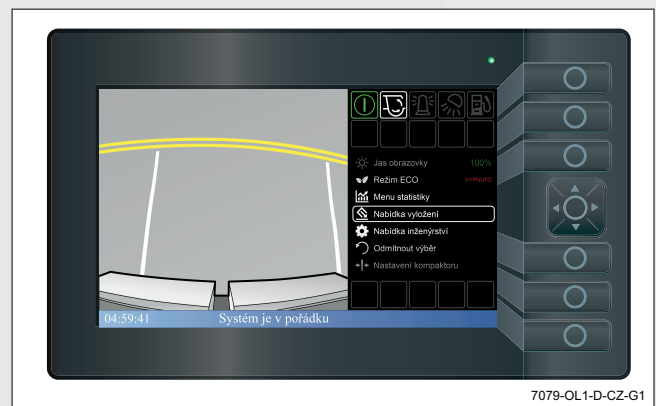


Na obrazovce se zobrazí režim „Spuštění systému korby“.

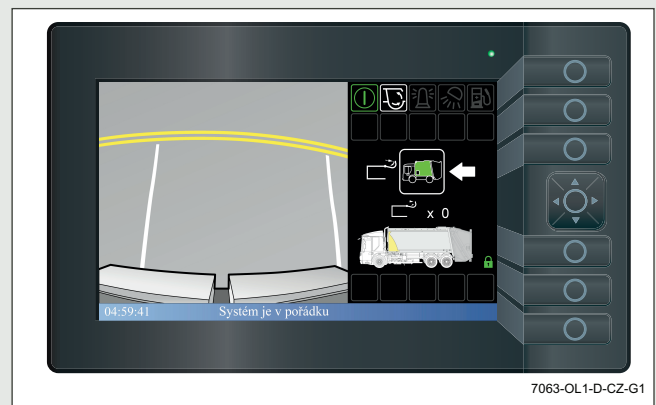
Zkontrolujte, zda se na obrazovce zobrazuje piktogram „Systém zapnut“.



6. Pomocí kurzorových šipek nahoru a dolů vyberte možnost „Nabídka vysypání“. Když je možnost „Nabídka vysypání“ vybrána, zvolte ji stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru.



7. Stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru vyberte externí ovládací prvky korby. Když je korba zobrazena zeleně, externí ovládací prvky jsou funkční.



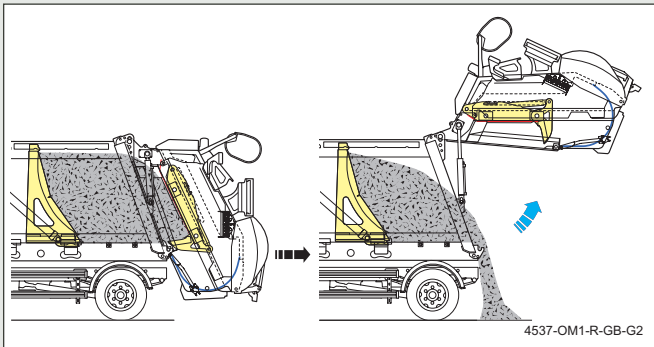
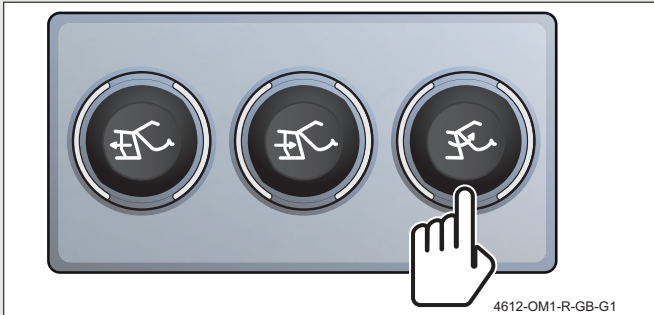
Na obrazovce se zobrazí režim „Externí ovládací prvky vysypání korby“.



VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že znáte výšku svého vozidla se zvednutou zadní nakládací částí a zvedacím zařízením na odpadní kontejnery.

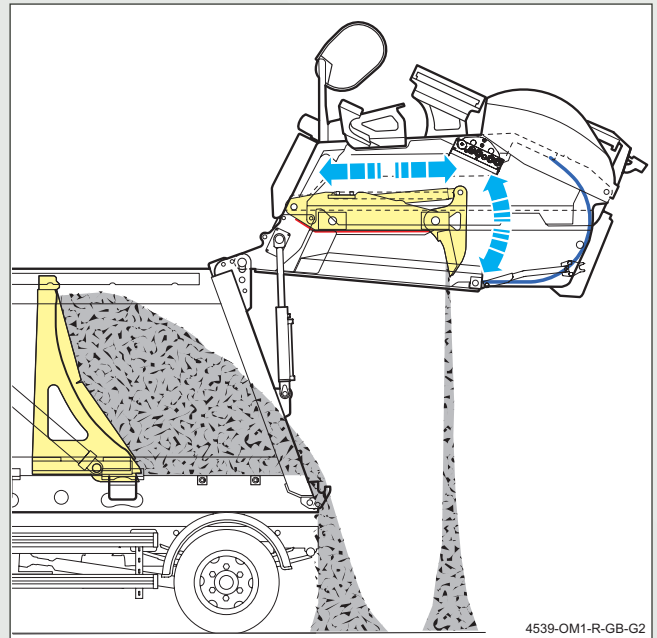
8. Stiskněte a držte tlačítko „Zvednutí zadní nakládací části“ na ovládacím panelu „Externí vyspání“, dokud se zadní nakládací část zcela nezvedne. Pak tlačítko uvolněte.



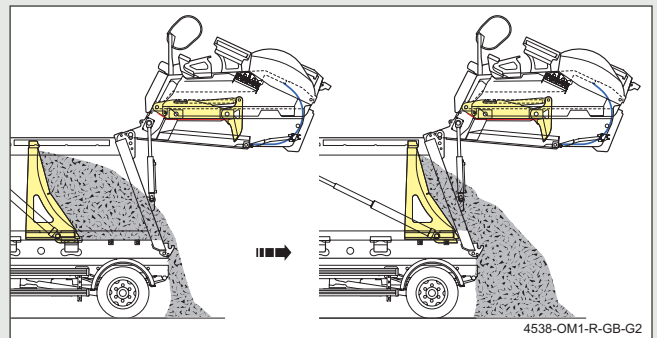
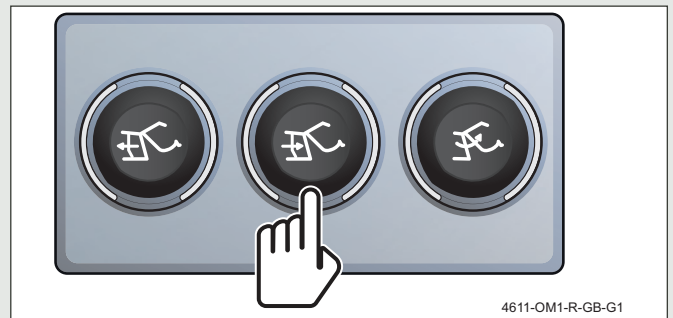
- Při zvedání zadní nakládací části zazní zvukové výstražné zařízení „Couvání vozidla“.
- Když je zadní nakládací část zcela zvednutá, zobrazí se na obrazovce ovládacího panelu kabiny piktogram „Zvednutá zadní nakládací část“.



- Pokud byla funkce „Cyklus vyprázdnění zadní nakládací části“ zapnuta, zhušťovací mechanismus provede jeden nebo více lisovacích cyklů, aby vyčistil odpadky ze zadní nakládací části.



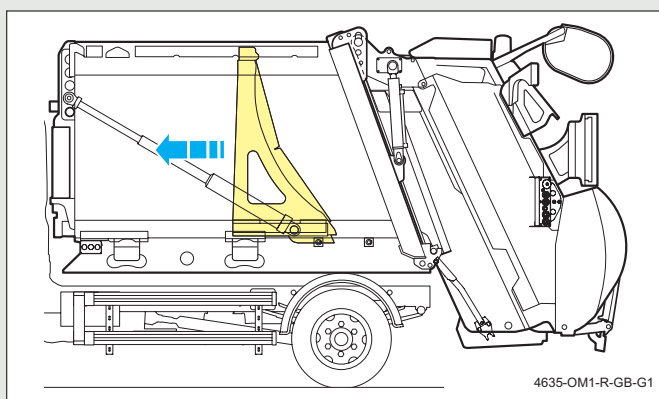
9. Stisknutím tlačítka „Vylačovací štít“ na ovládacím panelu „Externí vyspání“ vysypte obsah korby a poté tlačítko uvolněte.



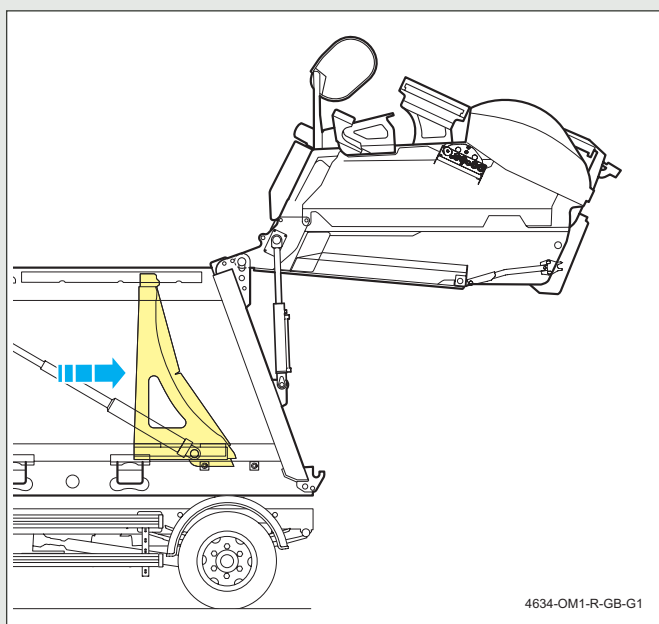
Nechte bariéru v zadní části korby připravenou pro další sběr.

OVLÁDÁNÍ STROJE

10. Pokud cestujete na velkou vzdálenost, pro umístění vytačovacího štítu v přední části nástavby stiskněte tlačítko „Zasunout vytačovací štít“ na ovládacím panelu „Externí vyspání“.



Na prvním sběrném místě přesuňte vytačovací štít do zadní části korby.



Předtím, než bude možno posunout vytačovací štít, musí být zadní nakládací část zvednutá, dokud nezazní výstražný signál „Zadní nakládací část zamčená“.



VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že v prostoru zadní nakládací části není personál.

Ujistěte se, že znáte výšku svého vozidla se zvednutou zadní nakládací částí a zvedacím zařízením na odpadní kontejnery.

11. Přesuňte vozidlo do bezpečné oblasti.



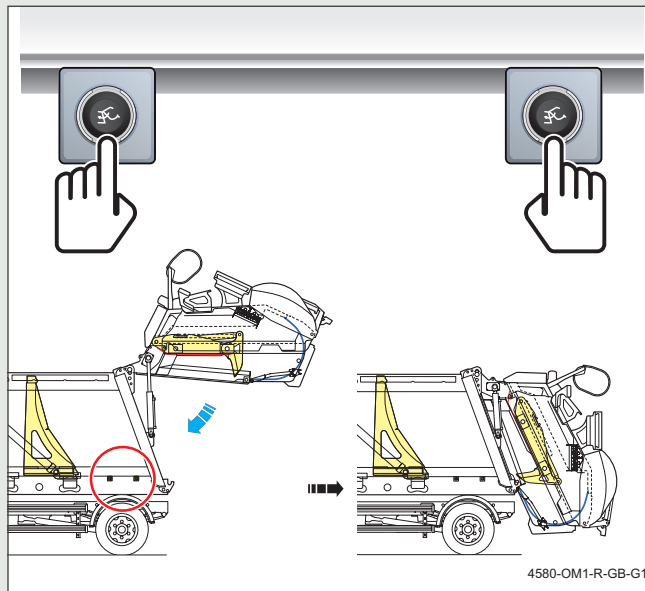
VAROVÁNÍ:

Před spuštěním zadní nakládací části se ujistěte, že prostor zadní nakládací části a těsnění korby / zadní nakládací části jsou bez nečistot.

Pokud čištění vyžaduje, abyste pracovali pod zadní nakládací částí, vždy zasuňte podpěry.

Těsnění zadní nakládací části je nutno udržovat v dobrém stavu a v případě poškození se musí vyměnit.

12. Současným stisknutím dvou tlačítek na ovládacím panelu „Spouštění zadní nakládací části“ spustíte zadní nakládací část plně do zámků.



- Otáčky motoru se zvýší.
 - Pokud je vytlačovací štít stále ve vysunuté poloze, posune se dopředu, než se zadní v nakládací část začne spouštět.
- Při sklopení zadní nakládací části zazní zvuková výstraha „Couvání vozidla“.
- Po úplném spuštění zadní nakládací části a usazení do zámků se na obrazovce ovládacího panelu kabiny zobrazí piktogram „Systém spuštěn“.
- Když se zadní nakládací část posune dolů do zámků, zvuková výstraha „Couvání vozidla“ se vypne.



OVLÁDÁNÍ STROJE

5.7 PODEPŘENÍ/ODEPŘENÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI



VAROVÁNÍ:
Nepohybujte se pod zvednutou zadní nakládací část, pokud není podepřena podpěrou.

5.7.1 PRO PODEPŘENÍ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI



Nástavby jsou standardně vybaveny jednou podpěrou; dvě podpěry jsou k dispozici na objednávku.

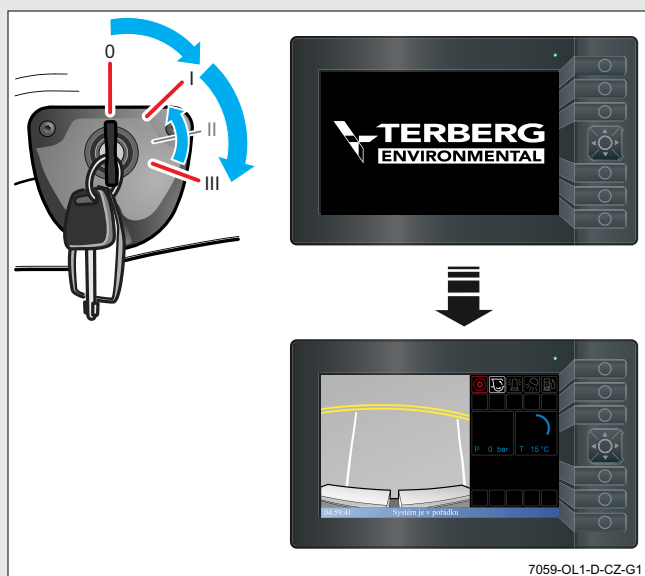
Jedna správně umístěná podpěra k uchycení zadní nakládací části stačí.

1. Umístěte vozidlo na čistou, rovnou a pevnou plochu.
2. Zatáhněte parkovací brzdou.
3. Zařaďte neutrální (N).



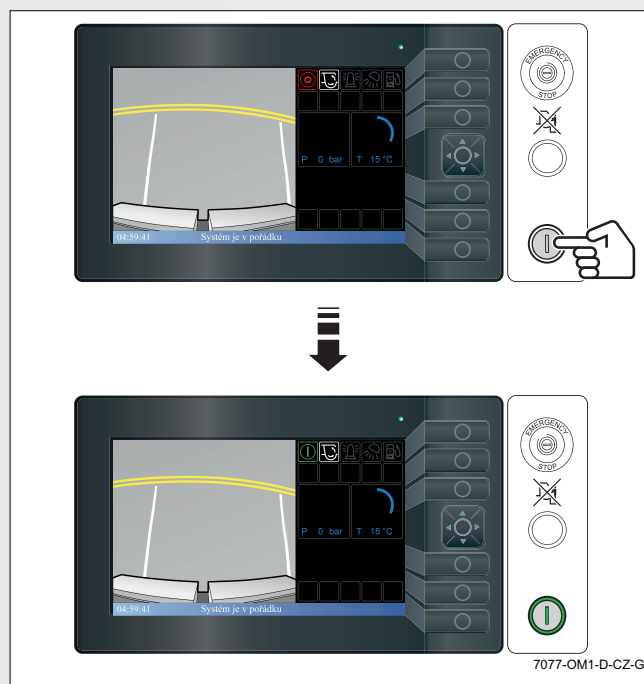
VAROVÁNÍ:
Ujistěte se, že znáte výšku svého vozidla se zvednutou zadní nakládací částí a zvedacím zařízením na odpadní kontejnery.

4. Zapněte zapalování.
5. Zapojte vývodový hřídel (viz návod k obsluze výrobce systému podvozku a kabiny).
6. Nastartujte a spusťte motor.



- Ovládací panel kabiny inicializuje a poté zobrazí režim „System korby vypnut“.

7. Stiskněte tlačítko „Body main“ a aktivujte korbu.

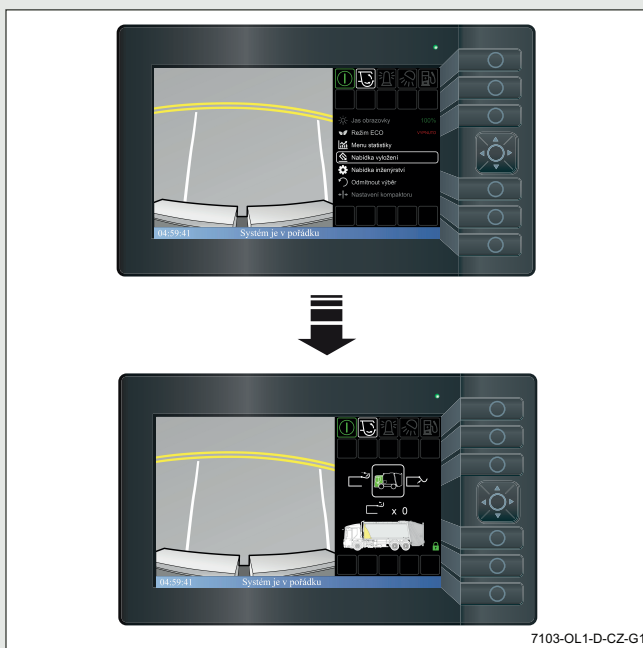


Na obrazovce se zobrazí režim „Spuštění systému korby“.

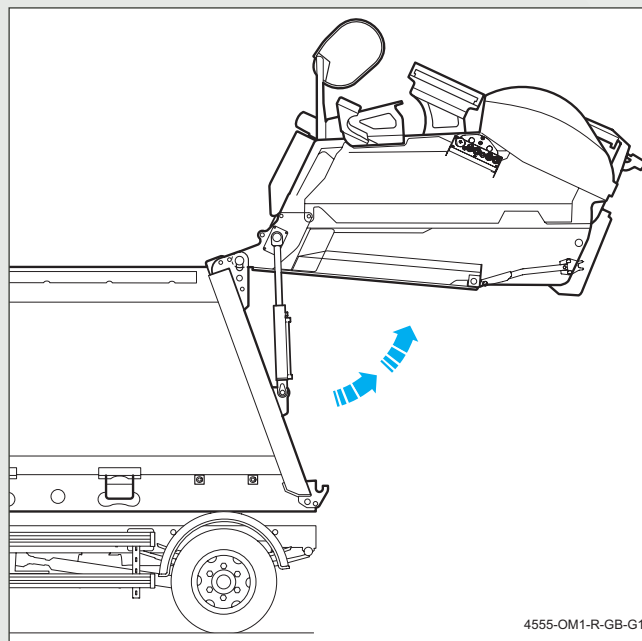
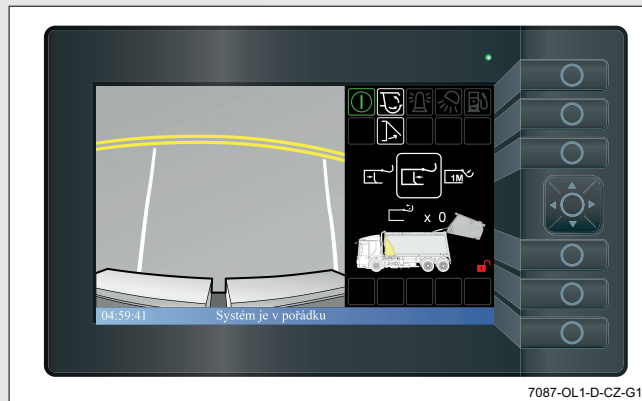
Zkontrolujte, zda se na obrazovce zobrazuje piktogram „System zapnut“.



8. Pomocí kurzorových šipek nahoru a dolů vyberte možnost „Nabídka vysypání“. Když je možnost „Nabídka vysypání“ zvýrazněna, vyberte ji stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru.
9. Pomocí šipek doleva a doprava na kurzoru zvýrazněte ovládací prvky v kabině. možnost ovládání vysypání v kabině je vybrána, když je kabina zobrazena zeleně.



10. Stiskněte a podržte spínač zvednutí zadní nakládací části, dokud nebude zadní nakládací část přibližně 1 metr od těla, a poté tlačítko uvolněte.



VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že znáte výšku svého vozidla se zvednutou zadní nakládací částí a zvedacím zařízením na odpadní kontejnery.

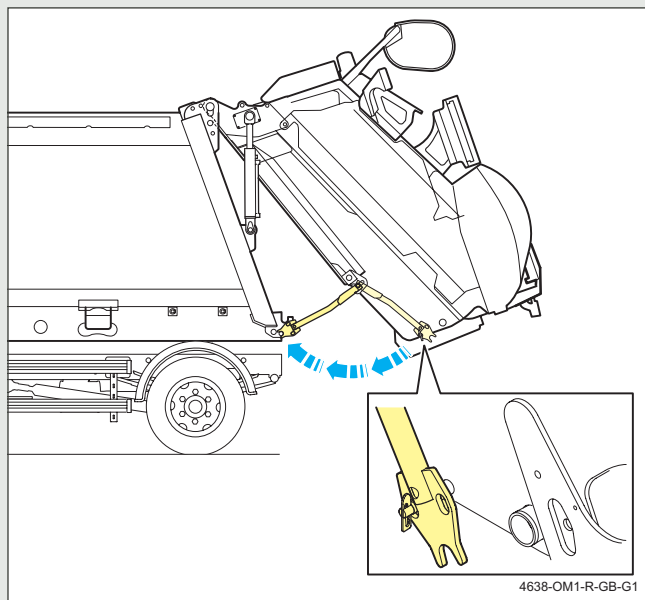
- Při zvedání zadní nakládací části zazní zvukové výstražné zařízení „Couvání vozidla“.
- Když je zadní nakládací část zvednutá, na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí piktogram „Zamčená zadní nakládací část“.



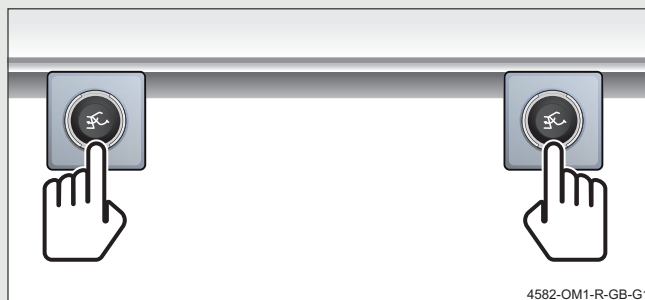
2806-OM1-D-GB-G1

OVLÁDÁNÍ STROJE

11. Uvolněte podpěru ze zadní nakládací části – otočte zajišťovací závlačku a podpěru přesuňte do zajišťovací polohy (použijte příslušný otvor na konci vzpěry, která se nachází na zadní nakládací části, čímž ji bezpečně zachytíte na držáku v zadní části korby).



12. Stiskněte zároveň obě dvě tlačítka „Spuštění zadní nakládací části“ na ovládacím panelu a spusťte zadní nakládací část až do úplného zavření podpěry při plné hmotnosti zadní nakládací části.



- Když je zadní nakládací část zvednutá, na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí piktogram „Zamčená zadní nakládací část“.



13. Zastavte motor.

5.7.2 PRO ODSTRANĚNÍ PODPĚŘ ZADNÍ NAKLÁDACÍ ČÁSTI

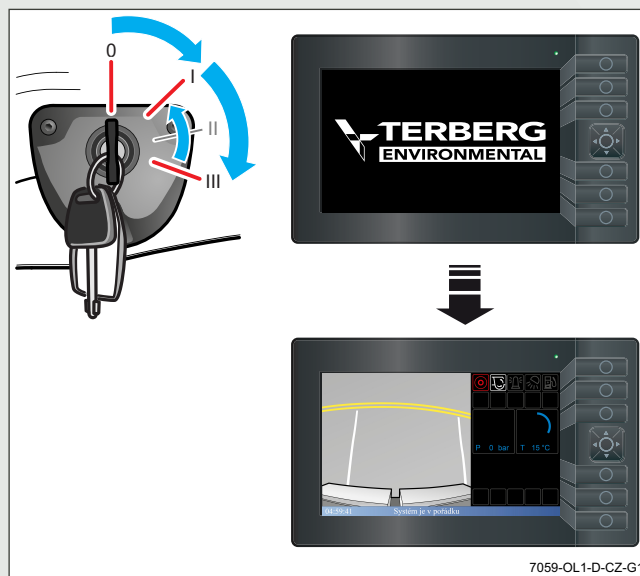
1. Zatáhněte parkovací brzdu.
2. Zařaďte neutrální (N).



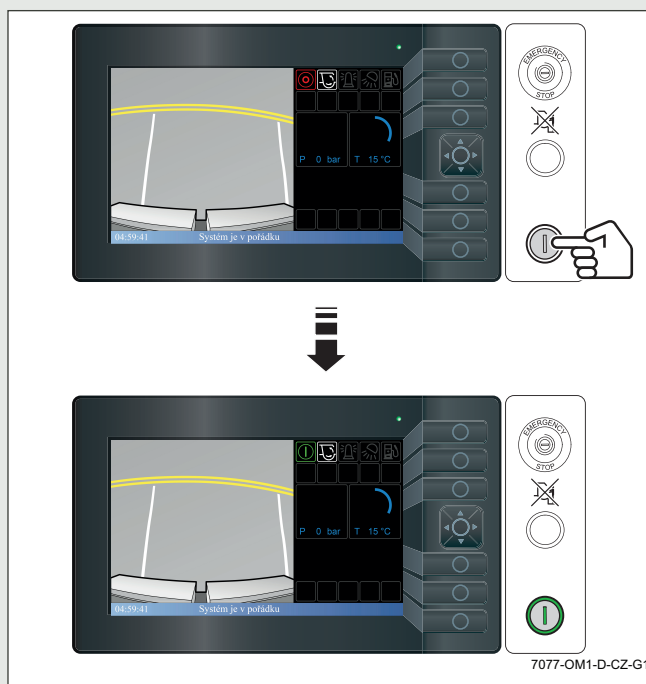
VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že znáte výšku svého vozidla se zvednutou zadní nakládací částí a zvedacím zařízením na odpadní kontejnery.

3. Zapněte zapalování.
4. Zapojte vývodový hřídel (viz návod k obsluze výrobce systému podvozku a kabiny).
5. Nastartujte a spusťte motor.
 - Ovládací panel kabiny inicializuje a poté zobrazí režim „Systém korby vypnut“.



6. Stiskněte tlačítko „Body main“ a aktivujte korbu.

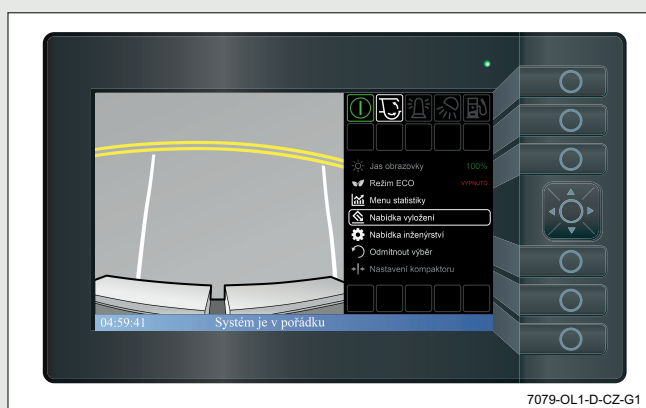


Na obrazovce se zobrazí režim „Běh systému korby“.

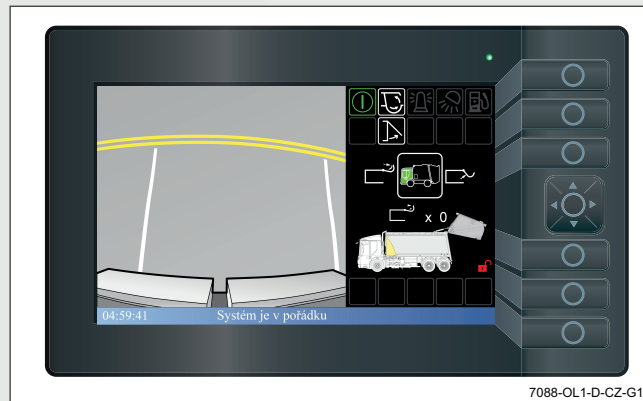
Zkontrolujte, zda se v oblasti zpráv na obrazovce zobrazuje piktogram „Uzamčené dveře zadní nakládací části“.



7. Pomocí kurzorových šipek nahoru a dolů vyberte možnost „Nabídka vysypání“. Když je možnost „Nabídka vysypání“ zvýrazněna, vyberte ji stisknutím tlačítka uprostřed kurzoru.



8. Pomocí kurzorových šipek doleva a doprava vyberte ovládací prvky v kabině. Možnost ovládání kabiny se zvolí, když je kabina zobrazena zeleně.

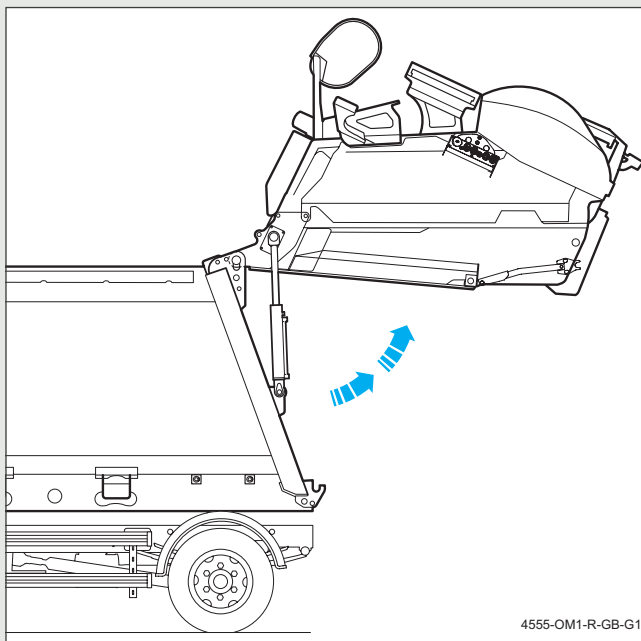
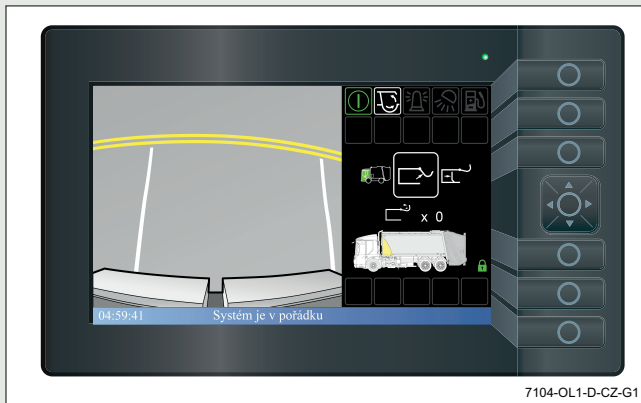


VAROVÁNÍ:

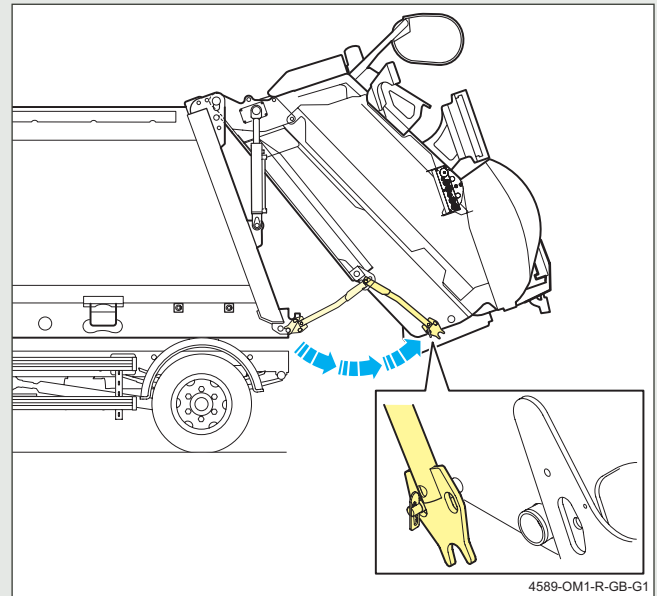
Ujistěte se, že znáte výšku svého vozidla se zvednutou zadní nakládací částí a zvedacím zařízením na odpadní kontejnery.

OVLÁDÁNÍ STROJE

9. Pomocí šipek doleva a doprava na kurzoru zvýrazněte ikonu „Zvednout zadní nakládací část“ a poté stiskněte a podržte tlačítko uprostřed kurzoru a zvedněte zadní nakládací část přibližně o 1 metr, abyste odlehčili podpěru, a poté tlačítko uvolněte.



Uvolněte podpěru ze spodního čepu zadní nakládací části, vyklopte podpěru do odkládací polohy na zadní nakládací části a zajistěte upevňovací sponou.

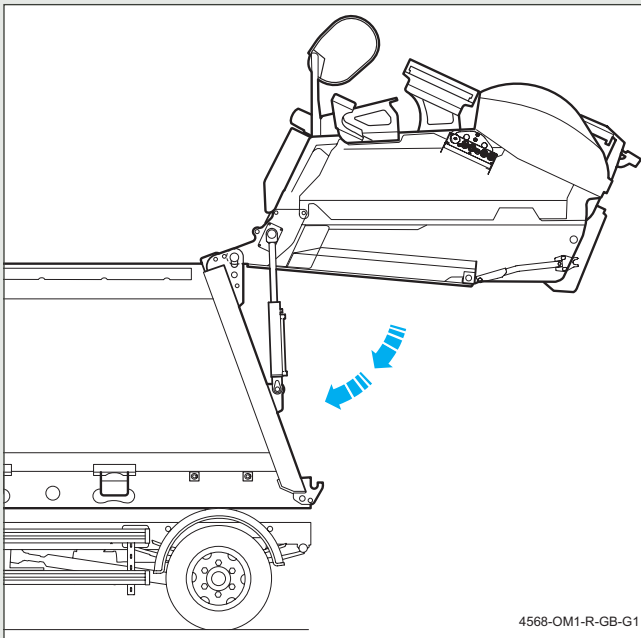
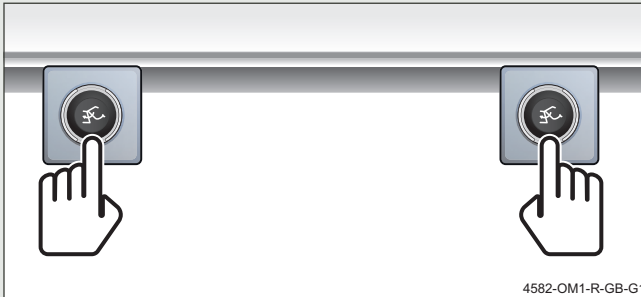


- Při zvedání zadní nakládací části zazní zvukové výstražné zařízení „Couvání vozidla“.
- Na obrazovce ovládacího panelu kabiny se zobrazí piktogram „Uzamčená zadní nakládací část“.



10. Současným stisknutím dvou tlačítek na ovládacím panelu „Spouštění zadní nakládací části“ spustíte zadní nakládací část plně do zámků.

- Zkontrolujte, zda se zadní nakládací část spouští a rovnoměrně zachytí oběma zámky.



- Otáčky motoru se zvýší.
- Při sklopení zadní nakládací části zazní zvuková výstraha „Couvání vozidla“.
- Po úplném spuštění zadní nakládací části a usazení do zámků se na obrazovce ovládacího panelu kabiny zobrazí piktogram „Systém spuštěn“.
- Když se zadní nakládací část posune dolů do zámků, zvuková výstraha „Couvání vozidla“ se vypne.



11. Zkontrolujte, zda zadní nakládací část sedí na korbě kolmo.

OVLÁDÁNÍ STROJE

5.8 SYSTÉMOVÁ VAROVÁNÍ

5.8.1 UPOZORNĚNÍ NA TEPLOTU HYDRAULICKÉHO OLEJE

Hydraulický systém má spínač snímající teplotu, který zobrazí na obrazovce panelu kabiny výstražný piktogram „Horký hydraulický olej“, pokud je hydraulický olej příliš horký.



K tomu může dojít, když vozidlo pěchuje i přestože je plné nebo když dojde k poruše hydraulického systému. Pokud se zobrazí výstražný piktogram „Horký hydraulický olej“, proveďte následující kroky:

5.8.2 PLNÁ KORBA – SBĚR DOKONČEN

1. Stisknutím tlačítka „Body main“ deaktivujete korbu (bílé barvy), nebo stiskněte jakékoli tlačítko „Nouzové zastavení“.
 - Aktivace libovolného tlačítka „Nouzové zastavení“ způsobí spuštění bzučáku „Nouzové zastavení“.
2. Dojeďte na skládku a odpad vysypejte.

5.8.3 KORBA NENÍ PLNÁ – ZHUTŇOVACÍ MECHANISMUS SE ZASEKL



VAROVÁNÍ:
Nevstupujte do korby, dokud není vozidlo zcela vypnuto a korba není deaktivována a klíčky ze zapalování vyjmuty z vozidla.

Chcete-li odstranit zaseknutý lisovací mechanismus, postupujte takto:

1. Stiskněte tlačítko „Body main“ a vypněte korbu.
2. Zastavte motor a vyjměte klíč zapalování.
3. Zamkněte dveře kabiny a vyjměte klíč.
4. Klíč zapalování a klíč od dveří kabiny mějte u sebe, dokud nebude zaseknutí odstraněno.
5. Odstraňte zaseknutí.
6. Zajistěte, aby všechny osoby opustily korbu vozidla a všechny přístupové dveře byly zavřené a zajištěné.
7. Znovu nastartujte vozidlo a spusťte normální provoz zhutňovacího systému.
8. Výstražná kontrolka by měla po 2 – 3 minutách zhasnout.
9. Pokračujte ve sběru.

5.8.4 OPAKUJÍCÍ SE CHYBA

Pokud dojde k poruše, která způsobí, že teplota bude dále stoupat a výstražný piktogram a nadále bude zobrazován piktogram „Hydraulický olej je horký“, druhý spínač automaticky vypne zhutňovací mechanismus.

Zároveň se zobrazí výstražný piktogram „Vypnutí při přehřátí hydraulického oleje“.



Restartování mechanismu:

1. Stisknutím tlačítka „Body main“ deaktivujete korbu (bílé barvy).
2. Vyčkejte, dokud výstražný piktogram „Vypnutí při přehřátí hydraulického oleje“ nezhasne (doba závisí na teplotě okolního vzduchu).
3. Znovu restartujte mechanismus.
4. Pokud se zhutňovací mechanismus vypne kvůli zvýšení teploty podruhé, obraťte se na nadřízeného.

5.9 PORUCHA

5.9.1 PORUCHA NÁSTAVBY PRO SBĚR ODPADU

V případě poruchy operačního systému nastavby pro sběr odpadu, která brání provozu zhutňovacího mechanismu nebo vyprazdňování korby, je nutno vozidlo pro sběr odpadu odvézt/odtáhnout do vhodně vybavené opravy a opravit je.

5.9.2 PORUCHA PODVOZKU A KABINY

Informace o způsobu využití sběru odpadu po poruše podvozku s kabinou naleznete v příslušných oddílech příručky provozovatele podvozku s kabinou.

OBSAH

6	VOLITELNÉ VYBAVENÍ.....	6-3
6.1	BEZPEČNOSTNÍ SVĚTELNÁ ZÁVORA (VOLITELNÉ).....	6-3
6.1.1	ÚVOD.....	6-3
6.1.2	POPIS.....	6-3
6.1.3	FUNKCE.....	6-4
6.2	OHŘÍVAČ HYDRAULICKÉHO OLEJE.....	6-5
6.2.1	ÚVOD.....	6-5
6.2.2	PROVOZ - PRO PŘIPOJENÍ OHŘÍVAČE OLEJE.....	6-5
6.2.3	PROVOZ - ODPOJENÍ OHŘÍVAČE OLEJE.....	6-5
6.3	SADA PRO PODZEMNÍ KONTEJNER.....	6-6
6.3.1	ÚVOD.....	6-6
6.3.2	ČINNOST.....	6-6

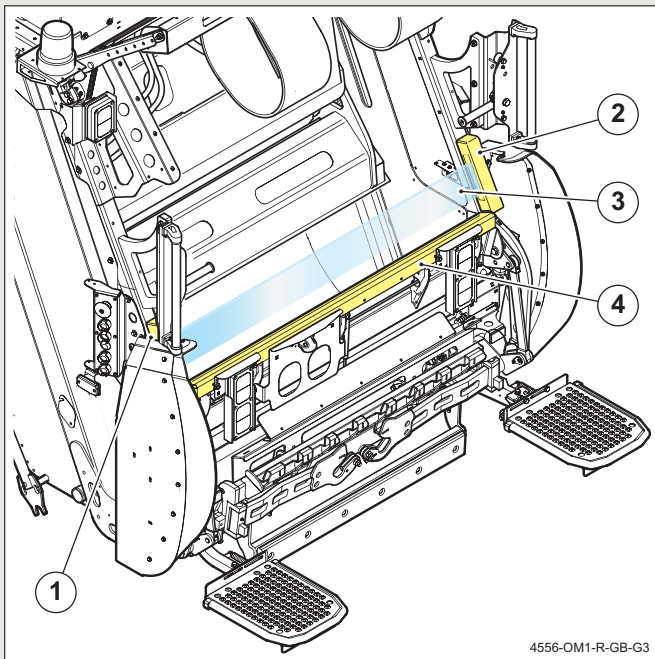
TATO STRÁNKA BYLA ZÁMĚRNĚ PONECHÁNA PRÁZDNÁ

6 VOLITELNÉ VYBAVENÍ

6.1 BEZPEČNOSTNÍ SVĚTELNÁ ZÁVORA (VOLITELNÉ)

6.1.1 ÚVOD

Volitelný bezpečnostní světelný závěs (viz Obr. 6-1) umožňuje použití kontinuálního lisovacího cyklu.



Obr. 6-1 Bezpečnostní světelná závora

1. Vysílač.
2. Přijímač.
3. Světelná závora.
4. Hřebenová lišta.

6.1.2 POPIS

Vysílač a přijímač (viz Obr. 6-1, 1 a 2), jeden namontovaný na každé straně zadní nakládací části nad hřebenovou lištou, jsou součástí elektrického systému, který řídí činnost mechanismu zhutňování korby sběrače odpadu.

Vysílač a přijímač jsou napájeny vždy, když jsou pod napětím ovládací panely zhutňovacího mechanismu a vytvářejí úzkou vertikální světelnou clonu (viz. Obr. 6-1, 3) přes nakládací plochu zadního nakládacího prostoru.

Světelná závora je aktivní pouze tehdy, když se nosná deska pohybuje směrem dolů, což umožňuje, aby nakládání pokračovalo skrz světelnou závora za všech ostatních okolností, tj. když se lis zavírá a nosná deska se pohybuje nahoru, bez přerušení.

Pokud je světelná závora přerušena vniknutím předmětu, když se nosná deska pohybuje směrem dolů, zhutňovací mechanismus se okamžitě zastaví.

Pokud je světelná závora přerušena vniknutím předmětu, když se zavírá lis a nosná deska se pohybuje nahoru, zhutňovací mechanismus pokračuje v normálním provozu.

Provoz světelných závěsů je zablokován, když je zvedací zařízení kontejneru na odpad zcela zvednuté.

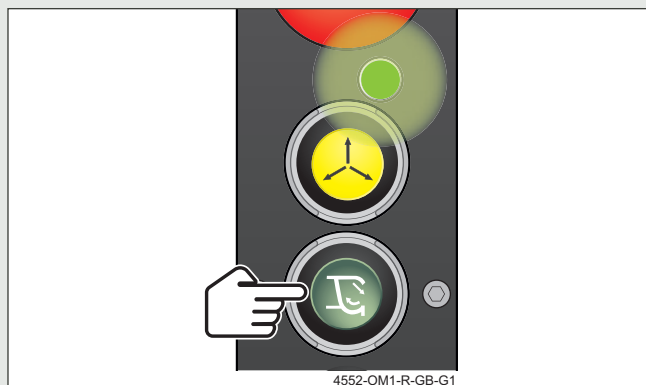
Všechny ostatní ovládací funkce stroje zůstávají nezměněny.

Pokud by závora nefungovala, stroj se jednoduše vrátí k otevřenému systému ovládání „posunout nosnou desku dolů“.

VOLITELNÉ VYBAVENÍ

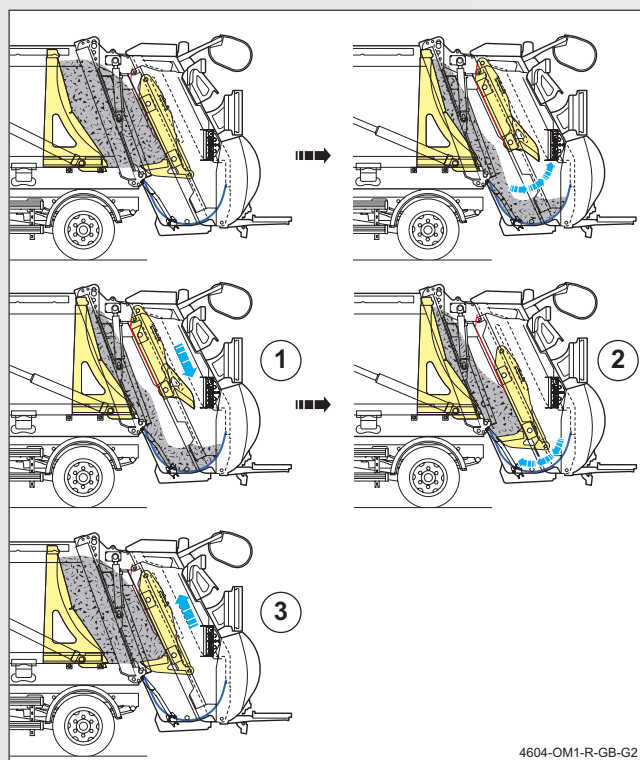
6.1.3 FUNKCE

1. Zapněte napájení ovládacích panelů.
2. Zkontrolujte, zda je oblast zadní nakládací části volná.
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko „Start lisovacího cyklu“.



- Zhutňovací mechanismus bude nepřetržitě cyklovat.

4. Ovládáním zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad vysypte obsah kontejneru na odpad do násypky.
 - Pokud zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad přeruší světelný závěs, když se nosná deska pohybuje směrem dolů (1), zhutňovací mechanismus se okamžitě zastaví a automaticky se znovu spustí, jakmile se zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad spustí mimo bezpečnostní světelný závěs.
 - Pokud zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad přeruší světelný závěs, když se lis zavírá (2), a nosná deska se pohybuje směrem nahoru (3), zhutňovací mechanismus pokračuje v normálním provozu.



6.2 OHŘÍVAČ HYDRAULICKÉHO OLEJE

6.2.1 ÚVOD

Má-li být vozidlo pro svoz odpadu používáno v prostředí s nízkou teplotou, může být instalován volitelný elektricky ovládaný termostaticky kontrolovaný olejový ohříváč (1), který ohřívá hydraulický olej v nádrži, když je vozidlo zaparkované.



VAROVÁNÍ:
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Při připojování a odpojování zástrčky ohříváče oleje se ujistěte, že jsou elektrické spoje suché.

Před připojením zástrčky ohříváče oleje se ujistěte, že elektrický kabel není poškozen.

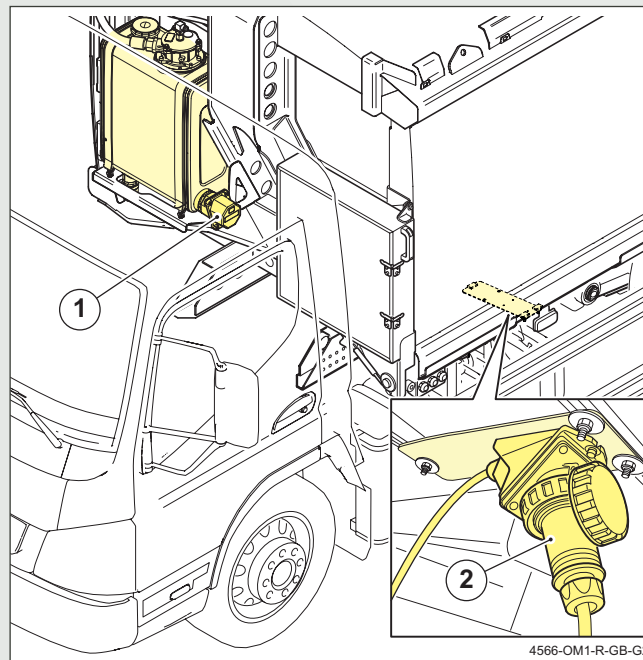
Před odjezdem odpojte kabel ohříváče oleje.

6.2.2 PROVOZ - PRO PŘIPOJENÍ OHŘÍVAČE OLEJE

1. Zaparkujte vozidlo pro svoz odpadu, vypněte zapalování a vytáhněte klíček ze zapalování.
2. Ujistěte se, že je vypnuté elektrické napájení.
3. Připojte elektrické napájení do zástrčky (2) na levé straně korby.
4. Zapněte elektrické napájení.

6.2.3 PROVOZ - ODPOJENÍ OHŘÍVAČE OLEJE

1. Vypněte elektrické napájení.
2. Odpojte elektrické napájení ze zástrčky na straně korby.



4566-OM1-R-GB-G2

VOLITELNÉ VYBAVENÍ

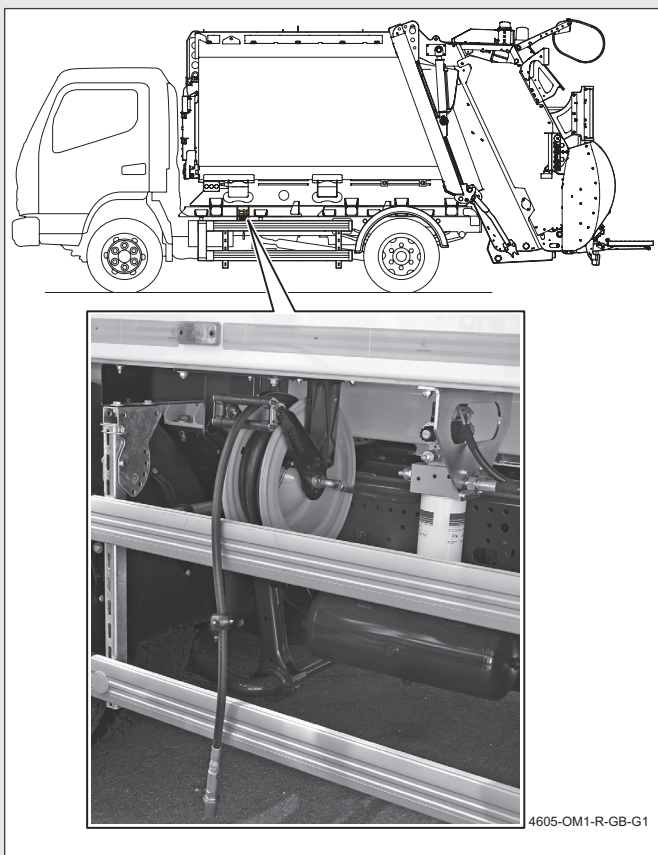
6.3 SADA PRO PODZEMNÍ KONTEJNER

6.3.2 ČINNOST

6.3.1 ÚVOD

Pro zvedání a spuštění podzemních kontejnerů lze nainstalovat volitelnou vlastní hydraulickou hadici (1) a spínač.

Viz návod k obsluze výrobce.



OBSAH

7	DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE	7-2
---	----------------------------	-----

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

7 DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Doplňující informace / Poznámky provozovatele

Tato stránka byla úmyslně ponechána prázdná, aby bylo možné dopisovat informace, které je třeba zahrnout do návodu, respektive pro poznámky provozovatele.

Doplňující informace / Poznámky provozovatele

Tato stránka byla úmyslně ponechána prázdná, aby bylo možné dopisovat informace, které je třeba zahrnout do návodu, respektive pro poznámky provozovatele.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Doplňující informace / Poznámky provozovatele

Tato stránka byla úmyslně ponechána prázdná, aby bylo možné dopisovat informace, které je třeba zahrnout do návodu, respektive pro poznámky provozovatele.

Doplňující informace / Poznámky provozovatele

Tato stránka byla úmyslně ponechána prázdná, aby bylo možné dopisovat informace, které je třeba zahrnout do návodu, respektive pro poznámky provozovatele.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Doplňující informace / Poznámky provozovatele

Tato stránka byla úmyslně ponechána prázdná, aby bylo možné dopisovat informace, které je třeba zahrnout do návodu, respektive pro poznámky provozovatele.

A

Automatický nakládací cyklus — **5-13**

B

Bezpečnostní opatření — **2-3**

Bezpečnostní světelná závora (volitelné) — **2-8**

Cesta na sběrné místo — **2-6**

Cesta na skládku — **2-8**

Na skládce — **2-8**

Ochranný oděv — **2-5**

Osobní hygiena — **2-4**

Před opuštěním depa — **2-6**

Před opuštěním skládky — **2-9**

Sběr odpadu — **2-7**

Úvod — **2-3**

Všeobecné — **2-5**

Bezpečnostní symboly, varování, upozornění a poznámky — **viii, 2-4**

C

Certifikace CE — **1-6**

Chybové zprávy — **4-15**

Cyklus čištění zadní nakládací části — **4-28**

Cyklus ručního nakládání — **5-11**

D

Displej obrazovky — **4-10**

Doplňující informace — **7-2**

E

EU prohlášení o shodě — **v**

Externí ovládací panel vysypání (volitelně) — **4-27**

Externí ovládací prvky korby — **4-25**

H

Hydraulické čerpadlo — **3-8**

Hydraulické válce — **3-8**

Hydraulický systém — **3-8**

I

Identifikační štítek nástavby — **iv**

Informace o této provozní příručce — **iii**

Informace o vlastníkovi — **vi**

J

Jak to funguje — **3-3**

K

Konvence - pravá a levá strana vozidla — **vii**

Korba — **3-3**

M

Modul hydraulické nádrže a ventilu — **3-8**

Možnosti zařízení pro zvedání kontejnerů na odpad — **1-6**

N

Nakládání násypky — **5-4**

Nakládání odpadu — **5-4**

Napájení ovládacích panelů — **5-5**

Nastavení jasu obrazovky — **4-22**

Neutrální blokování — **4-5**

Nosná deska se pohybuje dolů — **5-3**

Nouzové zastavení — **5-14**

O

Operace vysypání — **3-5**

Osobní hygiena — **2-4**

Ovládací panel — **4-7**

Ovládací panel kabiny — **4-7**

Zapnutí ovládacího panelu kabiny — **4-8**

Ovládací panel spouštění zadní nakládací části — **4-33**

Ovládací panel zhutňovacího mechanismu — **4-34**

Ovládací prvky operátora — **4-3**

Ovládací prvky systému korby — **4-9**

Ovládání stroje — **5-3**

Ovládání vysypání v kabině — **4-26**

P

- Podepření/odepření zadní nakládací části — **5-32**
 - Pro odstranění podpěr zadní nakládací části — **5-34**
 - Pro podepření zadní nakládací části — **5-32**
- Poprodejní podpora — **iv**
- Porucha — **5-38**
 - Porucha nastavby pro sběr odpadu — **5-38**
 - Porucha podvozku a kabiny — **5-38**
- Použití ovládacích prvků — **5-5**
- Použití ovládacích prvků zhutňovacího mechanismu — **5-11**
- Pracovní cyklus — **3-4**
- Provozní bezpečnost — **5-3**
 - Nosná deska se pohybuje dolů — **5-3**
 - Nosná deska se pohybuje nahoru — **5-3**
 - Otvírání lisu — **5-3**
 - Zavírání lisu — **5-3**
- Provoz s krátkým zdvihem — **5-16**

R

- Resetování tlačítka nouzového zastavení — **4-40**
- Řídicí stanice kabiny — **4-4**
- Rozměry a technické údaje — **vii**
- Rozměry korby Olympus Mini — **1-3**

S

- Signální tlačítka (černé) — **4-35**
- Související publikace — **vii**
- Spuštění systému — **4-25**
- Spuštění zadní nakládací části na 1 metr — **4-31**
- Stupačky — **3-8**
- Systémová tlačítka — **4-19**
- Systémová varování — **5-38**
 - Korba není plná – zhutňovací mechanismus se zasekl — **5-38**
 - Opakující se chyba — **5-38**
 - Plná korba – sběr dokončen — **5-38**
 - Upozornění na teplotu hydraulického oleje — **5-38**

T

- Tlačítka nouzového zastavení — **4-40**
 - Resetování tlačítka nouzového zastavení — **4-40**
- Tlačítka Body main — **4-5**
- Tlačítka pracovního světla — **4-21**
- Tlačítka startu lisovacího cyklu (zelené) — **4-36**
- Tlačítka Zvedací zařízení dolů (Tmavě modré) — **4-39**
- Tlačítka Zvedací zařízení nahoru (Světle modré) — **4-39**

U

- Umístění hlavních prvků — **1-4**
- Umístění ovládacího panelu — **4-3**
- Upozornění — **2-4**
- Úvod — **1-3**

V

- Volba čištění zadní nakládací části — **4-32**
- Volitelné vybavení — **6-3**
 - Bezpečnostní světelná závora (volitelné) — **6-3**
 - Činnost — **6-4**
 - Popis — **6-3**
 - Ohřívač hydraulického oleje — **6-5**
 - Sada pro podzemní kontejner — **6-6**
- Vozidlo pro sběr odpadu — **1-3**
- Vypnutí systému — **4-25**
- Výstražné a varovné štítky — **2-10**
- Výstražné piktogramy — **4-11**
- Vysypání odpadu — **5-24**
 - Vysypání odpadu pomocí externích ovládacích prvků — **5-28**
 - Vysypání odpadu pomocí palubních ovládacích prvků — **5-24**
- Vytlačení — **4-29**

Z

- Záchrané tlačítko (žluté) — **4-35**
- Zadní nakládací část — **3-3**
- Zatažení — **4-30**
- Zhutňovací mechanismus — **3-3**
- Zvedací zařízení na kontejnery na odpad — **1-6**
- Zvednutí zadní nakládací části — **4-27**
- Zvuková výstražná zařízení — **4-5**
- Zvýšení jasu displeje — **4-22**

TATO STRÁNKA BYLA ZÁMĚRNĚ PONECHÁNA PRÁZDNÁ